中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

The Kung Sheung Daily News

中華民國內政部登記證內版台誌字第零零五號
中華郵政台字第二五四二號執照登記爲第一類新聞紙類

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零零八七、二七三四九二、二八二五四零
營業部：二七九三零七
廣告部：二八零七零八
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二式五四九五、二式一式三八

電報掛號二零七五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份式毫
（外埠精版編一大張）
新聞紙第一六三三一號

美元力竭又復回降
各國央行並無實際介入行動

【倫敦十二日合衆國際社電】美元今天在世界貨幣市場上突然下跌，使三天以來穩定上漲的形勢改觀。

美元在阿姆斯特丹的價格下跌百分之零點九八，在巴黎的價格回降，但在倫敦及東京的價格則企穩。

經紀們說：美元的下跌是由於沒有具體證據，証明各國中央銀行準備介入來支持美元。

巴黎一位銀行職員說：「美國正力圖用談話使美元上升，而不是採取行動扯起美元。」

美元在巴黎的價格從星期三日收市時的每美元兌四點一七法郎，下跌至每美元兌四點零八至四點零九法郎的價格，在瑞士美元的價格從每美元兌二點八九瑞士法郎下跌至每美元兌二點八五瑞士法郎。

美元在西德外滙市場開市時，對受人重視的西德馬克的價格損失一點，成每美元兌二點三八七五馬克，星期三日的收市滙率則爲每美元兌二點四零五馬克。

美元在倫敦及東京外滙市場的滙率無大改變。

在法蘭克福的一位美國銀行代表說：「我們仍然並沒有接到指示，顯示任何中央銀行已介入支持美元。」山於沒有中央銀行採取上述實際行動的跡象，美元價格下降。

巴黎一位銀行官員說：「現時仍未証實美國正採取任何行動。」

當美元下降時，黃金價格則上漲，這是正常的規律。在倫敦的預定價格買賣中，黃金每安士上升二元二角五分美元。成每安士一百廿一美元的平均價格，黃金在蘇黎世市場上的價格每安士上漲了一元五角美元。

【法蘭克福十二日路透社電】外滙市場經紀稱：美元今日在此間的走勢又見疲弱，今日的開市價爲一美元兌二點三八馬克，而昨晚收市價爲一美元兌二點四零五馬克。

市場經紀認爲下跌的原因，是西德中央銀行可能在今日決定將利率提高。

英鎊和美元同時下跌，今日的開市價下跌爲一英鎊兌六點零五馬克，而昨晚的收市價一英鎊兌六點一二五馬克。

【東京十二日法新社電】國際貨幣的持久不穩定局勢，阻止了美元由星期一日創下的最低價格作一次全面性的復甦，美元今日在東京外滙市場對兌日元的滙率又微跌。

美元現貨交易的中央滙率，已由星期三日一美元兌二百六十五日元的價格，跌至二六四點四零。美元在開市時企穩於二六四點五四日元的滙率，昨晚的收市價則爲二六四點三五日元，美元在一段時間回跌至兌二六三點九零日元後，顯處於一種下跌的趨勢，最後以二六四點九三日元收市。

但在收市時的滙率，則較星期一日所創下的一美元兌二五三點二零美元的低點紀錄爲高。成交總額約爲五千四百七十一萬美元。

外滙市場人士說：在現貨交易市場反映出的低調聲中，所有期貨美元，亦下跌一點三日元至三日元。

【維也納十二日路透社電】奧地利國家銀行今天說：奧地利已向美國聯邦儲備局，提供額外的五千萬美元，用以協助支持美元。

一位發言人說：奧大利以貨幣信用「交換」貸款方式，向美元提供的支助，已從二億美元增加至二億五千萬美元．奧大利此舉是履行貨幣國際救援行動。

上述額外款項，最近由十四個國家及銀行提供美國作爲國際清算的總數六十二億五千萬美元之內。

英性醜聞兩官員未洩露國防秘密
五人調查委會發表報告

【倫敦十二日美聯社電】一個英國委員星期四報告說：涉及一宗與妓女有關的性醜聞的兩名前閣員，並無洩露國家機密，但他們其中一人的藍姆頓勳爵，確曾冒危害國家安全的危險。

該五人委會在一項提交希斯首相的報告中說：藍姆頓（五十歲），曾成爲易遭勒索的對象，因爲他在一名應召女郎的閨房內吸毒。其次及較嚴重的冒險，是他的吸毒行徑，可能已導致他不自覺的把情報洩露，而這些情報可能對外國間諜是有價值的。

已婚而有六名孩子的藍姆頓，是英國防部的空軍部長。

該委員會又說：承認曾與應召女郎有染的另一位政府官員謝利高勛爵，曾問中與應召女郎有染，但行事審慎，他的行爲既非構成罪行，亦非不正常，僅冒最低的被勒索的危險，而不足以造成對國家安全的危害。

黃鎮離美返平有所磋商
就高棉停火問題

【金邊十二日路透社電】據軍司令部今日說：當高棉政府軍在美軍空襲轟炸各共軍陣地後，從事掃蕩行動之際，激烈的戰鬥繼續在磅近寨鎮附近進行。

美軍飛機昨日在位於金邊以南十二哩的磅近寨附近，進行多次的空襲行動。據報，上述的空襲行動曾造成大量人數的傷亡。

一名軍方發言人說：昨晚在磅近寨鎮附近曾發生多次衝突，而於今晨又再度發生，但他並未提供有關的詳細消息及傷亡人數。

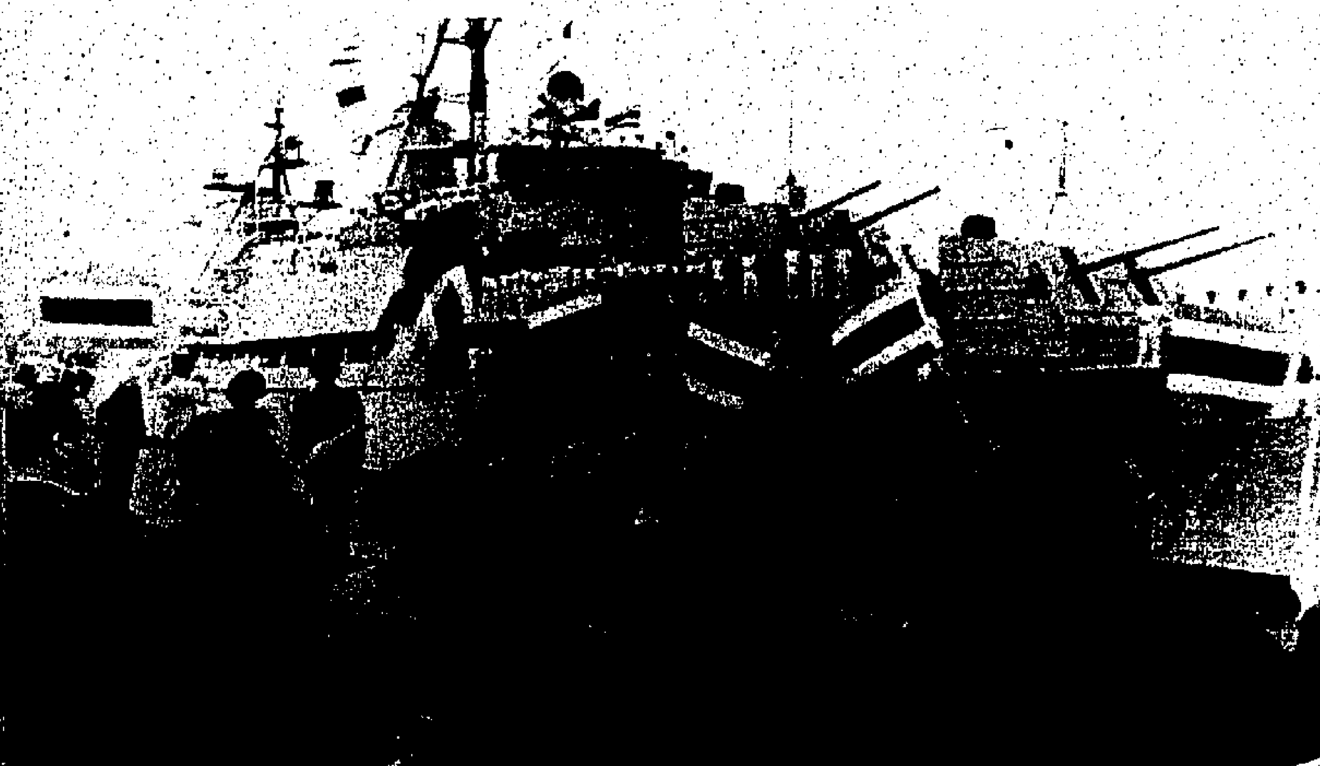
【華盛頓十一日美聯社電】星期三獲悉：中共駐美「聯絡處主任」黃鎮星期五在加州就高棉及其他中南半島戰爭問題舉行會談後，現已離開此間，返北平與中共「總理」周恩來諮商。

盛傳總統國家安全事務顧問基辛格及尼克遜總統，正尋求北平合作，以安排高棉和解，這種謠言，現更如火添薪，基辛格不久將訪北平。

參議院多數黨領袖曼斯菲爾訪問時說：他希望高棉流亡元首錫漢諾克在可能情形下，與基辛格舉行會談。

【華盛頓十一日美聯社電】美國務院發言人星期三說：泰國軍隊由美國經援及軍援支持，開入高棉之說，沒有根據。

發言人哈爾回答記者問話說：「此謠言因何而起，我仍無所知，但僅代表政府發言，指出這些傳說，毫無根據。」



我艦隊訪泰：一艘載有海軍學校學生的中華民國軍艦，於七月十二日進入在曼谷附近的一個港口。數以百計居住在泰國的華僑揮舞中泰旗幟，歡迎該艦。（合衆國際社無線電傳眞）

南北韓紅會代表平壤會談無進展

【漢城十二日法新社電】南、北韓紅十字會的代表們在他們於北韓首都平壤舉行的第七回聯合會談中，未能作出任何進展。

南韓新聞團自平壤報導稱：雙方代表今日舉行一次長達一小時又四十分鐘的秘密會議，但並無作出任何重大的進展。

漢城一名發言人在會議結束後說：南韓代表運用一切眞誠的努力，來尋求一項突破，但他們的北韓對手重申他們以往的立場，要求南韓廢除反共法律及規定，作爲未來討論人道計劃的先決條件。

漢城方面曾建議准許雙方人民在「感恩日」互相訪問，參拜祖先的墓碑，但平壤代表完全不理會這項建議。

該發言人說：下次在漢城舉行的會議的日期，仍未在這次會議中決定。

由五十九人組成的南韓代表團，將於星期五日離開平壤，返回漢城。

中共「中央」業已舉行會議
選出「十全」代表
「人代」在僞慶前召開

【東京十二日法新社電】日本「共同通訊社」今日報導說：中共計劃在本月底或八月初，舉行「十全大會」，而隨之在短期內舉行「人民代表大會」。

該社記者引述北平的可靠人士說：中共「中央委員會」業已舉行會議，選出代表，出席「十全大會」。該社又報導說：「十全大會」將選舉新的「政治局」委員和草擬一項黨章。

在「十全大會」結束之後，「人民代表大會」的籌備工作便將着手進行。「人代大會」自從在一九六四年十二月自一九六五年一月之間舉行過最後一次會議之後，一直沒有再舉行。

日本「共同通訊社」記者又報導說：這些人士相信：中共的「人民代表大會」，將在十月一日中共「國慶日」之前舉行。

參院多數票通過
美國人從後年起
可自由買賣黃金

【華盛頓十二日合衆國際社電】美國參議院星期三日以壓倒性票數，通過准許美國市民自存黃金的法案。

該項由參議員杜明尼克（科羅拉多州共和黨）提出而由參議院以六十九票對二十一票通過的法案，是許可美國國民將由一九七五年一月一日或較早時候開始自由購買、持有、賣出黃金或貿易，如果尼克遜總統批准，認爲該項措施不會對美國在國際的金融地位產生反效果影響的話。

這是本年內參議院第二次通過類似性質的法案。

參議院和衆議院同時在黃金貶值法案中附加一項同樣的修正法案，但在會議中因對該項反充公修正法案引起意見相異的爭論而延擱起來。

該項法案附加的新修正法案是建議鑄造半元美元和一美元的銀幣在一九七六年紀念美國獨立革命的二百週年紀念，該法案得到全部票數的通過。

阮文紹下月訪泰

【曼谷十二日路透社電】泰國外交部副部長察猜將軍在此間稱：南越總統阮文紹可能於下月訪問泰國，和泰國領袖討論中南半島局勢。

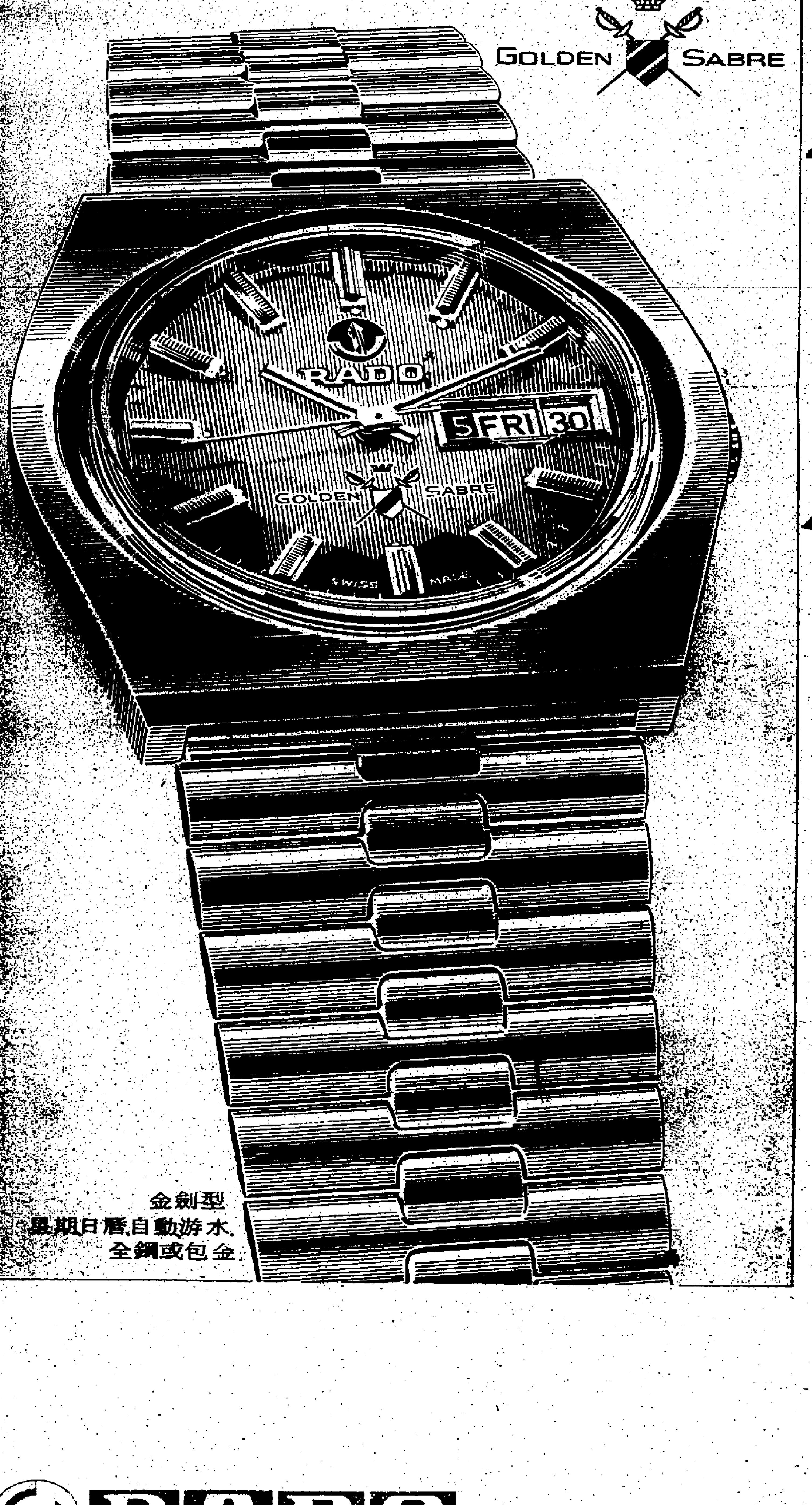
察猜將軍昨日告訴記者稱：阮文紹總統訪問泰國的行期及逗留泰國的時間，現時正由南越和泰國當局商量，以作決定。

這將是阮氏首次訪問泰國。

櫃位招租

尖沙咀東英大廈地下大門口大堂適合零售紀念品書報等有意請電K673291陳洽

雷達表 金劍型



金劍型
星期日曆自動游水
全鋼或包金

雷達表金劍型選用鑽石鏡面，
閃閃生輝，威風八面，
星期日曆、自動、防水，
最適合當代威風人仕佩戴，
雷達表在手，
邊個夠我威！

RADO
邊個夠我威

雷達表服務站：香港遮打道太子大厦地下 九龍香港大酒店七星鐘表公司

聯達旅運有限公司 主辦

日本本州東京日光團 九天 $2,750 日期：7月7 21 8月18；七天 $2,450 7月14 8月11；五天 $2,150 7月27 8月24

台灣豪華觀光團 十二天豪華組 $1,600；九天觀光組 $1,400
暑期特價：八月．九．十六．五：十二天$1,500 九天$1,300 五天$1,000（包括個人出入境證）
（歡迎持入台證者參加另有優待）

星馬泰 日期：七月十四日、廿一、廿八日、八月四、十一、十八、廿五日 十一天 $2,500 七天 $2,200
出發日期：七月廿一日、八月四日、十八、九月一日、廿二、十月六日。
歡迎持護照者參加，持C．I者一個月前報名。

菲律賓豪華團 五天$1,550 七天$1,900 十天$ 950特價團 日期：七月七．廿日．廿七日 八月十日

曼谷豪華觀光團 四天 $1,050 六天豪華組 $1,450 曼谷清邁 逢星期六出發 包括內陸機來回

西貢．曼谷清邁團 全程九天 $2,900 日期：七月廿一 八月三日，十八日

代售各地廉價機票

報名處：九龍尖沙咀星光行一〇三五室 ★★星期日及例假照常辦公
電話：三．六六八一六〇 三．六七六七八六 三．六八九七二六 三．六九〇八二六

米契爾一力承擔「水門」案責任
繼續爲尼克遜開脫
尼氏對聆訊發展保持緘默

【華盛頓十二日法新社電】倘美參院調查委員會要求取得有關水門事件的白宮機密文件，該委會今日將與尼克遜總統作一次正面的衝突。

該委會將於今日決定是否應要求取得這些文件。尼克遜早已說過，他將不會交出這些文件。

該委會的主席艾溫參議員告知昨日作供的前檢察長米契爾說：他并不認爲這些文件受到特權的保障。

【華盛頓十二日合眾國際社電】星期三日參議院調查水門事件委員會的聆訊摘要：

在第二天的訊問中，美國前任檢察長米契爾說：他沒有將白宮和尼克遜總統再度競選運動的助手的非法活動，告知尼克遜總統，因爲他感到總統本人「必須對他們支持他再度競選總統的活動置身於局外。」

米契爾又說：尼氏並無向他索取有關「水門事件」的詳情，或者詢問他介入「水門事件」的情況。

米契爾稱：他僅和尼氏作過兩次有關水門事件的聯絡，而這些接觸的性質祇是很粗枝大葉的，第一次的接觸是他在去年六月二十日，因助選人員的失去控制，他致電尼氏道歉，第二次的接觸是在三月二十二日的一次晤談。

在參議院調查水門事件委員會問他爲何不將「水門事件」的詳情告知尼氏時，他答稱：我對他十分了解；一如你們了解他一樣。假如我說他將會爲這件白宮的內部醜聞．而在整個白宮的下屬中蒙名大損的話，那麼事情必會傳遍整個白宮，而接踵而至的影響必然壓在尼克遜總統的身上，且更會妨礙他再度競選總統的成功性。米契爾稱：他在尼克遜再度競選總統得到連任後，沒有將「水門事件」明言，因爲他不願在尼氏的第二任當政期間中，蓋上一層陰影。

【華盛頓十二日合眾國際社電】尼克遜總統對本週內就水門事件進行的調查，仍保持緘默，並堅持他的決定，在參議院調查水門事件的現階段，調查工作於八月較早時結束前，絕不談論此事。

尼氏於星期一日結束他在加州的延期逗留，返回白宮後，已着手處理他的事務，利用他的大部分時間草擬他的第四階段經濟計劃。

副新聞秘書華倫否定尼氏將會在本週發表一項有關新經濟管制的聲明，但他說：他預料尼克遜總統將於「稍後」發表一項聲明。

倘若尼氏依照以往的習慣的話，他可能會前赴他在馬里蘭州的山間休憩所大衛營，可能在那裡單獨決定制止通貨膨脹的計劃。

記者們於星期三日要求華倫就前檢察長米契爾的證供發表評論，但沒有結果，米氏曾供述稱：有關水門事件的消息，已對尼氏封鎖，因爲恐怕這些消息將會妨礙尼氏的再度獲選機會。

米氏的證供與尼氏於五月廿二日發表的聲明一致。該項聲明謂，尼氏事先並不知道潛入水門民主黨總部大廈進行偷聽一事，或事後企圖加以掩飾的眞相。

當尼克遜本人涉及水門事件的問題告一段落時，他擁有一組由他支配的六人律師，這組律師由負責處理白宮涉及水門事件的一切法律問題的憲法學者及貝哈德率領。

華倫於星期三日透露：目前由於涉及水門事件而被調查的前總統助手，已不再獲准複印他們在白宮時擬定的文件。他說：有關禁止複印文件的新命令，已於五月廿三日生效。

華倫說：「他們可以前來研討這些由他們擬定的文件，但他們不能加以複印。」他說：這項新規定是用以保護總統文件的機密。

它直接影響被免除職務的白宮顧問鄧安及前助手海特曼和伊力克文．這三人的檔案於四月卅日交由聯邦調查局保管，但直至五月廿三日止的一段時間內，他們曾獲准複印文件，以應他們向聯邦大陪審團和參議院調查水門事件委員會作證時之用。

倫敦金價升

【本報訊】倫敦金價頭盤已刊工商界版。倫敦最後來電尾盤報一一二點零零美元，價比前市尾盤價升兩元。

南越內閣有變動
阮富德委爲外長

【西貢十二日合眾國際社電】南越總統阮文紹今天委任他的政治事務助手阮富德，代替外長陳文林之職。

現時正受無薪假期的陳文林，準備角逐定於本年八月舉行的參議院選舉，他在競選之後，仍沒有資格，獲得重新委派爲外長。

阮文紹總統同時委任兩名其他政府官員，出任內閣閣員。

南越內政部次長黎功實被任命爲內政部長，國防部次長黃國出任總理辦公廳主任之職。

南越內政部及國防部現時由總理陳善謙兼管，雖然頒佈新的委任令，陳善謙仍然保留兼任國防部長的職位。

田中展開外交活動
將訪英美法俄等國

【東京十二日法新社電】日首相田中決定在目前之國會會議閉幕後，展開大規模高峯外交活動。

根據昨日幾乎算是最後決定之程序：田中將於七月卅一日及八月一日訪問美國及尼克遜總統會議。

田中將於九月廿七、八兩日訪問法國蓬皮度總統開高峯會議。於十月一、二兩日訪問英國與希斯首相會談，於十月三、四兩日轉赴西德與勃蘭特總理開高峯會議。於十月八、九兩日前往蘇俄與布里什涅夫開高峯會議。

據說，田中所至之處，除法國外，均將由外相大平作陪，今年五月間已訪問過法國之大平外相，準備先於田中離開日本，大平準備出席九月廿五日之聯合國大會發表演說，並準備與義大利外相會面，然後在倫敦與田中會合一同出席與各國首腦之高峯會議。

美助理國務卿人選
遭參院外委會否決

【華盛頓十二日法新社電】美國參議院外交關係委員會，前所未見的首次拒絕委任一名官員，擔任一個高級行政職位，該委員會昨日將尼克遜總統提名高特利爲主理東南亞事務助理國務卿一事，予以「無限期」延期。

尼克遜總統要求參院外交關係委員會立即批准其提名前美國駐寮國大使高特利，出任美國主理東南亞事務的助理國務卿，但遭該委員會以九票對七票的表決所否決。該委員會認爲被參院外交事務委員會主席福爾勃萊特參議員描述爲與「完全失敗」的美國中南半島政策，高特利有密切的關係，他應被委任一個與東南亞事務無關係的職位。

同時，由於福氏的反對，參院外交事務委員會已批准委任前助理國務卿蘇里雲出任駐菲律賓新大使的提名。蘇里雲曾一度主管東南亞的事務，他在出任上述職位前，則爲美國駐寮國大使。

【西貢十二日合眾國際社電】美國駐西貢代理大使韋侯斯，已於今日離開南越，返回華盛頓。預料韋氏被提名爲駐寮國大使後，將會出現在參院外交事務委員會之前。

美國大使館一名發言人說：韋侯斯是乘搭「南越航空公司」的一架客機前往香港，他將在香港逗留一晚，然後於星期五日，乘搭「泛美航空公司」客機，繼續其返國歸程。

韋侯斯離時，並未發表聲明。

韋氏爲美國駐南越的副大使，當美國駐南越大使彭克於上月離開南越時，即成爲代理大使。

英去月貿易赤字
減少七千餘萬鎊

【倫敦十二日路透社電】英國貿易及工業部今日宣稱：英國的對外貿易上月份的赤字減少了七千三百萬英鎊，總數爲一億三千八百萬英鎊。

五月份的輸出總值爲九億一千萬英鎊，六月份的紀錄爲九億七千四百萬英鎊，而輸入總值則測少了九百萬英鎊，跌至十一億一千二百萬英鎊。

以前的輸出總值紀錄，在本年的四月爲九億五千二百萬英鎊。

一位政府發言人在昨日警告稱：雖然輸出的總率比起輸入總率增加二倍，但英國的貿易赤字預料會持續數個月之多。

英國財政部秘書長曾在國會中表示，本年輸入貨品的總值預料會因世界重要貨品價格前所未有的暴漲而加重。

英國在本年第二季中每月的平均貿易赤字爲一億三千三百萬英鎊，而在本年第一季的平均貿易赤字，則爲一億二千一百萬鎊，在一九七二年後半年的貿易赤字，是八千六百萬英鎊。

貿易部稱：貿易赤字的增加是因爲輸入貨品價格的提高。總括來說，輸出總值是比輸入總值成長得更快。

毛泰建交接觸
傳將在港展開
泰副外長下週來港

【曼谷十二日法新社電】泰國副外交部長察猜昨日說：他將於本週末前往香港，「購買若干物品」。

察猜與他的助手將於下星期三日應菲律賓外長羅慕洛之邀，前往菲律賓，並將會把他的行程擴展至香港，於本週末在香港購物。

據泰國報紙稱：察猜可能會在香港與中共代表接觸，推行「乒乓外交」，中共乒乓球隊於上月訪問時，已鋪設乒乓外交的基礎。

當察猜在昨晨被問及有關其訪問香港的行程時，他大吃一驚。他在考慮了一會兒後，面露微笑說：他前往香港購物。

他否認他在訪問香港期間內會尋求與中共代表接觸。當他被問及他是否將會把他的行程伸展中國大陸時，他說：「倘若我訪問中國大陸的話，將會是一次官式訪問，而且我將會偕同新聞界隨行。」

【曼谷十二日法新社電】泰國副外交部長察猜昨日說：泰國駐中華民國大使沙儂海軍少將，將會在其目前任期屆滿後被調返泰國。由目前起，沙儂的任期還有兩個月屆滿。

但他未有透露泰國政府是否將會派人繼沙儂的遺缺。

察猜將軍說：他曾獲中華民國駐泰國大使馬紀壯的邀請，往台灣訪問，但他對馬氏之邀請，並未作出確實的承諾。

社論

「人民幣」升值的活劇

在過去星期二至星期三的兩天中，中共「人民幣」的牌價，作了滑稽戲劇化的反覆兩次調整。當港府財政司夏鼎基宣佈港元繼續與美元掛鉤，港元對美元的匯率保持不變以後，香港「中國銀行」定出「人民幣」兌港元的牌價，爲三六點一一，即對港元升值百分之五點一三；但到了星期三晨早，「人民幣」兌港元的牌價又再度調整，由三六點一一回降至三七點九五，比剛定了一天的牌價降低了一點八四，實質上祇升值了百分之零點一三。在短短的兩日之間，匆匆忙忙的變換了兩次，眞是兒戲之極。回憶財政司夏鼎基聽聞「人民幣」以百分之五的大幅度升值之初，他對記者不敢遽加批評，祇云有此現象實在使人驚詫不已，百思不得其解。不過，若以經濟的原理去探討，可能找不到答案，但以中共那種極權妄爲的作風爲依據，却可能獲得多少的線索。

中共狂升「人民幣」值，第一個動機，是出於「經濟掛帥」、「利潤掛帥」的剝削掠奪觀念。中共對港澳地區，自恃是一個主要的糧食、副食品供應站。據一般的調查，本港的食米有百分之三十是賴大陸輸入，自泰國糧食歉收，禁止食米出口以後，更升至百分之四十五至五十；豬、牛、羊等牲畜約有百分之七十，三鳥有百分之八十，菜蔬魚類有百分之五十，都靠大陸供應。大陸無形中控制着本港民食的主要來源，一時停止供應，民食將發生困缺的混亂。所以中共每年從輸出香港的貨易所得，高達三十八億港元以上，而亦利用香港市民需求的殷切，大搞「利潤掛帥」，不歇的提高大陸貨品的售價，如罐頭食品午餐肉、炸鯪魚之類，最低限度一年間漲了一倍以上。大陸的白報紙，即使供應給比較左傾的報刊的，一句之間，亦調整了幾次價格，絕不及加拿大、日本紙商的稍近人情，令左傾的文化人都爲之搖頭嘆息。現在美元有了動盪，港元恢復掛鉤，爲甚麼不利用機會來大刮一筆，升值百分之五，在港澳區一年可以多刮三億港元。又每年大筆的僑匯，加一個五點，數又非輕，僑胞的家人落在大陸成了人質，誰敢反抗。大家都向北平主子報功邀寵，那顧得四百萬僑胞的死活，財迷心竅，理所當然！

第二個動機，是出於自大狂。在美元滴跌的時候，各國的幣值都在沉着觀變，匯率調整，惟日本、法國、英國等實力雄厚的國家都不敢蠢動，祇有西德和紐西蘭幾個國家的貨幣升值而已。中共一向爲了政治的掩飾宣傳，不僅自認地大人衆，且自詡經濟力量充盈，因此自比於西德，也把「人民幣」升值百分之五點。假如我們推測得對，簡直是恬不知恥的行爲。「人民幣」是在國際金融市場上不能流通，沒有價值標誌的死貨幣。試問中共有甚麼儲備？儲備基金祇是人民被掠取出來的血汗。中共有甚麼生產品輸出？祇有勒緊人民褲帶而剝削出來的糧食和特有的中國傳統藝術品而已。工業產品十分的落後，拿甚麼和西德等超級工業國家相頡頏？東施效顰，愈裝扮做效，愈增其醜態。

幸而，「北平政權」還能醒覺，懸崖勒馬，終以改回三七點九五而收場。它的這樣急改，又正反映出一個極權政權它的幹部完全是木頭的傀儡，完全沒有思索的自由，建議的自由。正如秦代趙高的指鹿爲馬一樣，他前一小時說是馬，你便要恭恭敬敬的應着說：「馬」。後一小時說是鹿，你也一樣的唯唯諾諾的說「鹿」。如同一具沒有靈魂的僵屍，滋味是夠受的了。有些人指出，中共「人民幣」的朝令夕改，在破壞港府的威信，進行經濟的統戰，威脅香港的僑胞。但香港的僑胞在這次「人民幣」升值的鬧劇中，不會受威脅，祇有更清楚看透中共政權糊裏糊塗的底子和高唱「愛護僑胞」謊言的眞面目，加以鄙夷而已。惟有一樣的災禍，就是經「人民幣」升值的刺激搞亂，物價已隨而升高，回跌不易，使香港僑胞增加生活負擔的痛苦，我們應向中共索償。

俄「氫彈之父」錫哈羅夫
遭俄政府指摘誹謗
因錫氏在瑞典指俄缺乏自由

【莫斯科十二日合眾國際社電】蘇俄官方「塔斯社」今日說：蘇俄核子物理學家錫哈羅夫接受「瑞典廣播公司」的電視訪問時，誹謗蘇俄。

該社一項由高尼羅夫撰寫的時事評論，指摘身爲蘇俄「氫彈之父」之一與人權擁護者的錫哈羅夫，「供應含有反俄傾向的反動新聞」。

這是迄今爲止，蘇俄官方對錫哈羅夫發出的最猛烈的批評。

對其他蘇俄平民發出的同樣指摘，有時隨後會提出刑事起訴。這次訪問已在莫斯科拍成電影，並於七月二日在瑞典電視台放映。

錫哈羅夫說：蘇俄缺少「來去自如」的基本自由，而蘇俄式的社會主義「與現時在美國和其他西方國家存在的極端資本主義形式不相上下，但蘇俄却存在着更多審查」。

【斯德哥爾摩十二日合眾國際社電】核子物理學家錫哈羅夫於本月較早時接受「瑞典廣播公司」的電視訪問時說：「對事自由行動與自由返回蘇俄，影響蘇俄的一種非常悲慘的生活形式。」

錫哈羅夫是一名著名異己分子，他說：蘇俄目前是一個由「國家資本主義統治的國家——政府控制全國」。

錫哈羅夫對該公司駐莫斯科記者史甸哥爾蘭說：「我們出現存在於西方世界中的相同問題：罪行和疾病。但我們的社會是處在一種極端的情況下，極端缺乏自由，思想頑固達到頂點，假裝是最好的國家也到達頂峯，顯然我們並非如此。」

他說：共黨在政府組織中的壟斷，「現時已到達嚴重使統治者知道整個制度效率不足，不能工作的水平。」

他說：「一黨制度似乎過於缺乏彈性，即使在一個社會主義制度中，亦應建立一個數個政黨政黨可以組織政府的制度。」

他說：「我們需要沒有太多競選人的大選，商討一連串的措施，這些措施若逐一而言可能效率不足，但一併施行則可能會粉碎上述的壟斷制度。」

東洋輪船公司
DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD.
東雄 往比利士本・雪梨・墨爾砵 七月廿九日收貨 八月一日開行
東傑 往比利士本・雪梨・墨爾砵 八月廿八日收貨 八月卅一日開行
總經理 怡和有限公司 啓 電話：香港5-[illegible] 九龍3-[illegible]

ST. MARGARET'S GIRLS' COLLEGE
聖瑪加利女書院
招考1973年度新生通告
班級：英文中學部F.1至F.5，英文小學部P.3至P.6
報名：由即日起（入學試日期在校內公佈）
校址：九龍：1・九龍城太子道375號・電話：3—647485
2・九龍塘界限街105號・電話：3—360603
香港：薄扶林道保德街33至39號（近大學堂）電話：5—472665

中華基督教會 聖光堂英文中學
（政府註冊不牟利學校）
招F.1—F.5男女生
辦公時間：每日上午九時至下午五時半
考試日期：七月十四日（星期六）下午二時半
本校因擴班關係，誠聘各科老師，如有意應聘請函本校秘書室約洽
校址：銅鑼灣東院道七號（法國醫院對面）
電話：五—七六六八五七

基督教樂道會 樂道英文中學
招生班級：英文部：F.1至F.5及F.6 COM.（中五商科班）
中文部：中一至中五
小學部：一至六年級
試期：七月十四日（星期六）上午九時
校址：九龍何文田佛光街（由培正道直上）
電話：三—八四四一七六、三—八四三九四七
監督洪嘉清 校長盧世豪

東南無綫電專招男女生
科別：（一）高級無綫電[illegible]電腦工程科（二）高級彩色電視工程科（三）無綫[illegible]技術科（四）無綫電及電視技術科（夜校）
試期：七月十五日（[illegible]）
[illegible]K九六[illegible]二六
校址：旺角花園街七十五號
監督兼校長鄒文祥

最佳父親獎
願全港九的父親分享這份殊榮

誰才是最佳父親？
即使你是一個父親，也不一定是最佳父親。「父親」這稱謂是一種榮譽，但也是一種責任。在子女未成材前發愁，成材後快樂。你的孩子已屆留學年齡了，雖然留學的各項手續經已就緒，但千里迢迢的旅途仍使你放心不下。
請毋需担憂，「日航」以每年照顧數以千計莘莘學子遠渡重洋之經驗，爲你解決貴子弟之一切旅途上的困難。
「日航」747豪華客機班期頻密，並且準期出發。在「日航」傳統殷勤的服務下，將閣下之子女很安全，舒適地送到美加各地，另可享受到額外安排的接機服務。
「日航」尚設有留學生服務部，負責解答一切與留學有關難題，諸如生活環境、申請証件、訂國內機票、協助駁機等。
做一位盡責的父親吧！請信賴「日航」！

JAL
日本航空公司
降而重之 以款嘉賓
香港中環置行大厦 定位部電話：5-230081 客務部電話：5-245011

在廁所裡進行手術 因犯生命賤如螻蟻

美國的監獄醫療設備雖然並非盡皆貧乏，但有些地方已進行改革。

△在阿拉巴瑪的一個監獄，一個患爆血管的老囚犯被迫坐在一張木長櫈上，以免他的便溺弄污他的睡床。他屢次從木櫈跌下而受傷，加上血循環的困難問題，被迫割掉一條腿。他於接受外科手術後一天逝世。

△在施珊克紀念醫院，在伊利諾斯州專為柯克郡懲教機構服務的一間有一百一十一張病床的醫院，一個警部有一枚由警員發射的子彈的囚犯，等了三小時才獲得診治。他終被移送另一間醫院，因為那裡沒有外科醫生。

△在波士頓的已有一百二十二年歷史的查理斯街監獄，一個因交通意外事件而被列入獄的男子患背痛。祇於三天後他母親擔保他外出，帶他到街的對面的麻省全科醫院去求診，他才知道他的脊骨斷了。

上述的醫事的疏忽的實例，不是天天都在美國監獄發生。但它們也不是不尋常的。今天，美國的監獄最低限度有三十六萬男人、女人和青少年，在本年底以前，或許有一千人死在那裡，而許多在外間原可救治的。數以千計的人患病，情況等於殘酷的和不尋常的懲罰。有少數美國的懲教機構的囚犯，不是完全沒有醫藥照顧，就是所得照顧遠在所能接受的水準之下。

一九七二年的一項美國醫學會的調查，發現美國的監獄有三分之二僅有初步救傷設備，而每六間監獄有一間完全沒有醫藥設備。那些收禁短期徒刑或等待審訊的囚犯的郡監獄，最不注重囚犯的生命和健康。許多監獄的職員不辨囚犯患病：有些缺乏衛生設備，以至成為那些瘧病如肝炎和腹瀉等的滋生地。

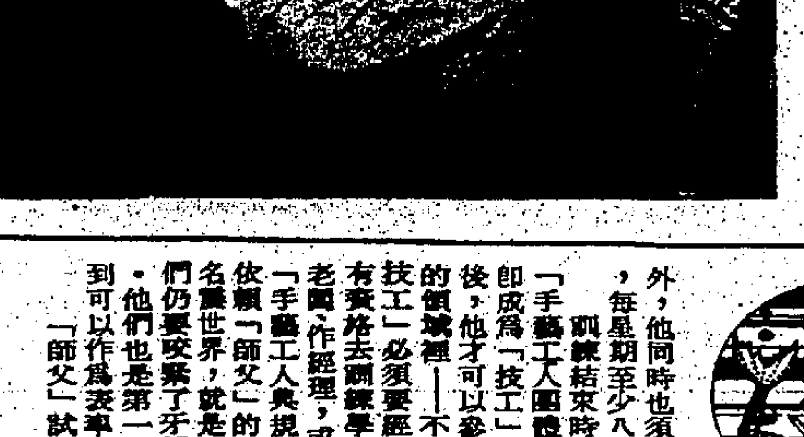
州監獄比較好些。阿拉巴瑪的懲教機構，共有囚犯七千人，祇有一位醫生。芝加哥的施珊克紀念醫院，本月已被取消了醫院資格，因人手不足。在肯薩斯的利文華斯堡監獄（有二千一百名囚犯）的四位醫生中有三人計劃於本月底辭職。許多監獄，必須依賴未受訓練的人員甄別病人或執行醫生職務。在阿爾巴瑪，有些囚犯奉令擔任拔牙或小手術。

那些有充份的醫護人員的監獄，也不是時常能夠供應適當的照顧；有些祇是欠缺必需的配備。在斯蒂爾華達的明尼蘇達州監獄，一向被歹徒們認為「好地方」的，外科醫生們要在一個由廁所改成的手術室施手術；普通檢查要在廁所裡的一張手術檯進行。

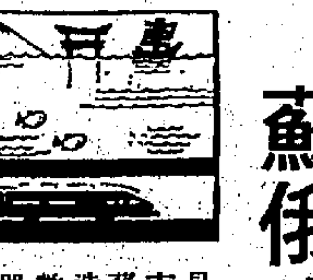
在多數的監獄裏，醫生們的態度比設備好不得許多。加州的一個調查監獄狀況的立法委員會的一個顧問哈利華說：「監獄的醫藥照顧水平與社會的不同。囚犯們先被視為囚犯，然後被視為病人。」低薪使許多好醫生放棄監獄工作；苛責摧毀了那些仍然留職的醫生的效率。因此，許多監獄醫生不理會他們的病人的申訴，懷疑他們詐病，而有些醫生隨便給些鎮定劑或其他藥品以使囚犯們受控制。紐約市衛生服務署的監獄衛生服務主任史尼傑說：「在監獄裏，醫生與病人的關係有弊病。很清楚的，病人不想去看醫生。」

沒有人想出使人不入獄的方法。但有些行動現已進行，以保證囚犯們獲得適當的醫藥照顧。一九七一年，紐約的阿地加監獄發生暴動，致四十三人喪生，引起對該監獄的適當的醫藥設備及其他弊病的注意。那促成了州監獄部的一個醫藥設備檢討委員會的設立。麻省已實行改革，並改良了它的諾爾福監獄的醫院。加州繼續進行提高它的十二個大監獄及十八個露營的醫藥照顧水準計劃。這個機構，有二萬囚犯，僱用五十八名專任醫生，五十一名精神病學專家及三十五名心理學家，以及適量的護士和醫事技術助手。聖昆丁監獄甚至設備訓練班，訓練囚犯成為領照的職業護士。

紐約市監獄署有十個監獄，九千七百名囚犯，現已進行最大的改革。所有新入獄的囚犯，都要接受醫事檢查，每個監獄都有由經特別訓練的護士和醫生助手，執行每日二十四小時的檢查制度。為補這擴大的醫藥設備，紐約市的監獄衛生服務處對正與大醫療中心簽訂合約，由他們供給囚犯們以上乘的照顧。這項安排，增加了市監獄的囚犯的醫藥照顧。一年前，當囚犯們被送至各市立醫院，因事前沒有通知，祇有百分之十的患病囚犯被收入院。現在，監獄衛生服務處已與屬下各醫院訂立預約制度，所有囚犯都獲醫療。



經濟計劃始終行不通 蘇俄向西方企業屈膝



蘇俄的發言人們，在答覆像這些的問題，勉強的解釋，一九二零年代對西方企業家們的商業讓步，與目前由蘇俄設計的聯合投資的資源發展計劃之間，沒有相同的地方。

在那些讓步中，道外國公司實際獲得平等，最低限度有權分享一部分利潤。在這些聯合經營中，例如一項擬議的發展西伯利亞瓦斯資源的交易，蘇俄政府不放棄所有權利或甚至經理權。

有些曾被邀請參加蘇俄資源計劃的西方公司，已要求在設計和經理方面的發言權，但被蘇俄堅決拒絕了，理由是它將破壞國家控制生產的基本原則。

為了解釋這個國家的依靠西方，蘇俄官員們認為，在這快速技術改變的時代，沒有一個國家，不管怎樣先進的，能夠在各方面都是先進的。「我們有某些東西是資本主義者可用的，而他們有些東西是我們可用的。」

東西方分析家的意見，如果目前的輸入西方技術的計劃要推行，蘇俄需要進行心理的改造。在過去，官員們多數設法把從海外輸入機器的重要性，或蘇俄利用外國技術援助的程度，說得輕些。

美國新聞記者們最近訪問托格里亞地的汽車城（義大利的快意公司在那裏建設一間客車製造廠，每年可產六十六萬輛汽車），蘇俄主人們並不介紹這些參觀者認識仍留在廠內的一百多名義大利的技術人員。

參觀那些使用西方機器的蘇俄工廠時，經理們時常表情尷尬，當被發現那些外國配備是在第二次世界大戰以前輸入的。

蘇俄官員們時常引他們國家不借助西方力量以建立一個蓬勃的經濟的成功而自誇，特別是在第二次世界大戰結束後的時期，當東──西貿易陷於低潮。

如果目前的擴展東──西貿易計劃實現，而外國機器在蘇俄經濟中大量出現，蘇俄宣傳人員怎樣應付國內的交代清楚的政治困難問題，仍須等著看。

為了介紹較大的彈性和效率給經濟的設計和經理，蘇俄已依靠西方的方法，雖然國家管制的制度當然不改。

在一項進行中的經理方法改革中，工業管制在一個大程度上集中於一個新的政府公司網，它在研究和發展，以及促進輸出品生產方面有較大的發言權。

在經濟設計方面，政府也增加了對那些曾經使用過西方設計工具及發展技術，以預測蘇俄經濟的一個較平衡的增長率的新一代的經濟學家。他們的倚重數學的技術，被認為比較過去的嚴格的設計方法更具彈性。

蘇俄的各項計劃的實行，許多依賴美國和其他的西方公司願意長期投資於蘇俄所需的，然後它才能夠開始籌那投資促成的生產償還貸款。

西方石油公司主席哈瑪爾，建立一個形式，使蘇俄政府想其他美國公司依照這方法。自一九二零年以來曾多次與蘇俄交易的哈瑪爾，已簽訂了一項二十年的肥料交易，並已簽訂一項協議，於廿五年內把西伯利亞瓦斯輸運至美國西岸。

列寧於一九二二年與哈瑪爾會面後告訴蘇俄政治局，這個美國人代表著美國商業社會的一個門洞，而這個門洞應該盡量予以利用。

列寧這句話曾廣泛的由蘇俄報紙引述。今日，蘇俄政府似乎利用哈瑪爾的長期交易吸引其他的美國商人步他的後塵。

如果布里什紐夫與美國的公司行政人員會面，他勢將談及哈瑪爾，而美國商人已表示對蘇俄所尋求的大規模的、長期的交易是很感興趣。

這位蘇俄領袖希望美國各大公司的興趣將構成對美國國會的壓力，迫使國會放棄反對與蘇俄的被優待的貿易條件，除非它尊重它的公民的離境權利。

（錦鴻）（續昨完）

用新法植假牙 加大試驗成功

牙齒脫落或拔除後補鑲假牙是一件麻煩的事。把一隻假牙鑲在真牙夾縫中，可能損害兩側的真牙。使用不銹鋼夾緯或把假牙種在牙床骨裡，時常會引起牙床骨毀損或傳染病。南加州大學與洛杉磯的維特里登特公司發展的一種新技術，似乎可以克服這些困難問題。牙腳的空位填塞玻璃粉的碳，然後把假牙種在這基礎裡。碳，所有生物的基，可與人類組織配合而不致引起抗拒，而且在咀嚼的壓力下不會崩裂。南加州大學的牙醫們在過去三年內已用這新方法種植了二百五十隻假牙，百分之九十以上是成功的。

美鬧燃料荒的實際情況

汽車售出比過去任何時期多，而所耗油量亦然，同時農村燃油消耗也增加……

由於非共世界各國廣泛缺乏汽車燃料，美國的民衆已獲勸告，要節省汽油與柴油。

如果自動節約無效的話，美國政府可以在五十個州內對原油與提煉過的石油產品，強制執行配給制度。

美國參議院已通過一議案，號召執行「石油配給緊急法令」，授總統以執行權力。該法令特別指定總統「對糧食與纖維品確保適度的生產，加工分配」。

華盛頓去月曾舉行公開聆聽會確定事實真相和國會議員，燃料公司人員，商人及其他有關人士的態度。

某些議員和獨立的燃料商，指控某些巨大燃料公司處心積慮地製造「危機」，以迫使很多小油商停業。但大燃料公司的代表否認是項指控。

對於這些聆聽，美國財長實業作了一個總結。他在報告中說：「根據我們在這些聆聽中所獲證言，我清楚了解到：雖然燃料統計顯示，我們的供應情形已有所改善，國內某些區域依然缺乏供應或供應不足。這或許是由於當地的分配發生了問題，但也足以證明缺乏的情形的確存在。」

本年初在能與天然資源部門中當過尼克遜總統顧問的農業部長布茲說：「農村區的缺乏燃油，是由於國內與國外對糧食需求劇烈增加之故。」他說：「美國的農業，是石油工業的第一大主顧。」

他說：「今年農民們計劃將他們的穀物，大豆與棉花的耕種面積，較去年擴增百分之十二。」

他說：「農村增加燃油消耗的另一理由是，去年秋季與本年春季的洪水，就誤了許多田地工作，拖延到六月與七月。運輸上的困難，也是不能將足夠的燃料供應農村使用的問題之一。」

對於美國的汽油與柴油缺乏之問題，內政部官員及其他政府發言人也對人們的質詢作了答覆。現在把問答扼要列出：

問：對於燃油的缺乏情形，有甚麼其他理由嗎？

答：近來美國所售出的汽車，比過去任何時期為多。因為它們有防污染空氣的裝置，自動化設備，並有很多裝有空氣調節設備。其它的國家也有這種情形。

近年來有無數過去使用煤斤作燃料的公用事業，現在都已改用油為燃料，這樣消耗了許多原來可以煉成汽油的原料。

但汽油的短少，僅佔需求量百分之二，嚴重的情形，祇限於若干較大地區。由於美國在國外搜購，業已把各處的汽油價格拉高，特別是歐洲。

問：美國的煉油廠是否在進行全力生產？

答：它們的生產量估其全部生產力百分之九十三。它們已不能再增加，除非是在緊急情況之下。

問：為甚麼美國不多進口些汽油與柴油？

答：其它地方不能供應在價位方面可以滿足美國需求的油。

問：是否運油船不夠？

答：不，但在一九七三年中，運油船的運費卻飛升。

問：增加煉油廠的生產量以彌補汽油的不足要化多少時候？

答：將現有煉油廠擴大，大約要化三年的時間。如果建造一個新的煉油廠，將需要更多時間。

問：汽油的缺少，部份理由是否為了去年多季，煉油廠轉變生產取暖用燃料？

答：是的。由於政府要求儘量生產取暖用油，煉油廠減少了汽油的生產──在本季開始時，生產量比需要約少了二千二百萬桶（合三十四億九千八百萬公升）。（上）

價錢比香港市面為高 鼻煙壺在倫敦更吃香

七千與一萬元的鼻煙壺

兩週前，倫敦曾舉行了一次鼻烟壺的拍賣，在這次拍賣中，經常說成是倫敦鼻烟壺價錢比香港的更便宜的神話式報導，被一次過的戳穿了。

這些傳說，在倫敦的基斯狄．文遜雯活特斯古玩店（創辦於一七六六年）的拍賣中受到致命一擊。

這些鼻烟壺都是一九二零年至一九四三年間搜集的，而這些鼻烟壺的出產證明都曾經專家檢定。

這次所拍賣的鼻烟壺，雖然比不上兩年前所拍賣的那一批，而到場叫價的藏家和商人亦是相當少，但這一批鼻烟壺卻能創下新的售價紀錄。

最高的價錢是年輕的摩斯所出，他以一萬港元購入一個雙層的玻璃鼻烟壺，該壺的底色是奶白，上面是綴以暗綠和粉紅的彫花。

恰巧這位十年內成為百萬富翁的專家和古玩商人，剛於最近讓社會人士一起分享他的未來財富，最近經由利獲家管理的「一間證券公司」將他的公司股票在市場上掛牌發售。除了幾位熟悉內情的人士外，很少人知道摩斯將他的公司股票出售。

更令人鼓舞的就是該公司的股票，大部份為該公司的董事所持有，而他們還在盡力找購。

在這次鼻煙壺拍賣中，出價的人相當踴躍。而筆者亦感到奇怪，為甚麼那一個未有人提及，本身佈滿裂痕，看來似乎一擊就碎的玻璃鼻烟壺，竟然會如此高價。目錄表祇形容這一個鼻烟壺是「有裂痕的玻璃水晶瓶」。

當有人出價二百鎊購買時，主持拍賣的人開始猶疑，經過忽忽的考慮後，他終於決定不賣出這個烟壺。這顯出叫價的人中，不乏識貨的高手，可算是臥虎藏龍。在拍賣開始時，陳列的祇是一些瓷造的鼻烟壺，其中有很多可以在香港以二百五十元買到的暗藍色的瓷壺。

雖然這些鼻烟壺中有一些是曾受到損毀，但它亦能按着本身不同的形狀，而以四百五十元至二千元出售。

甚至連一個筆者在香港不會稍加考慮的單價的鼻烟壺，竟然以差不多五百元成交。

在叫價的人當中，有很多是鼻烟壺會的會員，而其中有一名是來自香港的亞里，他祇對一個壺出價。

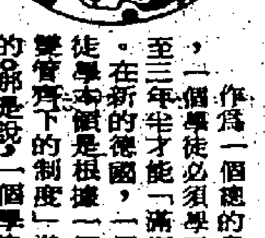
這是一個封密形的鼻烟壺，在晶瑩的玻璃上有一層黑色的彫花，亞里以五百五十元購得，雖然這壺說不上最精美的一種，但這個價錢在香港或倫敦都算是便宜。在這次拍賣中，有兩個壺是很突出的，一個是用乾的橘子皮製成，另一個是由日本著名的瓷器廠製造的斜鼻烟壺。那個果皮造的以一千五百元成交，而瓷造的卻以三千元成交。

如果筆者是富有的話，願出價買那個果皮做的鼻烟壺，因為如是要在香港買此種壺，價錢更貴。很多買家都是希望從中取利的商人。如果你硬要說在這次拍賣中有些壺是比香港便宜，你是對的，不過這止限於一些用本身有多種顏色的北平玻璃所製造的沒有花的鼻烟壺。

在這次拍賣中的鼻烟壺，有一些是精品，其中有一個是翠綠色底色，上面綴有多種顏色的花，以三千元成交。但如果在香港，這類壺毋須付出這個高價。然而，在這次拍賣中有一個黑色底，上面有金色小點的鼻烟壺是以三百元成交，這個價錢，在香港卻買不到這個壺。

這些鼻烟壺的價格，將來必定會上升的，因目前它的美仍未獲得普遍的欣賞。（胡）

德手藝工人地位重要如昔



作為一個德的章程，一個學徒必須學三年至三年半才能「滿師」。在新的德國，一個學徒學本領是根據一個「譬管頒下的制度」進行的，那是說，一個學徒除了實際上在工場受訓練外，他同時也須在他那行業的專業學校裡念書，每星期至少八個小時或十個小時。

訓練結束時，必須經過一次考試，由有關「手藝工人團體」主持。該學徒考試及格後，即成為「技工」。做了三年至五年的「技工」後，他才可以參加「師父」考試。在手藝工人的領域裡──不是在工業的領域裡──一個「技工」必須要經過「師父」考試及格之後，才有資格去訓練學徒。因為在他們自己公司裡作老闆，作經理，或是作教師的「師父」，依然是依賴「手藝工人典規」的柱石。整個德國手工業製品的名震世界，就是他們爭取得來。直至今天，他們仍要咬緊了牙關，保持他們個人表演的特性。他們也是第一個要看他們的繼承人與學生受到可以作為表率的訓練。

「師父」試的過程是這樣的，當一個「技工」考試及格而在他那個行業裡工作了三個年頭之後，可以申請進入「手藝工人團體」所設立的「師父」預備學校深造。

「師父」預備學校分日校與夜校。後者須要讀兩年至兩年半的時間才完成，參加「師父」考試，前者祇要六個月至八個月。

學校又設立再教育科，這是因很多行業發生了轉變的關係。舉例說，在過去數年中，農民與礦工的數字已減少了一半。他們被送到「手藝工人團體」所設學校裡去再教育，訓練其它職業。

據漢堡一工藝學校的校長漢斯．析克博士說：「我們明天的精密技師，將自各種不同的行業產生，從普通工人到海員。」他解釋說，他的學校裡訓練無綫電與電視技術人員，精密機械技師，寫字樓用機器技師，建築業技師，建築業勘測師，金屬業「助理精巧技工人」。受再教育的工人，在畢業後可以再加「技工」考試。已經就業的工人在發現無法升遷時，也可以參加再教育以求發展。舉例說，磚瓦匠可以通過再教育而成的建築技師，金屬工匠可以通過再教育而成為精密機械技師，或是當「雷射」手。目的就是在給每一個行業，每一個工人，在每一個階層中都有向上爬的機會。因為經驗告訴我們，不是每一個人都有本事踏上「師父」的寶座的。

官方承認──舉例說，在金屬工業中，居宰業中，在汽車工業中，在造船工業中，使用「助理精巧技工」，即是意味着在某些領域中用來代替「精巧技工」，以解決缺乏勞工的問題。

一個人在「手藝工人團體」所設立的「師父」預備學校畢了業，並通過考試而成為正式「師父」之後，他才可以自立門戶，創立他自己的事業。此後的事情，就是要看這位「師父」是繼續追隨他那本行生意，從事手工業事業，還是越過界綫去幹使用機器的工業或商業。

官方的解釋，「我們會員中時常有擁有職工數百，而每月發薪百萬元以上者。今天，有的用機器生產的工業，祇雇用五個職工便夠，但有的手工業的工廠，常要雇用一千以上的職工。」這就是生產自動化的結果。也就是在這一點上兩種工業有了分歧。現在我們已不能稱其一工業為手工業，當它的生產方法不祇是改了「流綫型」，同時實行了自動化。那就是說，現代的手工業，也使用「按鈕」的大量生產機器來協助生產。

從經驗上，現代所規定的準則，以「勞工因素超過了投資機器因素」，或「投資機器因素超出了勞工因素」來決定手工業與機器生產工業的分別，已經不切實際。因此，今天的企業，有很多同時加入兩個組織為會員：一面加入「手工藝團體」為會員，一面加入「工商業團體」為會員。舉例說，大規模的汽車修理企業。他們的工作大部分是精巧的手工，因此它們的老闆加入了「手工藝團體」。但有時候這些公司也同時雇用了許多寫字間辦公的職員，因此不得不又加入了「商會」。

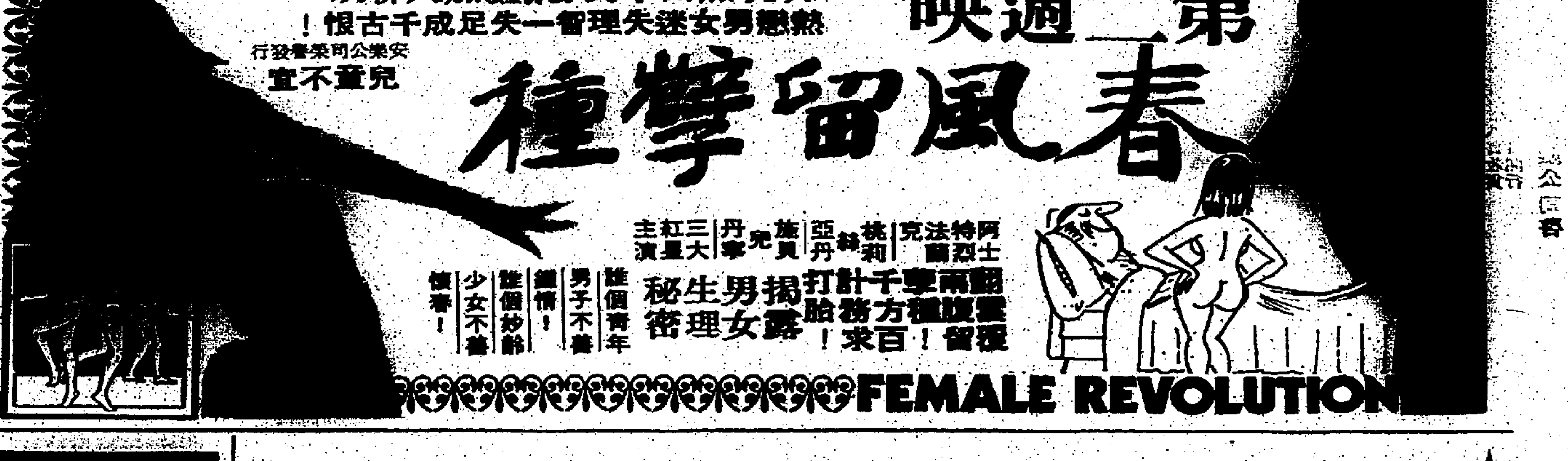
這種公司行號的所以要同時加入兩種公會組織，乃是瞭解到這些組織中所存在着的矛盾。這種矛盾，是它們的董事會中時常會遭遇到的。儘管是根據歷史傳統，「手藝工人的團體」中，僅有三分之一是夥計──那就是說「技工」。「商會組織」或「工商業組織」的則完全是老闆階級。德國的「工會」，業已決定把改變這種情形作為己任。他們並不滿足於「手藝工人團體」所擔任的工作。他們主張老闆與工人須有平等的代表權。

在德國，發展健全的手藝工業，依然是經濟上成功的基礎。第一，這手藝工人組織提供了容易檢討的勞工組織單位。第二，它們使個別訓練成為可能。在訓練手藝工人的領域中，德國仍被人認作是世界的模範與領導者。

（下）（長福）

台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產、大量供應，歡迎參觀選購！



足總同人大會期近 競選漸入高潮
胡法光明日招待記者

【本報訊】足球總會之週年同人大會，已定於下星期五（二十日）舉行，到昨日止，接受提名競選各職位人士有胡法光與葉國輝競選主席，鍾逸傑競選西人副會長，趙不弱競選華人副會長，陳宗抗與陳兆强競選乙丙組代表。

趙不弱與陳兆强之提名書，昨日始遞入足球總會。趙不弱由丙組天鵝會提議，先得覇和議，陳兆强則由傑志會提議，强華會和議，提名競選截止日期是下星期二（十七日）下午六時半。

胡法光已定於明日（星期六）下午一時，在香港大會堂嘉頓酒樓舉行記者招待會，邀請報界、電台、電視等記者出席，胡氏將在招待會席上有所報告。

胡氏為現任南華體育會會長，亞洲網球協會會長，香港網球總會會長，兒童遊樂場協會主席，體育圈中極負盛名。

有關足總各職位人選，在週年同人大會中選出。在同人大會召開之前，先舉行特別同人大會，討論聯賽修章問題。

聯賽章則修改，包括聯賽，特別銀牌及金禧盃等項比賽。聯賽修改章則有：㈠除不足六隊參加，預備組聯賽便取銷。㈡在球季結束時候，召集各組降班及升班隊伍參加會議，以便即席確定升降隊伍。㈢丙組升班兩隊決賽賽例改為每組最高成績的一隊先行對抗，得勝的一隊便首先升班，負方的一隊則與勝方那一組第二名隊伍對抗，然後決定另一支升班隊伍。㈣票價最高可收十元，超過十元必須申請，足總抽佣是百分之二，並擬定一個費用標準。㈤球証費調整，由執委會決定。

特別銀牌抽佣辦法將修改，足總過去規定在半準決賽及準決賽與決賽時候，抽百分之二十佣金，現在改為百分之五，但由初賽開始計算。對賽隊，每隊佔百分之三十七點五，同場的乙丙組（即初級組）每隊則佔百分之二十，若當場比賽沒有序幕戰，甲組對賽隊每隊則佔百分之四十七點五。票價亦最高可收十元，超過十元即要申請。

金禧盃沒有特別修改事項，票價可提高至十元，抽佣與特別銀牌一樣。

華人賽九巴獲勝無效 官涌得出綫權
光華與鮑斯高積分相同 兩隊十六日對壘爭出綫

【本報訊】華人足球聯賽昨日三場賽事在旺角球場舉行，比賽結果：賽字組官涌勝石排灣，三比零。聯字組鴨脷和電話，二比二。足字組鮑斯高勝强華，五比一。

由於昨日賽會紀律小組判定日前賽字組九巴對中健一仗，九巴用球員冒名頂替一案，九巴以七比零獲勝為無效，改判中健以二比零獲勝關係，賽字組官涌即以四戰三勝一和得七分的成績獲得出綫權。

足字組方面，昨天鮑斯高獲勝之後，即與光華賽分相同，誰獲出綫權，有待下星期一光華對鮑斯高一仗決定，得勝的一隊便出綫。

昨日聯字組鴨脷對電話一仗屬例行賽事，但雙方有超水準表現，為夏令盃開賽以來，最精彩的一場賽事。

又：賽會紀律小組昨日開會，除了判定九巴對中健一案九巴輸波之外，又判罰工商隊員陳志傑來屆在足總聯賽中停賽一場。

監聯明改選 會長主席將可蟬聯

【本報訊】監聯已定明日改選，截至昨晚為止，不特並無競選跡象，現任主席程萬琦且表示讓賢，但據圈內人認為，程氏雖有引退之意，但三屆以來的表現甚佳，預料在各方敦促下，仍會打銷去意而蟬聯下去。會長滙兆霖眾望所歸，相信下屆仍領導監運。換言之，監聯會長及主席均可蟬聯。

乙組及女子組代表的競選提名，業於上週末截止，被提名為乙組代表者有劉澤斌，梁自强及梁桂榮，提名為女子組代表則為林維聰及黃國揚。依照監聯章程所規定，則乙組代表三人，女子組代表兩人，因此被提名的五個候選人，將可順利獲選。有關方面消息：倘程萬琦願意蟬聯主席，則會長一職，滙兆霖亦允繼續擔任，兩位副會長人選，將由潘永定及鄺耀雅分別當選。潘氏曾於十六年前任監聯主席兩屆，監聯加入國際籃協為會員，亦為潘氏任內之政績。

三少年網球好手 今赴英參加比賽
賽程編定九月返港

【本報訊】在網球總會舉辦的分齡網球賽中獲得冠、亞、季軍的三位少年網球員，定今日下午三時五十五分，飛往倫敦參加當地的少年網球巡迴賽。

三名少年網球員為冠軍何富文，亞軍蘇大偉，季軍馬一龍，他們將於九月初返港。

他們三人將在英國參加八項巡迴比賽，從中吸取經驗。秩序如下：

蘇里衆少年網球賽（本月十六至廿日）。

索比頓少年網球賽（本月廿三日至廿八日）。

烏京少年網球賽（本月卅日至八月四日）。

聖佐治山少年網球賽（八月六日至十一日）。

康里少年網球賽（八月十三日至十八日）。

頓布立治威少年網球賽（八月廿日至廿五日）。

多利士少年網球賽（八月廿七日至九月一日）。

必特少年網球賽（九月三日至八日）。

東方會組班 青年軍為主

【本報訊】由於未有班主，遲遲未展開組軍的東方足球隊，已決定成立足球委員會負責一切。昨日且在九龍泰山餐廳召開會議，將授權吳倫文及歐松江物色一些青年好手組班。

·亞米茄保齡頒獎·

由亞米茄及天梭表贊助，四海保齡球主辦之「亞米茄天梭金牌保齡大賽」六月份決賽，冠軍吳耀强，亞軍梁友洪，季軍容超豪，賽後由亞米茄及天梭表總代理安天時洋行公關林文龍頒獎，并合拍一照。

大馬默賽代表隊 棄用仇志强
王春華則參加集訓

【吉隆坡十二日美聯社電】在香港踢職業足球賽的馬來西亞門將仇志强，本年默迪卡足球賽中，未入選為大馬代表隊球員，一大馬足總發言人作上述聲明。

仇志强此次未入選為大馬默賽代表隊球員，原因是大馬足總認為假若他入選的話，則對大馬其餘兩位業餘國家守門員不公，這兩位大馬業餘門將就是林風祺及亞路馬金。

該發言人又稱：仇志强將於八月間返香港。

【吉隆坡航訊】在巴西高士路足球隊訪馬的一場友誼賽中，有非常突出表現的前大馬首席守門員仇志强，是否將會再獲大馬足總的重用，授命在本屆默迪卡杯賽中為大馬代表隊把關，已成了本邦足球迷集中注意力的焦點。

本屆默杯賽已定於本月廿六日至下月十一日舉行，在這段期間內，這名極受本邦足球迷歡迎的龍門好手仍在吉隆坡度假。

仇志强在應戰巴西高士路的一役中，演出獲得最高評價；一般相信，他的加盟大馬隊，不但能增強主辦國大馬隊實力，提高主隊奪標的機會，而且還會加强本屆默杯賽的號召力。

在一九七〇年的第十三屆默杯賽中為大馬隊作最後一次効力後，仇志强即赴香港加盟南華成為職業腳，較早之前，前往香港効力南華返回大馬度假的王春華，已被召參加大馬默賽代表隊集訓，因此，仇志强亦表示樂意代表大馬出席默迪卡杯賽。（編者按：根據外電報導，大馬默賽代表隊經決定放棄用仇志强把關）。

東區康樂會 明舉行揭幕

港島東區青少年康樂活動聯會，在主席蕭明及余兵强夫人，丁午壽、尹德勝、成定邦等副主席推動下，開幕禮定明日下午三時在北角陳維周夫人紀念學校舉行，屆時由東區民政司主任鮑明主禮。

南華乒訓班 定明日開課

南華體育會繼續舉辦暑期男女子乒乓訓練班，四十名額轉瞬告滿，定明日下午二時三十分，在該會場館地下大堂舉行開班典禮，由該會副主席陳莫榮眞女士主持。

升上乙組後 怡和昨日領紙組軍

【本報訊】昨日沒有任何球會遞入球員註冊紙入足球總會，但有三間球會領取註冊紙，那是甲組警察會，乙組怡和及丙組强華。

警察昨日領去三十份註冊紙，準備召集基本之甲組與預備組球員辦理簽字手續。警察足球部定下星期三（十八日）召開會議，推定足球隊負責人選，且在當晚假九龍尖沙咀漢宮酒樓舉行週年聯歡宴會。

怡和已升上乙組，且向甲組進軍，昨日他們領取十五份註冊紙，準備辦理簽字手續。下屆乙組的怡和人選相當强，擁有不少富打甲組好手。

至於丙組的强華，昨日領取六份註冊紙。

華人足聯會 今日首次執委會議

華人足球聯會，今日下午六時在金龍酒家召開首次執委會議，互選工作新職員。由於上任工作表現好，因此，今日的改選，會人會全部蟬聯。那是主席周志强，副主席鄭泰全，總幹事宋孝慈。

明珠 翡翠 娛樂 國賓 荷李活 倫敦 黃金 英京 亞洲 好景
上週爆滿 週末午夜場
明晚十一點半一場 再映
恬妮 金漢 邢慧 李湘
認眞正嘢 潤肺疏肝

政府獎券
進款撥作社會福利之用
財仔話：

每張弍圓
一九七三年第三期
七月十四日在大會堂劇院開獎

最使人激動的影片！
昨日全滿 今天全綫五場
翡翠·荷李活加午夜場
荷李活 黃金 英京 亞洲 好景 元朗 都爺 金粉嶺 / 翡翠 國賓 娛樂
放眼睇今日社會 竟成匪徒天下
目睹罪行 挺身作證
岳華 劉丹 劉午琪 華
PAYMENT IN BLOOD
洪治桂 演導
飛仔害人不出樓上樓下 傷妻暴作驚聚佈汽到搏 人女力證魂張陣車尾殺
SHAW SCOPE

新都 樂都 新舞台 寶聲
連日狂滿 今天五場 院請早 寶聲下期映
劇情詭異 人物突出 場面刺激 打鬥驚險
玉體香噴噴 美女滴滴
高立導演 華泰公司出品
張翼 恬妮 雷鳴 江清霞 萬重山 孫越 聯合主演

紐約·大華·金冠
進入第三週
每天五場映
甘利·德拉 穆活·却格斯
A MAN TO RESPECT
賊王
欧洲公司七三年度片王之王

總統 華盛頓 東城 多利 國域 華
大開眼界
不日獻映
電技大進保你目新 影藝新一耳！一耳！
酒店选出兇案 閨樓暗藏艷屍！ 形式千奇百怪，手法各有不同！
WICKED WICKED

東方 新聲
今天五場 長壽不斷 笑聲滿院
星期日加開十點半
鄧氏公司發行 一代笑匠 差利卓別靈
MODERN TIMES
摩登時代

In a feline frolic that rocks Paris with Fun, Music and Adventure!
和路狄斯尼公司五十週年大作！
爆棚 今天五場 請早
瑞士糖 抽獎
THE ARISTOCATS
最合兒童欣賞 最富有人情味

IF TOMORROW COMES
誰能阻擋她的愛？
最美麗的歌 最斷腸的曲
甄珍 鄧光榮
最佳的搭檔 最佳的演出！
銀色鼠隊又一貢獻
麗聲 國都 民樂 寶石 北河 恒星 英華 凱都
明月 太安 龍華 麗都 萬年 美星 十四 光華
全線頂晒大攏
輿論如潮好評

啟德遊樂場
市內唯一最完備的遊樂場
鑽石戲院 冷氣開放 每晚兩場 禮拜日加開
華美歌藝團
錦露歌舞團
玉女迎春入桃源
一劍情

工商界

棉紗不斷上漲影響 小型廠家紛紛停工
因目前棉織製品出口價已脫節 布廠針織廠及毛巾廠打擊最大

【本報訊】由於棉紗價格過於高昂，本港一般小型布廠、針織廠及毛巾廠接入訂單十分困難，現在很多廠家的舊訂單完成交貨後，沒有新訂單接入，要逐漸停工，情勢發展，值得注視，預料今後幾個月內，不容易扭轉這種頹勢。

昨據本港棉織業人士指稱：棉紗價格漲了又漲，漲無止境，一般小型布廠、針織廠及毛巾廠遭受打擊十分嚴重，因為現在棉紗價格比較去年同期漲了一倍，棉織品生產成本起碼要比去年同期增加百分之五十，但布廠、針織廠、毛巾廠接入海外訂單極其量只能比去年同期調高百分之三十，假定低價接入訂單維持生產，虧本很多，倘若輕微虧本，廠家還可抵受得起，但虧大本則吃不消了。故此最近很多小型廠的舊訂單完成交貨後，迫得停工，甚至有些要結束，這種現象，實在是前所未有，因為棉紗價格實在漲得太高，與棉織品出口價格脫節。

目前本港的小型棉織廠處境十分不利，瞻望前途更是一片悲觀，由於棉紗價格太高，對於小型棉織廠是致命打擊，實在無法生存，與其繼續虧本經營，不如將業務結束為佳，預料今年下半年本港的小型棉織廠結束歇業，將會出現驚人數字。

現貨供應仍緊 幼砂特別堅俏
國際行情昨榮辱互見

【本報訊】國際糖價互有升降，對本港糖市尚無影響，由於現貨供銷較緊，需求仍急切，做勢依然堅定，以南韓、日本幼砂最受捧場。

糖商說：倫敦與紐約糖市走勢各異，還顯示國際行情又有變動，未能扶搖直上，但對目前本港糖市卻無多大利淡影響，因為糖市現供較緊，目前仍在旺季期內，對整個糖市走勢而言，是有一定的支持力，所以最近幼砂轉趨扳俏，亦是與此項因素有關的。

市場上，日本、南韓幼砂又相繼供銷，日本幼砂以每担九十三元二角及九十三元五角碼頭交收共成四百包，期貨以每担九十元○五角共成六百包，期貨成盤企穩，南韓幼砂本週內收貨，以每担九十三元及九十三元五角碼頭交收共成三百包。大陸中粗砂每噸一千四百九十元碼頭成十噸。

國際原糖倫敦現貨九十七鎊，跌兩鎊，八月份九十四鎊點一五，跌一鎊點六五，十月份八十七鎊點八○，跌○點八○，十二月份八十四鎊點一五，跌○點六○，紐約現貨每磅九點七五美仙，跌○點○五美仙，九月份九點九一美仙，升○點二六美仙，十月份九點五七美仙，升○點二二美仙。

美股市續呈暢好
指數昇十九點多

【倫敦十一日美聯社電】美元在外匯市場復甦的消息，激起樂觀者的興奮，令星期三市況作強烈的振作，這是連續上揚的第三個交易日。紐約證券交易所開價股與跌價股的比率為四比一，交投活躍，工業類、公用類、財務類及交通類的股票價位均告上升。

分析家認為：在重整中最重要的部份是目前的情形不像以往六個月來令股市短暫上揚的因素，今次是涉及廣泛性的上升因素。

而上揚的股票不像一般的股票——包括銀行類、酒店類、航空類及工業製品，而石油類卻不穩定。

分析家同時指出：有一個問題還存在，就是股市的重整會維持多久？正因白宮於星期三宣佈在今週內不會發表經濟管制政策第四階段的詳情。

杜鐘斯卅種工業平均指數收市時上升十九點八七至九零八點一九。全日成交指數總達一千八百七十三萬股，紐約證券交易所一千五百種普通股票收市時上升一點二六至五十五點八六。最活躍股票為麥那塞電視，上升零點七五至九點五。

紐約證券交易所活躍股票收市時價格，麥那塞電視，九點五，聯邦國民抵押，十八點八七五，拿美達旅館，九點一二五，谷嘉，廿四，東方航空，九點七五，美國航空，十一點七五，國際電話電報，卅三點一二五，美國電話電報，五十一點七五，第一國際城市，四十二，佳士拿汽車，廿六點七五。

美電美鈔扳穩 金價跌十元多
最低七二○尾盤七二八

【本報訊】昨日外圍行情，金價方面：倫敦報一一九·○美元（跌四元），瑞士入價報一一八·○美元，出價報一一九·五○美元（跌四元），巴黎報一二○·○美元（跌五元六角七仙）；英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二·五四七○美元（縮五厘），美國告老士報二·五四八○美元（縮一分）。

本港金市，昨日上午開市報七二○·○，最高報七二三·五，最低報七二○·○，收市價七二三·五；息價訂去息兩元二角，上牌現貨交收共一千両，公價定七二二·五○。

下午開市報七二三·五，最高報七二八·○，最低報七二二·七，收市價七二八·○；整日波幅為八·四元，前市尾盤為七三八·二，與昨收市價比較跌幅為一○·二美元；昨日歐洲金價雖急降，港市低開後步穩，尾市更見搶高，走勢反覆偏好。

美鈔急昇，大鈔報五·○一○，普鈔報四·九九○；美電最高報五·○○七五，最低報四·九九○；通天單最高報五·○，最低報四·九八。

日元微升，大鈔報一八八·○，細紙報一八七·○；西德馬克報二○七·○；法國法郎報一一七·○；瑞士法郎報一七一·○；泰幣報二四·○；台幣報一三○·○；菲幣報（大）○·六七七五。

（最後消息）接倫敦來電：倫敦金價頭盤報一二零·五零美元，價比前市尾盤昇一元二角（尾盤刊電訊版）。瑞士頭盤入價報一一九·零零美元，出價報一二一·七五美元，價比前市尾盤昇一元。

本港金鈔外幣行情表

七月十二日（星期四）

（九九K金）	
開市	720·0
收市	728·0
最高	728·0
最低	719·6
（美鈔）	
大鈔	5·010
普鈔	4·990
（美電）	
最高	5·0075
最低	4·9900
（通天單）	
最高	5·000
最低	4·980
（日元）	
大紙（萬計）	188·00
細紙（萬計）	187·00

（雜幣）	
正鎊	12·75
埃及鎊	7·00
澳洲元	7·05
加單	4·95
加元（大）	5·06
加元（小）	5·04
菲幣（大）	0·6775
菲幣（小）	0·67
大坡紙	2·10
細坡紙	3·09
新勞嗶（百計）	55·00
葡幣（每元）	0·975
西德馬克（百計）	207·00
法國新法郎（百計）	117·00
瑞士新法郎（百計）	171·00
泰幣（百計）	24·40
台幣（千計）	130·00
新金邊（千計）	13·00
仰光（百計）	31·00
西貢紙（千計）	8·50

滙價普有變動 美滙牌價掛高
美告羅士繼續上昇

【本報訊】本港外滙牌價，昨續調整，計調整後之新滙率，英鎊、美元、加拿大元、瑞士法郎、法國法郎、南非蘭特、澳洲元、紐西蘭元、星加坡元及馬來西亞元均見掛高，西德馬克、比利時法郎則改低，至於倫敦美元告羅士牌價，昨仍上升。茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一二·七七○港元改為一二·七八五港元，買入價由一二·六六○港元改為一二·六七五港元，即每英鎊均較前多兌○·○一五港元。

美元電滙賣出價由五○一·○○港元改為五○一·五○港元，買入價由四九七·○○港元改為四九七·五○港元，即每百美元均較前多兌○·五○港元。

加拿大元電滙賣出價由五○六·七五港元改為五○七·二五港元，買入價由四九七·五五港元，改為四九八·○五港元，即每百加元均較前多兌○·五○港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一七六·五○港元，改為一七七·五○港元，即每百法郎較前多兌一·○○港元，買入價由一七一·九○港元，改為一七二·六五港元，即每百法郎較前多兌○·七五港元。

西德馬克電滙賣出價由二二二·七五港元改為二二二·四五港元，即每百馬克較前少兌○·三○港元，買入價由二○七·三○港元改為二○七·一五港元，即每百馬克較前少兌○·一五港元。

法國法郎電滙賣出價由一二三·五五港元改為一二三·八○港元，即每百法郎較前多兌○·二五港元，買入價由一二○·二五港元改為一二○·六○港元，即每百法郎較前多兌○·三五港元。

比利時法郎電滙賣出價由一四·○一○港元改為一三·九八○港元，即每百法郎較前少兌○·○三○港元。

南非蘭特電滙賣出價由七五七·四○港元改為七五八·一五港元，即每百蘭特較前多兌○·七五港元。

澳洲元電滙賣出價由七一八·一○港元改為七一八·八○港元，即每百澳元較前多兌○·七○港元。

紐西蘭元電滙賣出價由六九二·九○港元改為六九四·二五港元，即每百紐元較前多兌一·三五港元。

星加坡元電滙賣出價由二一八·○○港元改為二一八·二○港元，即每百星元較前多兌○·二○港元。

馬來西亞元電滙賣出價由二一八·○○港元改為二一八·二○港元，即每百馬元較前多兌○·二○港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二·五四七五美元改為二·五四七○美元，即每英鎊較前少兌○·○○○五美元，買入價由二·五四八五美元改為二·五四七五美元，即每英鎊較前少兌○·○○一○美元。

美元滙率回昇以後 出入口押滙有裨益
銀行同業拆息昨降至四厘半

【本報訊】美元滙率回升，本港出入口貿易有良好的影響。因為本港出入口貿易約有百分之七十以美元計值，美元滙率回升則歐美大部份地區及澳洲、非洲、日本貨品對本港供應價格亦將轉呈穩定，本港工業產品出口及貨品轉口的美元外滙收入亦不致受到滙率的損失。

據銀行界人士指稱：在最近美元滙率連續降低的時候，本港一般銀行對於滙率問題感到很大困擾，因為出入口押滙約有百分之七十係美元計算，不但北美、非洲、澳洲、東歐、日本來貨，以美元價格為基本，即部份西歐及北歐來貨亦以美元價格計算的。美元滙率回升，來貨價格亦將轉呈穩定。至於本港工業產品出口，採用美元計算的，美滙價格回升，則本港出口商及廠家的外滙收入亦不致受到損失。故此現在一般銀行對於出入口押滙的處理，已不必受到困擾了。

昨日銀行與銀行間買賣的美滙單價，最先為四點九九，旋即升至五點及五點○○五以達五點○○七五。銀行對於出口買單則升為四點九六及四點九七。

至於銀行同業拆息，昨日降至四厘半，因為借出多而借入少，成交只三四百萬元。現時星洲及馬來亞的美元仍然停留在本港，銀行內部頭寸仍鬆。

美澳米大量到 糖情更形穩定
八月份到港將更增加

【本報訊】美國米陸續有大量運到，澳洲米亦多充塲，供應更為充裕，米市一片穩定。

據米糧貿易商指稱：本港貿易商對於第三季輸入的米糧，將近訂購足量，雖然泰國米尚未有供應，但其他地區米糧陸續運到供銷，預料轉入八月份，本港米糧供應將更為充裕，價格亦將有較長期的看穩。

昨日開盤沽出小包裝白米一萬八千包，大包裝白米四千包，澳洲金冠絲苗每担一百廿九元，雙羊油粘每担一百廿七元，美國藍帶絲苗每担一百卅七元，美國油粘每担一百卅七元，黃三元米碎每担九十三元，日字油粘每担一百廿六元，青發財大米每担一百一十五元，天字絲苗每担一百卅三元。

世界農產品供應疏
生仁黃豆麥糠市好

【本報訊】在世界性供求緊張下，印尼生仁做勢異常堅穩，麥糠市價繼續揚升，粟米供應增加，近勢稍為回落。

土產商指出：近期世界農產品供銷續呈緊湊，美國、加拿大的農產品在實施限制出口下，對外供應銳減，而本港市場在供銷方面亦出現緊勢，這種情況目前除了由泰國供銷的黃粟米稍增回順之外，其餘麥糠、生仁及黃豆市勢仍續趨好。

生仁，新近運到印尼四水生仁受到買家垂青，碼頭交收分以每担一百卅五元及一百四十八元共成二百包，由用家吸入，青島不列級生仁要二百四十五元。

黃豆，供應較疏，大連黃豆分以每担一百四十元及一百四十五元按盤。

麥糠，泰國粗紅糠有一批抵埗，每担以卅二元成十噸，由於進口糠供應疏，港產粗紅糠每担要卅三元，粗白糠升至卅五、六元。

粟米，泰黃粟米最近多批運到，雖然一般對後市仍看好，但貨源豐增，碼頭迫倉隨時出現，因此，昨日泰黃粟成價又從高價位中回順，以每担卅九元共成二千包，在此之前曾成四十元，高粱白粟以卅六元共成二千包。

香港服務公司 與怡和置地合作

【本報訊】本港清潔服務承辦商——香港服務公司昨天宣佈與本港兩大機構及一間具有國際性之樓宇保養及清潔服務集團合作發展業務。

香港服務公司創辦人兼董事長脫維譽表示：新組成之至誠有限公司將由他本人佔股權百份之三十，怡和有限公司佔百份之二十五，香港置地有限公司佔百份之二十及高羅有限公司（CROTHALL & CO. LTD.）佔其餘百份之二十五。高羅公司乃澳洲、紐西蘭及美國專門為工商樓宇保養服務大機構之一。

置地公司之中區物業現時大部份由香港服務公司承辦清潔工作，包括康樂大廈及文華酒店公用地方等。此外，港九各知名機構之清潔工作，如希爾頓酒店、凱悅酒店、怡東酒店、新落成之富麗華酒店、佐治行、渣打銀行、恒生銀行及海運大廈等，均由香港服務公司負責。

過去十多年來，香港服務公司一直為香港政府物業清潔服務主要承辦商之一，最近並獲得承辦啓德機場之清潔工作。

脫維譽先生表示：該公司擬致力擴充業務，除對飛機及輪船採用最新式之專門化清潔方法外，並發展樓宇保養及裝修等有關業務。

有關成立新公司之合約經由四間合股公司最近在港簽署，並推選脫維譽先生任新公司董事會主席兼董事長。由高羅公司之史勿夫先生負責協助。脫先生兩位公子同時將在新公司掌管要職。其中一位為英國利物浦著名之RIVER SDALE工業學院科學清潔承業之脫瑞和先生任工程部經理，其另一公子脫瑞康先生則在美國加州大學取得商業管理碩士銜，於兩月後回港協助乃父，處理新公司行政事宜。

上述四大機構同時組成另一公司，名為高羅醫院服務有限公司（CROTHALL HOSPITAL SERVICES LTD.），專向各大醫院提供專門化及完善之服務，由史勿夫任董事長，脫氏父子將協助發展該項服務。

每日股市

股市先硬後軟 置地滙豐微昇
昨成交總值一億二千餘萬元 恒生香港指數報昇五·三二

【本報訊】昨日股市交投數量與前市相差不遠，成交總值為一億二千零六百二十萬元，早市時由於不少新擧家乘低吸入，市價曾躍昇，但稍後賣盤壓力又強，市價回跌，但與前市尾盤比較，微見上升，恒生香港指數報四九九·七七，昇五·三二。又遠東指數報二三八九·一四，昇四二·一一。

昨市走勢因前日尾市走勢呈穩定關係，昨晨買家落場較前眾多，甫當開市買盤便迅速全面高騰，其後表現續有進展，交投甚為暢旺，價位顯著扳升。午市早期走勢仍穩，惟不久賣家轉呈活躍，同時買家亦後勁不繼，故大部份股份做價俱告折回。但收盤行情仍普遍比前市高。滙豐報漲○·五○元，其倫敦登記上升○·一○元，分別收二七元及二六·四○元，置地扳上九·八○元收市，經升○·三○元，新世界早市錄一度高成至三·六○元，但回順至三·二五元收市，無起跌，九倉報高○·五○元，收一八·三○元，東方海外微昇○·○七五元，收三·二五元。三行會告上漲，怡和做高一元，和記○·三○元，會德豐（新股）○·二五元，分別收五八元，一四·二○元及七·二五元。公用股亦告回挺，九燈上升一元，收三九·五○元，九巴上升○·二五元，收八·○五元及港燈（新股）上升○·一○元，收五·四○元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類昇一五·四四，公用類昇五七·一四，地產建築類昇九三·三三，工商企業類昇八三·六九，倉塢類跌九八·六二，酒店類跌五一·九二，航業類昇六·九四，投資類昇七四·八八。

在成交總值一億二千零六百二十萬元中，計香港交易所佔三千一百一十九萬元，遠東交易所佔四千五百零二萬元，金銀交易所佔二千九百八十一萬元，九龍交易所佔一千四百六十萬元。茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	二七·○○	二七·五○	二七·○○
（英倫登記）	二六·四○	二六·五○	二六·四○
恒生銀行	一四二·○○	一四二·○○	一四二·○○
東亞銀行	四·五○	四·七○	四·五○
友聯銀行	五·五五	五·七五	五·五五
會德豐（大）	三六·○○	三八·○○	三六·○○
會德豐船務（A）	八·二○	八·六○	八·○○
會德豐船務（B）	○·八五	○·八五	○·八五
新世紀航業	三·九○	三·九○	三·七○
禮達航業	三·四○	三·四五	三·四○
萬邦航業	五·三○	五·三○	五·二○
華光航業	四·○○	四·二○	四·○○
亞洲航業	一○·七○	一○·九○	一○·○○
帝后船務	六·一○	六·一○	六·○○
港九海運	○·九四	○·九八	○·九四
保榮航企	一·一二	一·一四	一·一○
香港電燈	二七·○○	二八·○○	二七·○○
九龍電燈	三九·五○	四一·○○	三八·○○
香港電燈（新股）	五·四○	五·八○	五·四○
電話公司	四○·二五	四一·五○	三九·五○
電車公司	一二·七○	一三·○○	一二·六○
九龍巴士	八·○五	八·七○	八·○○
九龍倉	一八·三○	一九·八○	一七·八○
東方貨櫃	六·一○	六·一○	六·○○
太古船塢	二二·○○	二四·○○	二二·○○
保華	三·六○	三·七○	三·六○
金門	一四·七○	一五·一○	一四·六○
港機工程	八五·○○	八六·○○	八五·○○
海港工程	一·三○	一·三五	一·三○
明輝發展	一·一四	一·一八	一·一三
利興發展	一·八八	一·九○	一·八○
華盛發展	三·○○	三·一五	三·○○
世界發展	一·一四	一·一五	一·○九
新世界發展	三·二五	三·六○	三·二○
益大發展	一·二○	一·二○	一·二○
海南發展	二·四五	二·四五	二·三五
和寶	四·九○	五·○○	四·九○
廣創興	一·五○	一·五○	一·四五
安寧企業	二·六五	二·七五	二·六五
信德企業	一·七○	一·八○	一·六八
聯合企業	四·五○	四·七五	四·五○

股名	收市價	最高價	最低價
捷聯企業	一·四○	一·四六	一·四○
美漢企業	一·四七	一·五六	一·四六
順豐企業	一·○六	一·一六	一·○五
和記企業（新股）	一四·二○	一五·四○	一四·一○
和記地產	六·一○	六·一○	六·○○
太古實業	七·五○	七·五○	七·四○
置地公司	九·八○	一○·五○	九·八○
合和地產	三·七○	三·九○	三·七○
新鴻基	三·七五	三·八○	三·五○
南太平洋	二·○○	二·○五	一·九五
麗君地產	二·二○	二·二五	二·二○
金山地產	一·二○	一·二二	一·二○
恒生工業地產	一·○五	一·○五	一·○○
大昌地產	一·九一	二·○五	一·九七
兆安地產	一·○六	一·○六	一·○六
嘉年地產	八·○○	八·○○	七·八○
聯邦地產（A）	二·六○	二·七○	二·五○
萬邦地產	三·九○	三·九五	三·九○
和豐地產	二·○二五	二·○五	二·○二五
大生地產	三·四○	三·六○	三·五○
模漢置地	○·七○	○·七○	○·七○
漢國	○·六五	○·六五	○·六○
恒隆	五·○○	五·二○	四·八○
信託公司（A）	三·四○	三·六五	三·四○
怡和	五八·○○	六三·○○	五七·五○
怡和證券	九·三○	一○·三○	九·二○
利獲家	一○·七○	一○·八○	一○·七○
利獲家海外投資	二·九○	二·九○	二·九○
菲立斯	○·四五	○·四五	○·四四
太平洋	一二·二○	一二·三○	一二·一○
森那美	三·五○	四·○○	三·五○
南豐紗廠	三·一五	三·二○	三·一○
南聯實業	二四·四○	二四·四○	二四·○○
南聯合記	三一·五○	三二·○○	三一·五○
聯紡	三一·五○	三二·○○	三一·五○
大新	四·八○	五·四○	四·八○
萬生	一·五五	一·五五	一·五○
國際酒店	○·九一	○·九五	○·九一
橡膠信託	二·九○	二·九五	二·八○
立興	七·○○	七·○○	六·八五
寶光	七·一○	七·一○	六·七○
輝百美	一·○○	一·一○	一·○○
梅蘭尼	○·九七	一·○○	○·九七
大亞石業	一·二○	一·二四	一·一八
馮生生集團	一·三一	一·三五	一·三○

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成盤紀錄。）

假如你想投資股票賺取豐厚利潤的話請考慮

加拿大

加拿大是全世界資源最豐富的國家之一，它的工業進展快速程度比任何工業國家只有過之而無不及。
一九七二年，加拿大各股票市場的交投成績比紐約股市更佳，最近亦已超越東京及倫敦。
加拿大的黃金股現在升上新高峯，同時，由於採採北極資源成功，加拿大的石油與天然氣體股亦會成為最佳投資對象。加拿大工業的安定舉世無匹，登峯造極，給投資人士帶來最理想的賺錢機會。
加拿大的經濟進展在六十年代已突飛猛進，今年的進度更會創下百分之六點五至百分之七的新紀錄……在加拿大投資會賺到更多金錢，你何不參加？

怎樣才可以取得有關加拿大証券的第一手資料？

百利得投資有限公司（Barnet Investments Limited）已在本港開設辦事處，忠誠為香港的投資人士服務。我們每兩週出版一冊投資指南，剖析加拿大股市形勢，並提出若干精選的加拿大股票供投資人士參考，以決定應否買入，賣出或保留。
百得利投資有限公司是一個獨立機構，給你最中肯與有利的指導，我們出版的「百利得投資指南」歡迎各位訂閱，你每年只需繳付港幣一百二十五元的訂閱費，便可以獲得長期的書面資料及指導。
（請參閱以下的介紹期間特別優待辦法）

免費奉送十册 介紹期間特別優待

本人向貴公司申請免費發送十册關於加拿大証券及股市之「百利得投資指南」，本人現時並無訂閱該刊物之必要。

姓名：

地址：　　　　電話：

塡妥後請寄回：百利得投資有限公司 雪廠街九號荷蘭行五○八室
電話 5-252267 KS

當局撥欵三千萬元 改善深水埗區交通
首期工程將建碼頭巴士廣場

【本報訊】九龍深水埗區，今年內將推行一項三千萬元的建設計劃，以改善區內的交通設施。

第一期計劃，準備沿深水埗通州街海旁塡海約卅英畝，以便興建一個現代化小輪碼頭、巴士廠場及其他公用設備。

塡海區的堤壩長一千四百呎，與通州街現有海堤相距有一千呎，建築工程可於數月內開始，明年九月完成。

塡海區部份完成後，即進行與建深水埗新小輪碼頭，新碼頭距現有碼頭北面約一千一百呎，沿該處之新海堤興建。

新碼頭高兩層，可供兩艘小輪停泊，樓上有頭等乘客候船地方。此外有上船與落船分用的斜橋，使坐二等的乘客，不致互相干擾。

該碼頭的建築費用估計約爲七百二十五萬元，工程預料可於明年十月開始，一九七六年一月完成。在新碼頭啓用後，舊碼頭即行停用。

至於碼頭前的廣場，面積達十五萬方呎，除巴士總站外，並有的士站及遮蓋行人路。

太古勞資談判仍無結果
勞方所提要求 資方今午答覆

【本報訊】由於仍未接獲「臨時入廠紙」，致使不能入廠工作的數百名太古船塢工人，昨晨續在廠外太樂樓地下聚集，且一度發生鼓噪。最後推定四位代表，於下午二時卅分前往勞工處與資方再度展開談判，但仍無結果。

在昨午的勞資雙方談判中，經過兩小時的商討，雖然沒有得到具體的結果，但資方定於今日下午對勞方所提之要求作出答覆。

據悉：該批工人乃日前太古工潮中，至今仍未接獲復工通知書之一部份者。據靈通消息指出：資方將要在是次工潮中，裁減三百五十至五百名工人，並已決定付諸實行，相信該批至今仍無入閘証之工人，可能爲資方打算裁減之職工。

前日下午，資方在該廠東閘貼出兩項通告：分別着該等未能入廠工作之判工及按時計薪僱員分別於昨日下午二時卅分至三時卅分，及三時卅分至四時卅分之一段時間內，東閘開放准工人入內支取薪金，薪金計至一九七三年六月卅日上午十時止。

惟四名工人代表，昨午在勞工處與資方談判時，提出資方應給予被解僱的工人三個月人工，並加上應得公積金作爲遣散費，對此項要求，資方代表則表示在今日會談時始能作出答覆。

據一名工人代表在會後向本報記者透露說：「勞工處方面認爲，在一般情形之下，資方只須付給勞方一個月的人工，作爲事前未通知的補償。」

屯門工業地 定期拍賣

【本報訊】新界屯門一幅工業用地，定本月卅日（星期一）下午二時三十分，在元朗大會堂開投。

該幅官地限作工業及貨倉用途，面積十五萬四千八百方呎，位於屯門新市第十二區，編號爲屯門城市地段第六十一號，經已開闢妥當，而且地形齊整，底價六百萬元，買主可分二十年付款，利息百分之五，迄今爲止，公開拍賣的新界官地以此幅面積爲最大。

有關詳細售地規則及圖則，可向大埔道北九龍裁判署之新界民政署或各區理民府索取。

塑膠廠及萬宜水塘 兩宗勞資糾紛解決

【本報訊】勞工處勞資關係科努力調解後，九龍方面兩宗勞資糾紛終獲解決。

首宗爲觀塘環球塑膠工廠，因結束營業未有事前通知廠內工人而引起。勞資關係科觀塘辦事處曾安排工人與資方舉行五次和解會議，該廠之三百二十名工人最後於今日下午與資方達成協議，由資方發付一筆合共十五萬元之欵項與工人，並由勞工主任陳兆薇在新蒲崗勞資關係科辦事處爲雙方見證簽署。

根據解決辦法，月薪工人將獲領一月薪金，日薪工人則獲領七日薪金，作爲未有事先通知之補償。

工人又將獲發付比例年獎，並將按其服務年資領取額外補償費。

昨日獲得解決的次宗糾紛，係因萬宜水塘一家主要承建商維亞尼尼公司解僱十四名工人而引起的。

該公司已於本日發給每名工人四百元作爲最後的解決辦法。

該次糾紛係在六月廿二日發生，當時有兩名工人因違犯紀律問題而被解僱，第二日續有十二名工人因擅離工作崗位而被解僱。

其後約有六百七十名工人在場地舉行靜坐罷工，抗議解僱事件，但經過勞工處勞資關係科多次調解會議之後，各工人終於七月二日復工。

在繼續舉行的調解會議中，工人代表同意接納資方的提議，以四百元補償費發予被解僱的工人。

九龍城馬頭涌道 三車連環相撞 四十男女受傷

【本報訊】本年來最嚴重與受傷人數最多的交通意外，昨清晨七時許發生三輛汽車在九龍城馬頭涌道與宋王台附近連環相撞，釀成四十名男女受傷。

這宗連環相撞，造成四十人受傷的三輛車，就是其中有兩架是專負接送工人上下班的租賃巴士，另一輛則是一輛私家車。

據悉：昨晨七時許，一輛編號AH六五X七的私家車，行經九龍城馬頭涌道與宋王台道附近，亦即是馬頭涌道消防局對開處時，突然與兩輛編號AS二四X〇及AS三二X九的旅遊車及興華五洋電池廠車相撞，該兩車均是載送工人上下班的，當時兩車滿載工人，所以相撞後，造成四十名男女受傷，由於事發於消防局對開，故消防局立即派員參加救援工作，將全部傷者送院救治。同時亦出動工程車，將三部撞毀的車移開，以免交通阻塞。

以下爲受傷送院男女傷者：㈠梁桂芳，五十五歲，㈡莊端英，四十五歲，㈢黎月嬋，卅二歲，㈣余月娟，五十二歲，㈤朱文英，四十八歲，㈥何姝，五十六歲，㈦黃娜嬌，四十七歲，㈧趙紀珍，四十九歲，㈨關玉卿，廿五歲，㈩林美妮，十七歲，(十一)黃淡紅，十七歲，(十二)許芳，五十八歲，(十三)伍麗紅，十九歲，(十四)梁爵甜，四十八歲，(十五)梁麗賢，五十一歲，(十六)周瓊，五十三歲，(十七)凌木珍，四十七歲，(十八)陳年，五十九歲，(十九)黃端嬌，四十三歲，(二十)齊興，六十歲，(二一)郭容，五十一歲，(二二)林瓊，五十歲，(二三)鄭玉娥，三十九歲，(二四)歐月珍，(二五)梁好，卅七歲，(二六)李惠芳，四十歲，(二七)譚惠珍，廿五歲，(二八)廖桂英，四十歲，(二九)林雪芳，五十四歲，(三十)潘嫦，六十三歲，(三一)歐麗珠，六十歲，(三二)張潔玉，十九歲，以上爲女性，(三三)楊端明，男，十六歲，(三四)黃福，男，五十二歲，(三五)潘利棠，卅四歲，男，(三六)伍麗紅，十八歲，女，(三七)李忠娣，女，(三八)廖林英，廿八歲，另兩名傷者姓名不詳。

母女遇劫呼救 坊衆協力擒賊

【本報訊】劫匪橫行，但仍不敵「高呼求救」，昨晨一對母女在黃大仙慈雲山新區，遭劫匪持刀截掠，但事主負創奮勇呼救助，坊衆聞聲報警，合力擒一名疑匪，帶返警署查訊。

這件警民合力擒賊的佳音，發生於昨晨六時許，一名中年婦人送幼女返學時，在黃大仙慈雲山新區第卅八座對開，遭一名持刀的男子截劫，並揚言要錢，事主毫不考慮，立即拒絕對方要求，而該男子更勢兇夾狼，將事主母女強推硬拉的拖至附近一梯間，事主此時亦不示弱，奮力抗賊，更高呼救助。

此時在附近的坊衆，在聽聞求救聲後，立即分頭工作，一面派人報警一面朝發出求救聲的地方進行圍捕工作，稍後警方接報趕至，擒獲一名涉嫌行劫的男子，但是事主卻在抗賊時不幸被刺傷，由救護車送院急救。被警民合力擒獲的可疑男子，廿四歲，被帶返警署查訊。

今日天氣 變化甚微

【本報訊】本港昨日天氣已轉好，除仍有幾陣驟雨外，大部份時間天色晴朗，但南中國海南部及菲東之氣壓均低，不難又有風暴醞釀。預料今日天氣氣溫亦告回升而較炎熱，但變化甚微。

據天文台昨午報導各地氣壓分佈形勢：一度高壓脊，籠罩着琉球羣島，東海及中國東南部；南海南部及菲律賓以東之氣壓頗低。

本港地區昨吹和緩東風，除有幾陣局部地區性驟雨外，大部份時間天色晴朗，長時間有陽光，下午室外氣溫升逾攝氏三十度，大部份時間之濕度百分之八十以上，由凌晨至中午止，天文台錄得雨量四點七公釐。

華南沿岸各區，昨大部份吹東風，風力四級，有局部地區性驟雨，部份地區沿岸有雷暴。天文台午間展望廿四小時後天氣變化甚微。

遠東中英文中學 舉行聯合畢業禮

【本報訊】遠東書院筲箕灣遠東中英文中學，定期二十五日下午七時半在筲箕灣街坊會康樂中心廣場舉行大學預科第一屆，新制中學第四屆，高小、幼稚園第十四屆，暨「免費裁剪班」畢業典禮，及本學年各項學藝比賽頒獎。該校分別柬邀社會賢達及文教界人士屆時前往指導觀禮，會後並有遊藝節目助興。

三〇三區獅子會 新職員就職典禮

【本報訊】國際獅子會三〇三區定於本月二十日在希爾頓酒店舉行七三——七四年度新職員就職典禮，新任總監吳坦及各新職員，昨日下午六時在華商會所舉行記者招待會，報告該會來屆新計劃。

新總監吳坦表示：來屆新計劃大致分爲八項：(一)審應社會安全及推行福利工作；(二)吸收新血；(三)檢討以求改進；(四)組織卸任會長參予會務；(五)加强工作責任；(六)鼓勵會員出席會議，及親自參加工作；(七)聯合計劃共同執行；(八)扶掖青少年，擴大組織少獅會。

該會過去一年的貢獻，包括捐助大埔青年康樂中心設備費用二拾二萬元，另捐助荃灣安息日會護士會堂及宿舍興建費，藍塘道晨光低能兒童學校校舍興建費用各二十餘萬元，又捐一部眼庫醫療流動車。

出席昨日記者招待會者，計有總監吳坦，副總監簡日淦，公共關係主席章尚斌，區會秘書吳晉藩，九龍分域主席伍楚生，就職典禮秘書黃頌盈，前總監李國賢，前屆秘書莫昌樂，少獅會主席王偉專，區代表龔甲龍等。

國際獅子會三〇三區七三——七四年度新職員昨日舉行記者招待會。圖由左至右爲：總監吳坦、副總監簡日淦、公共關係主席章尚斌。（本報記者莫兆光攝）

兩名劫竊犯 認罪判入獄

【本報訊】兩名事在灣仔地區「劉死牛」及向商店爆竊之男子，卻在一次在軒尼詩道向一途人男子行劫，該事主於其得手逃走時，尾隨至適當時候大呼搶劫，結果兩人失手被擒，此案昨解由維多利亞地方法院審訊時，法官重判首被告行劫及爆竊五項罪，共入獄三年零三個月，次被告祇一項行劫罪，入獄兩年。

法官判處時指出：由於最近本港劫案多，而首被告更犯案纍纍，罪行嚴重，非嚴辦不可。控首被告共他四項爆竊罪每入獄十五個月，雖然是同期執行，但與行劫罪則分期執行。

被告男子：㈠范樹強，廿一歲，印刷工人；㈡梁國榮，廿四歲，失業。

生恩不如養恩大，善果善報在兒孫。
助養保良局兒童，請電五—七六九二五八

被告藏有僞泰幣 主婦不認罪押候

【本報訊】警方最近在新蒲崗景發街搜獲大批僞泰鈔，被捕之主婦，昨被提控於維多利亞地方法院，被告否認知情，辯稱直至警探到來搜出僞造泰幣時，始知家中藏有此等物件，嘉西亞法官聆訊後，論將案押候，由經歷司另行定期審訊，仍准被告以二千元具保，出外候訊。

該批搜出之僞泰幣折合港幣約共二萬四千元。

被告女子陳雪嬌，卅九歲，主婦，控罪指被告於六月廿六日，在景福街九十三號六樓非法藏有九百八十二張每面額一百銖之僞造泰國紙幣。

石排灣青年遇劫 報警截獲一疑匪

【本報訊】五名少年匪徒，昨晨在石排灣新區截劫一名青年，事後事主報警。將一名涉嫌的少年男子帶返警署落案，同時警方仍追緝在逃者。

據悉：昨日上午十一時許，一名十七歲的青年男子，在石排灣新區新五座附近，遭五名少年男子截劫，拉入一梯間掠去事主身上的廿元現欵，然後逃去。

事主被劫後，即向警員報告，兩名便裝探員應時出動在該區搜販踪，但發覺匪徒已乘小巴向香港仔方面逃走，于是乘車追蹤匪踪。

稍後事主認出其中一名截劫過他的少年正搭着小巴，于是通知警方，由警員將小巴截停，拘捕該名涉嫌的少年男子，但未發現所失的現欵，警方將該名涉嫌的少年男子帶返警署以行劫罪名落案，同時並追緝在逃者的下落。

新界兩宗意外 溝渠溺斃女嬰 海灘發現女屍

【本報訊】新界昨日發生兩宗意外死亡事件，一名女子及一名女嬰，分別因溺斃而致死亡。

首宗發生於昨晨一時許，一名女嬰發現溺斃在其寓所門外的溝渠中。

該女嬰名余慧芳，一歲大，住在新界大埔吳涌仔村。被人發覺後即被送往大埔賽馬會診所，但於送院途中証實已死亡。

次宗於昨晨八時卅分在大嶼山芝蔴灣海灘發現一具女屍，已被移往維多利亞公衆殮房。死者名黎羅泰，廿六歲，於本月十日其家人往警署報失踪的。

上述兩宗意外，警方表示均無可疑之處。

配合警員招募運動 港九增設兩招募站

【本報訊】爲配合行將展開而爲期一月之警員招募運動，警方將由下週起，在港、九兩處設立臨時警員招募中心，利便有志加入警察隊之青年男女報名申請。

設於港島之招募中心位於中區於仁行，而九龍之招募中心則設於九龍公園內近海防道之入口處，於仁行之中心將由下週一（十六日）起開放，九龍公園之中心則由下週四（十九日）起開放。

該兩處招募中心將於運動期內，每日上午九時至下午九時，由警務人員駐守。

推行警員招募運動的目的，在擴展警隊之實力及補充現時人手之不足，凡年齡在十七歲半至廿九歲間之已婚或未婚男性，及十九至廿五歲之未婚女性均可申請加入警察隊。

申請人需接受面試及簡單之筆試，此外並需檢驗視力及體格是否合乎標準。

有志加入警隊之青年男女，除往上述兩個臨時招募中心外，還可到其他四處警員招募中心申請，即灣仔高士打道三十九號美意大廈，筲箕灣、黃大仙及旺角警署，彼等將於運動期內，每日上午十時至下午六時開放。

壽山英文中學
招 F.1—F.4 中一—中四 覆
小學幼稚園各級新生
試期：校內公佈
——誠聘中小學各科男女教師——
深水埗順寧道三〇〇—三〇六號電話：八六九四六三 校長：甄健石 校主任：譚偉明

尙有戲院刊三頁 四頁

爆棚！今天五場 和路狄斯尼十五週年暑期大鉅獻
同場加映 狄斯尼樂園 錄片漫遊新紀
預售三天門票！
ARISTOCATS
新華今晚午夜場 明日天涯

今第二週 明晚加映午夜場 兒童不宜
各報影評盛讚
FEMALE REVOLUTION
城多利今早十點半：歌后奇遇記

今天全綫五場獻映 嘉禾公司巨獻參加康城影展巨片
王羽自編自導自演·龍飛·田野合演
明三午場：女英雄飛車奪寶

突破百萬！今第二週
明晚兩院再度午夜場：女英雄飛車奪寶
聯美公司正宗占士邦電影！
羅渣摩亞
正牌〇〇七占士邦

第三週映五場請早
歐洲公司七彩鉅製王中之王片·兒童不宜
A MAN TO RESPECT

今天五場 仍全綫映 昨滿日爆
勢必再爆不宜遲到
岳華 劉丹 劉琪
不兒童宜 太刺激過
桂治洪導演

今天五場
華泰公司警匪智鬥巨片
半斤七両
早場母與女 無價之寶

今天聯映 五金門場
參展影片 加城進展國市！
戰神灘
王羽自編自導自演
龍飛·田野·薛漢聯合主演
明晚兩院再度午夜場：女英雄飛車奪寶

昨滿日狂 今天仍映五場
南國影片公司榮譽發行童話故事彩色巨片
丹尼基
明珠今午夜場 報仇

昨滿天 今天座五場
七彩奇情文藝
明日天涯
導演：謝賢
明晚午夜場 雙鳳飛

今天四場映
七彩打鬥巨片
半斤七両
張賢·甄珍
早場萬女神偸

今天五場映
七彩武打巨片
戰神灘
王羽
明晚午夜場 女英雄飛車奪寶

絕早爆滿 加開十二點半
一代笑匠 差利卓別靈
不朽傑作
MODERN TIMES
後天加開早場十點半 日夜六場

今天五場映
積德懷

突破百萬！今第二週
明晚兩院再度午夜場：女英雄飛車奪寶
正牌〇〇七占士邦
文華今晚仍加開午夜場

狂滿！全綫五場
謝氏公司繼「梯窄」後又一文藝巨片
甄珍·鄧光榮｜謝賢導演
明日天涯
明午場：雙鳳飛

今天五場 加開十二點半
綺梅
遠勝當年畢業生！

今天最後 請勿錯過 老少咸宜
八條好漢
明天獻映
鐵甲雄師突擊戰
明午全綫晚場：春風留孽種

荃灣離奇命案
男子熟睡中被巨木擊斃

【本報訊】一名經營街邊茶檔的男子，昨凌晨在檔口睡夢中，遭人襲擊重傷不治斃命，警方將該案列爲「兇殺」案處理。

這宗兇殺案究竟是否因爭生意而引起？抑或尚有其他原因呢？則有待警方作進一步深入調查。

死者名陳超成，廿八歲，在一間雲梯公司任送貨員，收工後，即到與其叔在荃灣打磚坪街二九九地段東亞太平紡織廠傍所經營的永忠飯店，與其叔各睡飯店的一邊。昨凌晨三時許，死者突然被一条重約百斤的巨木棟，由鋅鐵皮的屋頂墮下，揷穿鐵皮頂，擊中死者胸部，死者當場一聲慘叫，倒地不起，其叔聞聲後，即起床查看，赫然發覺其侄胸部及頭部，均受嚴重襲擊，鮮血直冒，急忙報警求救。

警方人員趕抵現場，將傷者送院，但於抵院途中已不治斃命，同時經初步調查後，認爲死者在睡夢中，遭巨木棍凌空墮下，擊中死者，以致重傷斃命，無可疑處。

但警方經進一步細心調查，現覺該飯店旁的大厦天台，有一大批巨型木棟樑，每條重約百近，非輕微之風所能吹動，同時天台亦有短圍牆，該棟樑無手無腳，決不會自動由天台墮下，相信該木棟樑的墮下是人爲的力量所造成，于是立即將該案列爲兇殺案處理。

梁端卿小學畢業生參觀本報

香港漢文師範同學會梁端卿小學下午校應屆畢業生，於昨日下午二時由校長黃文棟及譚婉明兩位導師率領下，蒞臨本報，並由本報職員帶領參觀採訪部、電訊部、編輯部、校對部、植字房、資料室、排字房、機房等，逾一小時始離去。

圖爲梁端卿小學參觀本報排字部時攝。

婦人抱兩子投海斃命案
裁定死者殺子自殺

【本報訊】粉嶺一名少婦，與夫爭吵，一氣之下，携兩稚齡兒子，憤然離家，連夜乘白牌車赴沙田馬料水投海，造成母子三屍慘劇，此宗倫絕人寰之家庭倫理命案，昨續在荃灣裁判署，由蕭梓元法官開庭研究死因，經由一男兩女組成之陪審團，一致裁定：㈠少婦曾嫦之死，係死于自殺，但他的大兒子潘建鏃及次子潘建東，被裁定爲曾嫦所謀殺。

三名死者：㈠曾嫦，又名曾秀眉，女，廿四歲，住粉嶺聯和墟聯昌街十九號五樓。㈡潘建鏃，兩歲。㈢潘建東，五個月，三人是母子關係，主控官由沙田副署長譚元燕担任。

多災多難菲貨輪
轇轕未清遭扣押

【本報訊】在菲律賓註冊的輪船「菲律賓海軍上將」號，目前因債務問題，未能離港，停泊于昂船洲雙海海面，查該輪發生兩項轇轕不清，一爲欠交聯合船塢修理費用，一爲曾與該輪所屬公司簽妥合約，租用該輪，但至今該輪尙未交到租船公司接管。

「菲律賓海軍上將」號于五個月前，在九龍灣停泊時菲籍船長曾遭殺害，引致有關船員被拘控，後因証據不足放人，現惠曾與該輪所屬公司簽妥租用合約公司，進行起訴，指該輪所屬公司，未能依約由公司，進行起訴，指該輪所屬公司，未能依約辦妥交船手續，要求賠償損失。于本月二日向高院出票，即日將船扣押。

該輪排水量九千一百三十二噸，所欠合聯船塢修理費，至今尙未清繳，並於簽妥合約租用該輪之船公司，爲泰利菲亞船務公司，向本港高等法院指出該輪未有依約交船，招致損失，但該輪已遭聯合船塢首先向法院申請扣押，追還所欠修理費用，目前泰利菲亞船務公司所提控訴，乃在聯合船塢提出申訴以後，泰利公司

百事金元寶蓋 本月十五結束

據百事蓋裝商香港薈品有限公司昨日宣佈：本年四月十六日開始推行的「百事金元寶蓋」運動，已訂於本月十五日圓滿結束。凡持有中獎寶蓋，或在今後數日內獲得中獎寶蓋的幸運人士，請於該日之前從速領獎，若逾期不領，中獎寶蓋即告無效。

「百事金元寶蓋」是百事今年首次推出的巨獎運動，中獎寶蓋分爲一千元、一百元、五十元、十元及五元五種，此外並有百事贈飲，獎額數以萬計。所有中獎寶蓋均可隨時向任何百事零售商免費換取同等價值的食品，中獎及領獎辦法，深爲各界人士所歡迎。現中獎寶蓋已全部送出，但存在市面的百事仍有不少巨額中獎寶蓋未爲顧客所獲得，故在今後數日內選飲百事的人士，仍須繼續留意蓋中之銀碼。

光臨指導

酒會恭候

海外信託銀行董事會敬約

（恕柬未週）

天氣預測與潮汐

吹和緩至疾勁東風，晨早有幾陣頗大驟雨，午後天色晴朗。

最高溫度可昇至卅二度，昨晚十一時，室外氣溫廿八度，濕度爲百分之九十二。

高潮：上午八時十二分，下午十一時十分。

低潮：下午四時十八分，零時五十六分。

有關本港治安的本月份統計數字

（日期）	（兇殺案）	（已破案）	（未破案）	（搶劫等案）	（已破案）	（未破案）
昨日	一宗	零	一宗	三宗	二宗	一宗
七月一日至十一日	四宗	零	四宗	廿五宗	十二宗	十三宗

註：上表所列，係本報所知的數字，警方的統計數字，尙待公佈。

市政局主辦音樂會 星牌供應音響器材

本港學生們剛剛應付完畢繁忙的考試，正在思量如何安排假期輕鬆身心之際，由市政局主辦、信興星牌電業有限公司贊助的暑期音樂會之一——「逍遙音樂會」，便是替他們安排欣賞四聲道音樂會的好機會。

此次四聲道HI FI音樂會，全部選用信興星牌電業有限公司典音樂器材，播放輕古之音樂。

原定本月十三日及十四日（本星期四、五）兩晚八時正，在大會堂音樂廳舉行的TVC四聲道音樂會，由於門票供不應求，該公司茲徇衆要求，再加開星期六下午三時正一場，大會堂票房，尙有少量門券出售，愛好HI FI音樂的聽衆，能夠在一炎熱的天氣，置身於冷氣設備的音樂廳，享受優美音樂，誠爲炎熱夏夜的好去處。

越華會同人參觀 美海陸貨轉運站

【本報訊】香港越華會同人定明（十四）日參觀美國海陸航運公司葵涌貨物轉運站，實地研究最新的貨櫃航運過程。下午三時二十分在九龍半島酒店側門集合，有豪華冷氣旅遊車接送。美國海陸航運公司經理賓明灝，邱文正親率該公司高級職員接待，參觀後並假座荃灣新界酒樓晚餐。全部免費，歡迎會員親友參加，請電K六七五九九六聯絡。

港督夫人巡視「露宿者之家」

【本報訊】港督麥理浩爵士之夫人，昨晚九時，以公益金會長身份，親往屬下會員機構「露宿會」之港島醫院道露宿者之家，探訪該處所收容之流浪漢及貧困婦孺。陪同者有公益金執行董事馬力生及露宿府社務秘書洪瑞珊。

港督夫人關懷貧苦，對各婦孺流浪漢細加慰問，垂詢其日常起居情形外，並巡視該露宿者之家之居住環境，逗留三十分鐘之久。

露宿會是香港公益金屬下會員機構，於港九共設有三個露宿者之家，除醫院道外，餘爲馬頭涌之家及深水埗汝州街之家。

由中華廠商聯合會及香港生產力中心聯合設酒會歡送「香港機械赴日考察團」全體人員，圖爲酒會中生產力中心主席周錫年爵士與考察團長潘壯修握手預祝此行考察有很大收穫。（左起）生產力中心總幹事廖偉韜、莊重文會長、周爵士、勞工處長徐家祥、潘壯修團長。（本報記者梁三平攝）

廠商會及生產力中心 酒會歡送赴日考察團

【本報訊】由中華廠商聯合會與香港生產力中心合辦之香港機械工業赴日考察團一行十六人，成員包括十家機器廠代表及理工學院講師等，由潘壯修任團長，倫發贊爲財務，定於本月十六日上午十時四十分，乘搭日航班機出發，在日本全部活動，由亞洲生產力組織及日本生產力中心協助與安排，行程包括東京、京都及名古屋，並參觀主要之工業機械製造廠，實地研究各種最新機械設備和操作方法等，爲期約兩週，將於本月底返港。

主辦機構昨在中華廠商聯合會聯誼廳，舉行雞尾酒會歡送，到會嘉賓除該團團員外，計有香港生產力促進局主席周錫年爵士、日本總領事須磨未千秋、工商署、勞工處、香港生產力促進中心、工業總會、香港總商會、印度商會、日本貿易振興會及中華廠商聯合會等機構首長及高級人員百餘人。

酒會中由香港生產力促進局主席周錫年爵士致詞，指出是次考察團所選定之研究範圍，正適合本港此階段之經濟發展，而日本機械工業相當進步及有規模，考察團回港後，會向香港工業界廣泛傳播所獲得之知識及經驗。

繼由廠商會會長莊重文致詞，謂以日本是著名的工業先進國家，日本的成就和進步，實在值得我們借鏡的，希望各位團員這次考察，能從日本廠商方面取得適用的技術，知識和經驗。

該考察團人員爲：團長潘壯修（興華電池廠（香港）有限公司永遠董事長），副團長鍾榮添（三和電力製品有限公司董事經理），財務倫發贊（永生膠木電器廠有限公司董事經理），團員黎家順（張球記五金製造廠生產工程師），游錦深（中美五金製造廠有限公司總工程師），黎啓英（禮和玻璃廠生產部經理），羅振恩（大新公司東主兼經理），溫錦華（藝強金屬機器製造廠廠長），區偉昌（永安隆機器廠生產管理員），鄭洲（正昌祥行總經理），潘靖華（興華電池廠（香港）有限公司生產部經理），張家明（張球記五金製造廠廠長），謝偉成博士（香港理工學院講師），梁天培（香港理工學院講師），秘書鄭婉愉（中華廠商聯合會秘書），策劃溫德濤（香港生產力促進中心助理工業經濟主任）。

巴士上劫休班警員
一賊判監三年 另一送入教導所

【本報訊】一犯有多次案底之慣犯與一年僅十五歲之飛仔，同在一輛行走蘇屋村至尖沙咀之二號綫九巴巴士樓上，持刀行刼一名休班警員，於得手後，跳車逃走，爲乘任輔警之售票員，協同休班警員，分別將之雙雙拘捕歸案，昨解上九龍地方法院審訊，首被告不認罪，次被告認罪，巴恩法官聆訊全案證供完畢，裁定首被告亦有罪，判其入獄三年，次被告則判入教導所，爲期九個月，而不超過三年。

被告二人：㈠魏文光，卅四歲；㈡姓何，十五歲，被控罪名，五月十五日在旺角彌敦道中僑國貨公司附近行刼休班警員麥發加現欵十元及一個錶。

綜合案情透露：五月十五日晚上十時許，休班警員麥發加，乘搭由蘇屋村至尖沙咀的二號綫巴士坐在樓上座位，時樓上有七、八名乘客，麥獨坐於後面的座位，首被告突施箍頸手法，次被告則持一把長約四吋之小刀指嚇，兩被告刼去該名休班警員之手表及十元現欵外，着麥不可動，車經彌敦道，麥伺機衝落樓下，通知售票員，售票員是輔警，兩人欲上樓擒賊時，兩被告即從樓上窗口跳落馬路，警員及售票員追捕，後獲另一名警員協助，卒將兩被告拘獲，帶返警署落案。

讀者投訴遭人毆打 投訴警署拒不受理

讀者意見

工商日報編輯先生鑒：

客氣的話恕不多說，本人是貴報長期讀者，今有一令人難於容忍及憤怒的事情，就是：本人在一間塑膠工廠工作，職務爲啤膠機工，於本（七）月五日中午受同廠雜工四人毆打受傷，右眼瘀黑，鼻孔流血，胸部瘀黑，在灣仔鄧肇堅醫院急救，照X光，經辦完手續後，轉往銅鑼灣警署，在警署方面，除了囑我將其案發之表格，向銅鑼灣裁判司署自行用「民事案」控告四人毆打案，而警署則並無對受害者紀錄口供，及徵詢要求，爲此我感到警署處理此案不公平。

雖然警署負責人向我表示無法給予援助，茲有問題提出如下：請求報章在反罪惡運動中，伸張正義，聲援被害者，對被害者給予支援，並呼籲要求警方解釋如此做法：㈠是否實有懲惡犯罪份子嫌疑？㈡警方推行反罪惡運動，要求市民合作，而市民報警，警方却不受理此案，豈不是明的一套，暗的一套？㈢毆打案實質上是刑事案，爲什麼要把刑事案放棄而囑受害者以民事案向法庭申請審辦？㈣就此案看來，市民在香港，安全有何保障？生命財產損失又有何保障？㈤對於本案毆打一事，警方如此處理，本人實以爲具有懲惡罪惡，實容犯罪分子之失職行爲。作爲納稅市民，對警署如此做法，實覺失望。

現在我按警方之指示，向銅鑼灣法庭申請「民事案」提出要求審辦，現已於七月六日銅鑼灣法庭批准，定於本（七）月廿五日上午十一時卅分在第一法庭開審。

讀者 唐騎 七月六日晚

鄉村巡邏隊 救受創女童

【本報訊】一隊鄉村巡邏隊警員，昨午在西貢半島的一個偏僻鄉村內，救助一名被破碎玻璃瓶嚴重割傷足部的八歲女童，該隊警員爲傷者進行急救，將她送往吐露港碼頭，轉上一艘被電召等候的水警快速艇，當傷者被送往大埔水警總部時，再轉上一輛救護車送往醫院進行醫治。

鴨脷洲[illegible] 工務局下令拆卸

【本報訊】建築事務監督昨日宣佈鴨脷洲大街八十四及八十六號爲危樓，並下令予以拆卸，並申請頒令封閉該樓宇之通告，已於昨晨在有關樓宇張貼，至於申請封閉令一案則定期本年八月廿三日上午九時半在維多利亞地方法院聆訊。

利興發展有限公司

各區商業樓宇租售

中環　利興大厦
德輔道中，砵甸乍街口（原名致生大厦）純寫字樓七樓一千餘呎出租。

中區　中環大厦
中環擺花街結志街交界大笪地，地下舖位四千七百呎，每呎三元，二樓寫字樓五，六百呎，每呎三元五角。

灣仔　金鐘大厦
東城戲院對面，每層三千八百呎，純商業寫字樓出租，另大小單位任擇。

旺角　美寶大厦
彌敦道五九一至五九一A，中僑國貨公司對面，九樓370呎，十一樓一千呎，十四樓六百呎每呎租二元餘

灣仔　金利大厦
摩利臣山道近天樂里，地下七千餘呎出租，舖面濶百一呎，適合銀行酒樓百貨業。

堅道　金堅大厦
堅道119..125地下地庫，面積共一萬四千呎，適合超級市場美容院及自助洗衣店等，有停車設備。

接洽處：中環恒生銀行大厦1502室
電話：237885　226638

軟柔
隱形眼鏡

● 鏡質柔軟如棉，一經戴上，立覺舒適無比。
● 由第一天起，即可全日戴用，無須適應期。
● 鏡片上有無數氣孔，讓氧氣不斷供應眼球。
● 永遠貼着眼球中央，不會無故滑動或脫落。
● 近視光度永不加深，一經配戴，終年享用。

隱形眼鏡學家 胡漢權 創辦

香港隱形眼鏡中心

香港中環恒生銀行大厦1607A室電話：5-248583

Jet Wind

第11期

每册HK$1.50

警務處開放日 後天在維園舉行
展出新式儀器並有精彩表演

【本報訊】自當局採用雷達速度測量器偵察汽車超速駕駛事件以來，已有數萬名駕駛人士因超速行車而被檢控。然而，一般市民可能從未獲得親眼看到此種偵察儀器之機會。

警務當局已定後日假維多利亞公園舉辦盛大之開放日，屆時將特別展出雷達「電子偵察器」（即速度測量器），有興趣之市民務請參觀。

開放日將於是日上午十一時揭幕，至下午六時結束。警方為娛嘉賓老幼，已特別安排精采豐富之節目，包括警察樂隊演奏，警犬表演及徒手搏擊示範等。此外，場內並設有攤位，分別展出有關警務工作概況之圖片。

為配合開放日，水警區又派出十二艘警輪作盛況空前之海上巡遊，然後再轉往維多利亞公園參觀開放日。

預料本港市民屆時將扶老携幼往中區參觀海上巡遊，警輪隊伍將自筲箕灣出發沿本港海城前進，約於正午時分抵達中區皇后碼頭。

警察當局歡迎各屆人士參觀盛況，請勿失良機。

又訊：名作家葛迪維將以皇家香港警察隊之緊急救援工作，為其新作「颱風」之主題。

他將以戲劇手法，描述警隊人員於發生天災時如何展開有關工作。

為搜集新作之資料，葛氏最近由英國飛抵本港警司陪同前往港島區中央警署參觀署內之九九九控制室及龐大之防盜訊號網，並親睹警方於接獲緊急電話後，如何調動人員趕至現場調查。

葛氏於七年前來港，對於本港警隊之工作效率極讚揚，彼謂：「本人有不少旅遊經驗，就余所見，皇家香港警察隊為世界各地警隊中工作效率最高者之一。」

疑貪污遭停職警司 下週一須再到法庭
當局可能正式控訴

【本報訊】據一項消息透露：一名已於日前遭當局予以停職的外籍警司，將於下星期一日再被召往中央裁判署內庭向一位裁判司解釋其財富來源。

該消息指出：該位警司的護照，經當局向法庭申請，獲准加以扣留。

據透露：該名警司由於未能向律政司提出解釋其財富來源；故當局乃於本星期一日（九日）下午派出反貪污部人員，陪同該警司往中央裁判署內庭，着他向一位裁判司提出解釋；但該警司仍不能作出令裁判司滿意的解釋，故在警方要求下，法庭頒法扣留該警司護照的命令。

一項接近警方消息又透露：如該警司在內庭聆訊時仍未能作出令當局滿意的解釋，則當局可能會向他提出正式控訴。

據悉：根據防止賄賂法案第十八款，當裁判司在內庭聆訊該警司時，是不能准許記者列席的。此外，由於該警司尚未被判定有罪，故其名字亦不能公佈。

與此同時，本港若干中文報章昨晨刊登了足以影射該警司身份的文字和照片，此舉已引起了律政司署的注意，並可能會對該等報章採取行動。

艇上裝石油氣爐 須謹慎安裝使用

【本報訊】海事處昨日促請小型遊艇主人注意，艇上所裝石油氣爐具設備是否妥善。

該處發言人稱：最近有若干小型船艇，因桶裝石油氣的配件不妥，或因其安放地點或保養情況不良而發生漏氣，以致引起嚴重的火警及爆炸事件。

發言人指出：石油氣比空氣為重，一旦由桶或喉管外洩，即下沉於艙底，與空氣混合之後，星星之火即可以引起爆炸。苟被吸進內燃機裡，可使引擎加速而不受控制，則後果更不堪設想。

發言人又強調說：凡裝設此等設備者，應請專門人員担任，且須按時修理，每次使用時，亦應檢查有無漏氣的情形，如不使用時，應將桶喉關閉，而非僅將爐喉關閉，以策安全。

海事處小型船艇註册組人員，隨時樂意為船主提供意見。

三期政府獎券 今晚截止發售

【本報訊】本年第三期政府獎券，將於本週末攪珠開獎，獎券發售則定今日（星期五）下午九時截止。

購買政府獎券，既有中獎機會，又復達到行善目的，社會人士千萬不要錯過了明天本期獎券最後一日的機會。

各大銀行總行及分行，在通常的辦公時間內，均有政府獎券發售，而銀行於下午休息之後，香港油蔴地小輪公司各碼頭，及英皇御准香港賽馬會之十一個售票處仍然繼續發售。

設在港島天星碼頭廣場，灣仔堅拿道，香港仔水塘道，九龍彌敦道，及觀塘仁愛圍的五個馬會售票處，且於今日晚上九時始截止發售。

截至昨（星期四）日下午五時止，政府獎券共售出七十八萬三千張，獎金是相當可觀的。

麗的電視女藝員梁小玲、潘冰嫦、盧愛蓮、李影將担任攪珠。

攪珠開獎將於本星期六上午十時，在大會堂電影院舉行，歡迎市民免費到場參觀，並有精彩餘興節目，由麗的電視藝員担任，此外交通處亦同時公開拍賣吉利車牌號碼，中獎券之後如立即投得一個幸運車牌號碼，堪稱雙重幸運。

撲滅罪行 廿四小時內 搜四千餘人

【本報訊】「反暴力罪行運動」已進入最後一週的行動階段，直至昨晨八時止，警方於過去廿四小時內，在撲滅罪行突擊搜查行動中，共拘捕了一百五十一人。

警方在各處設立了多個搜查站，共搜查了四千五百人，包括一千九百多架車輛及八十二艘船隻，結果有八人被捕。此外，在其他搜捕行動中，拘獲了七人。

同時，警方進行了一百零三宗突擊搜查賭檔行動，有七十八人被捕。另外有六十三人在八十一宗搜查毒品行動中被捕，共搜獲二百五十二包白粉，三十盎鴉片，四瓶鴉片煙膏，十七支鴉片煙槍，一安士懷疑為毒品的物品和鴉片煙丸一粒。

葛柏部署極精明
離港前已辦妥辭職 減少被引渡危險性

【本報訊】涉嫌貪污而潛逃英國的總警司葛柏，原來在離港數日後，已委託其在港律師代為向政府提出辭職，並經向政府補償其一個月的薪金；其辭職經由政府認可，並由本年六月十一日開始生效。

政府發言人對此事証實稱：「葛柏的代表律師曾於六月十一日向政府呈遞一封葛柏的辭職書，並且還補償給政府一個月的薪酬，以代替早一個月前的辭職通知書。政府已認可其辭職係由七三年六月十一日開始生效。」

消息來源指出：葛柏總警司的「精明」，使本港警方及律政當局毫無辦法應付。他的辭職成功，巧妙的是其走法律隙；即為一例由於葛柏在港只是被限期寫報告書，報告他的財產來源，在未被証實有貪污行為之前，他是清白的。

因而警務處長沒有權力阻止他合法的辭職。葛柏總警司是按照公務員僱用條例，補回當局一個月的薪金向警務處長請辭的。

消息說：葛柏這樣做，已減少了一項被引渡回港的危險性。

消息透露：另方面，他又委託他的律師，向稅務局辦理完稅手續。通常來說：欠稅而被引渡的例子很少，但並非完全沒有可能。

獨行賊劫金舖 疑犯受審

【本報訊】一名廿五歲青年，涉嫌為獨行盜，昨在九龍地方法院審訊，被告否認控罪。法官李扶遠召證人出庭作證，昨作證者有被劫之金舖夥計，全案證供仍未畢，押候今日續訊。

該案發生於今年三月五日，一名持刀男子，闖入上海街仁和金舖，打破飾櫃，掠去金戒十一隻，事後逃去。五月十六日，九龍警察總部高級探目李泉，警探鍾志堅，經過追踪偵查，將本案之被告拘獲，涉嫌與案有關，予以檢控。

被告男子黃林輝，廿五歲，被控三月五日，在上海街五三三號仁和金舖，劫去十一隻金戒，值三千六百元。

證人郭秀華作証稱：彼為仁和金舖夥計，當日正午十二時許，有一名熟客正在光顧，他將兩枚金戒指交與觀看，此際被告揮刀闖入金舖，不由分說，將飾櫃打破，該顧客驚極携兩枚金戒指逃走，他亦甚驚，迨賊人走後，他追出大叫，但賊已逃去。該熟客亦返店，交回兩枚金戒指。証人答覆法官垂問時謂：他身體瘦弱，不敢抗賊。証人又謂：因被告行劫時，與彼面對面，故彼能清楚認出被告面目。

教育行動組程德智主張 取銷中學半日制 改用浮動班補救

【本報訊】教育行動組程德智小姐指出：本港中小學教育目前存有五大危機：三年補助教育若照港府之建校計劃，將不可能在一九八五年完成，「半日制」利少害多，建議以「浮動班」、「輪轉週」等方式將可彌補缺遺。

程小姐稱：目前中小學教育之五大危機為：㊀缺乏良好質素之中學學位，本港土地環境所限，學校多向高空發展，甚少寬闊場地之校舍，若施行「半日制」，則學生之課外活動等課程勢必省略，嚴重損害學生身心之正常發展。㊁缺乏校舍，港府不應以缺乏資助人仕作為不建更多新校舍之藉口。㊂師資訓練問題：本港中小學教師約有二萬七千餘人，但有一萬三千多人未受正式訓練。㊃教育重量不重質：「填鴨式」教育，祇偏向於書本之灌輸，而缺乏社會問題及人與人間關係之培養。㊄中學學位缺乏，兒童失學問題嚴重，據港府統計，目前約有二十萬年齡在十六歲以下兒童失學，造成社會上嚴重問題。

她指出：教育行動組經過長時期研討後，認為「半日制」實利少害多，故向當局建議：利用「浮動班」、「延長日」和「輪轉週」等方法，可把學額增加百分之二十至五十，而保持「全日制」。而在教育質素方面，「浮動班」等方法可保持「全日制」學校之氣氛，課外活動可照常舉行，師生接觸機會較多。而這些對學童之身心發展是極為重要的。

國際酒店服務訓練中心招考新生

酒為適應大酒店業之需要，特舉辦本年度酒店服務訓練班。課程包括調酒，餐廳，酒吧，客房，酒店管理，櫃面服務，速成訓練班等。

前班已開課，現接受報名，六月內實習，七月開課。

址：香港灣仔軒尼詩道（近中天主堂）一三五號二樓。（報名時間：上午九時至下午一時半。電話：K796175）

名額：大會堂利會（四十一號）（報名時間：下午二時至五時）

廣間學：全日天天上課，特設英文班。

入學資格：中三或以上程度

師資：聘請美國大學酒店系全科畢業及一流大酒店高級部門主管担任教授。

張有興透露市局新計劃
尖沙咀將建大會堂 地點在火車站現址

【本報訊】政府當局即將在九龍尖沙咀興建可容三千人之新大會堂及有一千座位之大劇院。上述消息是立法局議員兼市政局副主席張有興昨午在太平山獅子會午餐會席上，以「市政局與你」為題作專題演講時所透露。

張有興議員指出，市政局最近有兩大新改革，一為市政局已有適當經費預算，作改進市政之需，另一為市政局已有由議員互選之主席。在此一改進，使市政局在謀求改革市政服務民衆上更能發揮效能。

張氏續報導三個月來該局工作實況及計劃。市政局差不多有八十項的計劃已列入了工務局的建築工程計劃中，計劃中最主要的是文化中心，將會在不久的將來，在尖沙咀火車站興建。此九龍文化中心，將擁有三千座位的音樂廳及一千座位的劇院；同時，市政局亦計劃在觀塘區，興建另一文化中心，設備包括有音樂廳、劇院、展覽廳、餐廳、圖書館及博物藝術館。此外，該局目前正計劃發展公立圖書館，希望將來每一市政區都擁有一間設有空氣調節的公立圖書館及自修室的設備。

在體育方面，張氏表示游泳是最大衆化的體育活動，在去年夏季，有四百五十萬人使用市政局轄下的各游泳池，今年預期人數會超過五百萬大關，該局目前正興建兩個位於堅尼地城及荃灣的泳池。

最後，張議員指出在香港仔、鴨脷洲、柴灣、油蔴地、長沙灣及大角咀等地區，都保留了土地，以便將來興建公民中心。他預料市政局將來的文化娛樂節目，能充塞於本港地區和各階層的市民中。

經濟及公衆事務 設計展覽
明日在海運大廈舉行

【本報訊】教育司署經濟與公衆事務組，將於明日在海運大廈大堂舉行為期三天之「經濟及公衆事務科」設計展覽，屆時，社會人士將有機會瞭解本港學童對時事之認識。開幕儀式將於明日正午十二時舉行，由副教育司何雅明主持。

教署發言人稱：「展覽目的，在激發學生去認識社會之需求，並對之發生興趣。」

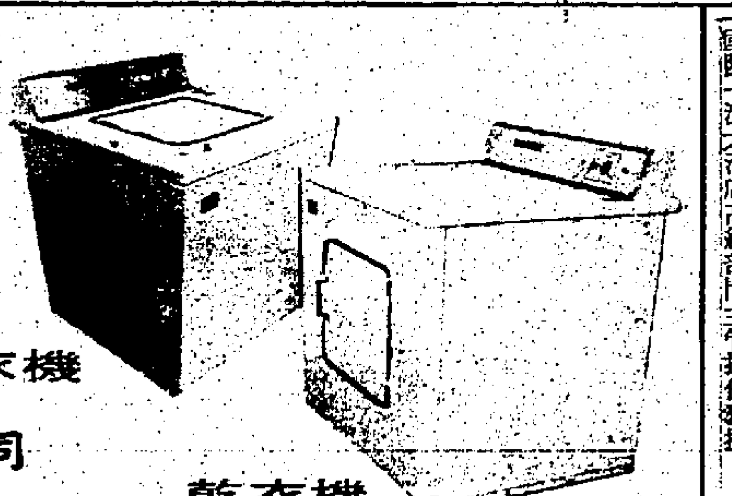
參加展覽學校有羅富國及柏立基教育學院與二十二間中學，展出作品有繪畫、圖畫、圖片、圖表、文章及模型。

據該發言人表示，此項展出，早於去年十一月已開始籌備工作。所有參展之題材及參加班級數目概由各校負責該科教師自行定奪。

羅師及柏師學生展出之項目為經濟與公衆事務科的學習器材及經濟與公衆事務科的活動教學。

其他題材包括房屋建設、公共運輸、交通問題、環境染污、青年罪犯、國際貿易、旅遊事業、漁業與農業，及青少年之任務。

95%
美國自助洗衣場一致選用
愛廸生名廠金牌
SPEED QUEEN 型
洗衣機及乾衣機
証明品質卓絕，經久耐用
當然亦適合本港各家庭



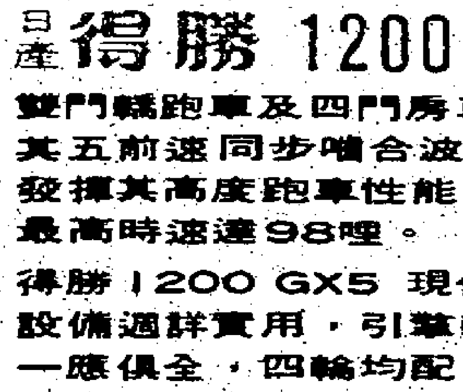
洗衣機
- 全能自動化
- 容量特大．可洗18磅衣物
- 無需保養．節省金錢
- 高速旋轉．每分鐘達625轉

乾衣機
- 全部設備自動化
- 一次過可乾衣達18磅
- 百分之百全乾
- 安全設備週全

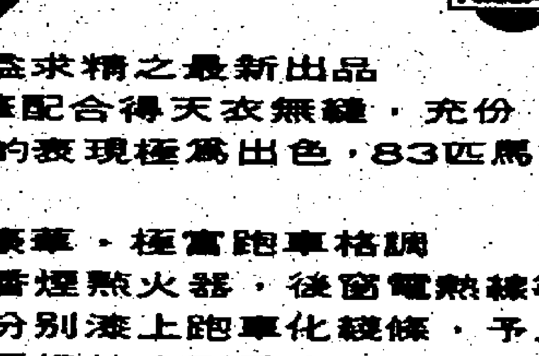
Thomas A. Edison 愛廸生 金牌
總代理：大昌貿易行有限公司
陳列室：中區恒生銀行大廈電話：5-234111
港九及新界修理部電話總綫：3-924221至4

精益求精

DATSUN
日產 得勝 1200 GX5
NISSAN
雙門轎跑車及四門房車乃「得勝」千二車系精益求精之最新出品
其五前速同步嚙合波箱與1171c.c.强力引擎配合得天衣無縫，充份發揮其高度跑車性能，高速衝刺及低速韌力的表現極爲出色，83匹馬力最高時速達98哩。
得勝1200 GX5 現代化之車廂設計，新穎豪華，極富跑車格調設備週詳實用，引擎轉數表，原廠收音機，香煙點火器，後窗電熱線等一應俱全，四輪均配內射綫輪胎，車身兩側分別漆上跑車化綫條，予人一種極具衝勁的感覺，實爲一部適合年青人愛好的小型房車。



特配五前速同步嚙合波箱各波段間比率適當，位置十分明確，使用時輕盈快捷，加速力變動無匹。

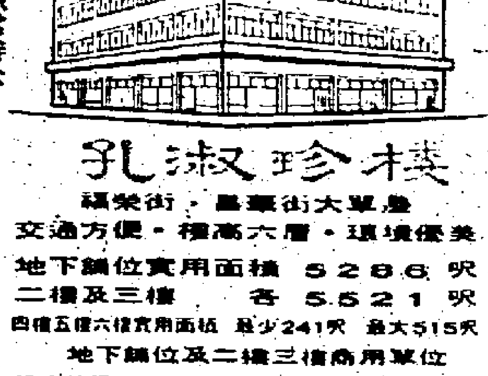


表板之設計成立體化儀錶獨立裝置，其他設備配合得當，更覺其舒適明朗

總代理：大昌貿易行有限公司 屬下機構
合誠汽車有限公司
香港銅鑼灣道9號　電話：5-772310, 767014
九龍窩打老道59號D　電話：3-841222, 850094
（澳門總經銷處）
昌隆公司
澳門新馬路2號　電話：4034
利豐洋行有限公司
澳門南灣街51-51A號　電話：5180
H-187

大地旅運社暑期大贈獻
更新的旅程，歡樂的假期，如願的目的。
日本7/7觀光團
節目豐富，超特級豪華，洪尚年領隊
暑期最適合時間：7月23日出發限30位（只餘數位）
東京五天遊$2,080　日韓七天遊$2,570
大阪五天遊$1,980　日台　$2,330
出發：7月2[illegible]日．7月28日
8月4日，8日，14日，20日，28日，9月7日，15日，28日
東京九天$3,540 7月23日出發
七寶（札幌），洞爺，涵館，矮侶，仙台，松島，富士山，東京．
東京　大阪九天$2,980 7月23日出發．
曼谷　四天$1,250　7月15、26，（報名從速）
8月4、12、25日
泰馬星　七天$2,330　十一天$2,970　李總經理
馬　星　五天$1,950　八　天$2,550　親自領隊
7月15日、28日（兩團餘額數位，報名從速）
8月12、25日　9月8、15日　10月4、20日
台　灣　九天$1,700　7月14、28　8月11、25日
9月8、22日　10月9、13、27日
菲律賓　五天$1,350　七天$1,550　7月28日　8月11、25日
諳國、粵語經理領隊
代售美加學生廉價機票
全部親自領隊．親自招待．親力親為．
香港中環萬宜大廈二樓一二四室
電話：H238643．H221980．H233260

地盆辦公時間朝九晚六
星期日及假期照常辦公



孔淑珍樓
福榮街．興華街大單邊
交通方便．樓高六層．環境優美
地下鋪位實用面積　5286呎
二樓及三樓　各5521呎
四樓五樓六樓實用面積　最少241呎　最大515呎
地下鋪位及二樓三樓商用單位
適合銀行、酒樓、百貨公司、學校、商場等
即可入伙
代理處：永剛洋行
香港畢打街中建大廈1226室
電話：H-229058．H-239679及地盤辦事處

夏季特別貢獻
所有最新西服，一律八折至半價。
各國名廠新鞋，一律九折。
斷碼貨品，低過成本推出。
為期七天，欲購從速。
（跳舞用品除外）
總店：香港德己立街（娛樂戲院側）
九龍支店：（一）漆咸道二十七號（二）海運大廈二樓一四○室
星期日休息

港台藝員劉一帆 昨被邀加盟邵氏

邵氏宣傳已久的諷刺新片「七十二家房客」，昨午在楚原指揮下，先爲該片拍攝造型照片。最令人注目的是，「阿香」一角，將由誰担任演出的問題，很久以來，這一角色人選一直虛懸着，致令不少娛樂圈的新聞界人士，揣測紛紜，有一個時候，曾喧傳李菁出任此角，及後李菁曾坦率表示，她將不會演出「阿香」一角。

跟着，楚原有一個時期，目標轉移到黃淑儀及森森身上，但黃淑儀因要返回台灣，婉辭此職，而森森亦早已簽約參加歌舞團，恐抽不到空暇拍攝，至此，楚原爲了這角色人選問題，遲遲不能開鏡。

昨午已予證實，「阿香」一角，現已獲製片部同意，將派出井莉担任。如無意外，該片明天開鏡。

井莉是一位演技派的女星，楚原承認她是最佳的人選，由于井莉的外型怯弱，飾演一位被壓迫的女孩子，將會更獲得觀衆的共鳴。

而另一個重要的角色「三六九」，却起用了一位新人，他是香港電台藝員劉一帆，這點似乎爆了一個小冷門。

劉氏在學生時代，原是一個優秀的話劇人才，參加港台後，除了在空中與觀衆「相見」外，並曾爲港台電視組拍了不少宣傳電視劇，在香港政府推行清潔運動時，劉氏曾扮演垃圾蟲，予人有極深印象，不過，拍電影却是破題兒第一次。

據楚原說：「七十二家房客」除了國語拷貝外，將加配一個粵語拷貝，屆時在本港上映，因很多同句美妙的廣州話，國語很難代替的，爲了保持粵語奧妙神髓，他曾向邵逸夫建議，如在港放映時，加配粵語版本，此點且獲邵氏批准。（江流）

水銀燈外

苗可秀畢生難忘的標誌

「嘉禾公主」苗可秀，曾付出了最大的代價——冒着毀容的危險，完成了她的新作「黑夜怪客」。

由於該片的大部分亡命追車鏡頭是在韓國的崇山峻嶺地區拍攝，同時爲了拍攝得逼真，因此，接聞不幸消息，最初是該片男主角柯俊雄受傷，跟着是該片攝影師崔浩鎬在拍取追車鏡頭因汽車失事殉職。但苗可秀仍然堅持不請替身，卒又告汽車失事，額角撞傷，縫了廿七針。

這部「黑夜怪客」的完成，使她畢生難忘。圖爲她與該片男主角柯俊雄，與歹徒對峙時的一鏡頭。

西廊

昔日投保百萬的美腿皇后 比提葛拉寶軼事

凌

享譽影壇數十年，有「美腿皇后」之稱的比提葛拉寶經過了年餘不斷與死神搏鬥後，終於在本月初戰敗逝世，享齡五十六歲。

遠在去年年初，比提葛拉寶的醫事顧問已發出她患了肺癌，壽命可能不超過一年，醫生曾勸告她最好立刻中止演戲生涯，但素來樂觀及責任心重的比提葛拉寶却堅持要在澳洲演完「南京特」一劇方結束其舞台劇生涯，然而由於健康情形影響，最後還是被迫演了一半而另換他人代替，觀衆對於像她這種有高度責任感的演員不禁大加讚揚，同時數以千萬計擁護她的觀衆更加關心她的健康。

由去年五月開始，比提葛拉寶就一直與死神展開搏鬥，她在過去的一年來先後在澳洲及美國幾間大醫院療養及醫治，但病况顯然日見加深。

縱管她在一年前已獲悉她的肺癌治愈機會很微，隨時有死亡的危險，但她却始終保持一貫的樂觀態度及高度幽默感，有一次她在痛極昏迷前的半小時，還勉强提起精神來與來探望其病况的友人說笑，她說，有一年她獲悉被美國一份婦女雜誌選爲該年「最糟的一位女星」時，她立刻打了一份電報給該雜誌的負責人說，「妳對極了，我想我應該在早兩年就有資格入選了。」

這位金髮歌舞紅星，在一九三零年開始就被目爲歌舞界的奇才，她的玉腿曾向倫敦一間保險公司投保過一百萬美元，故有「美腿皇后」的美譽，在一九三零年至一九四零年間她所拍的四十二部電影，爲她賺來一億美元的收益，又在一九四七年間，她被美國財政部列名爲全美薪酬收入最高的女子。在第二次世界大戰期間，她被選爲最受歡迎的剪貼女郎，其剪貼照片曾發行三百萬份。

她最受歡迎的電影包括有「百萬美腿」、「風流艦隊」、「願嫁金龜婿」等，而她最後的一部電影則是在一九五六年的「如何使你最受歡迎」。其後她又轉到舞台去表演歌舞，在影壇及舞台的三十多年年來，她一直帶給觀衆無限的歡樂氣氛。在婚姻方面，她曾兩結兩離，一九三七年與演員積奇科根結婚，兩年後離異，又在一九四三年與樂隊領班夏利結合，至一九六五年分手。

幕前閒話

富貴貓長卡通 小觀衆笑哈哈

***「富貴貓」是一部較爲適合兒童的長篇卡通，由於劇情平淡，成年人看來就不會很起勁，不過，和路狄士尼的出品一向有它的傳統水準，安排了一些富人情味和有趣的場面，不致於太枯燥，此外，同場加映的狄士尼新樂園簡介，亦足以一開眼界。

富貴貓中的正派人物，是一家受一個富孀溺愛的貓兒，反派人物是富孀的管家，丑角則是一頭小鼠以及兩頭惡狗。

故事的骨幹，不外是正派人物受反派人物的陷害，經歷一番險況後終於又再歡喜團圓的那一套，爲着替故事潤色，丑角擔戲不少，而且，那兩頭惡狗也的確平添一點笑料，看得兒童們嘻嘻哈哈，管家去偷回被惡狗搶去的帽、電單車一場戲，是全片最有趣的。

結局的兩幕羣戲，其一是富貴貓一家去到流浪貓的家裡，與一羣貓朋友開其狂歡大會，載歌且舞，熱門音樂、爵士節奏都搬出來，雖然氣氛頗爲熱鬧，但嫌佔時間太長，反而有實閒之感。

其後一羣見義勇爲的貓朋友勇救富貴貓，把管家困在鐵箱裡，結筆得很快，未能引起高潮，不過，總的來說，在暑期中可說是一部最適合少年兒童的電影了。（李文）

幕前閒話

不必看	
可以看	*
還好看	**
很好看	***
極好看	****

不可不知

鼓

女導演另有一套

高寶樹的「大小通吃」宣傳，有「首創風騷打門」。怎樣風騷呢？是「邊打邊發騷，專除男人褲」。女導演，果然另有一套。

波叔「扮甚麼似甚麼」

在章士釗治喪會啓事中，梁醒波在一百三十六名委員中，也列名爲委員之一。波叔可謂「扮甚麼似甚麼」了。

老陳皮，何須剛剪

差利的陳皮片「摩登時代」又再重映，宣傳字句，比較推陳出新的，就是强調全片沒檢，並無删剪。表演祖母服裝，豈有「過份暴露」之嫌。

影圈新事

溜冰皇后話黃屏 黃毛丫頭名氣重

在台灣，黃屏的名字是很響亮的，在體育界裡，是一個體育健將，曾代表我國參加美國舉辦的世界多季運動會。在舞蹈界裡，她是著名的舞蹈教師，在電視界裡，她是一個出色的節目主持人。而她本身更擁有一個我國有史以來從未有過的榮銜——溜冰皇后。

擁有這一大堆銜頭，你一定以爲黃屏是一個上了年紀的婦人，那你就錯了，其實，黃屏還可以說是一個黃毛丫頭，十八歲還不到哩！

在教授舞蹈時，圍繞着她的學生，很多都是比她年紀大的小姐、太太。別看她滿臉稚氣，一身捉狹和淘氣的神氣，但站在厚厚的人造冰上，穿着薄加刀片的冰鞋時，就一表嚴肅，有分有寸的教授着，學生們都得服了她的「舞術超羣」。

黃屏的名氣這般響亮，早就是製片們爭奪的對象，可見她對於拍電影的興趣，始終沒有溜冰那樣濃厚，總是推辭，不爲所動。

其實黃屏不參加電影工作，是一件很可惜的事，她不但長得美麗，那明亮的眼睛，甜甜的梨渦，都是鏡頭上最感缺乏的人材。

幾年來，黃屏都無意於此，製片家自然拿她沒有辦法。但是「法律」導演屠忠訓，却不知用甚麼方法能打動她芳心，竟肯在他執導的「黑道行」裡客串演出。雖然是亮相性質，也彌足珍貴的。

黃屏在「黑道行」裡，祇表演了一場新編的「鳳陽花鼓」，看過她演出的人，都會給她的舞術、身段吸引的。

爲甚麼屠忠訓請得黃屏客串，而不安排她作一幕溜冰表演呢？屠忠訓說：「就因爲『黑道行』是民初動作片，那時沒有溜冰這項玩意的。所以祇能安排黃屏演民間歌舞的機會。我也覺得可惜，亦爲觀衆的眼福不值。」

「不可以在下一部片裡安排她演出嗎？」

「我怕沒有機會了，因爲黃屏又要到美國深造溜冰了。要她留下來拍電影，就算給她女主角的地位，她也不肯的。待她學成回來再說吧！」

·白雲·

點點星光

張非腿功敏勁非凡

楊曼怡這次在羅馬執導「征西」，挑選三生一旦，除白彪、高岡、佩妮外，一名新紮小生，係簽約不過半週的新紮打星。

這新紮師兄，原姓名陳祖詒，與長江簽約後，改藝名張非。祖籍潮州，出生星加坡。

說起他加盟長江，可算機緣，他來自星加坡初時，係鼓着興趣要進入某某電影機構的，迨因薪酬不够目的，感到失望。打算在港度假一週後便回星，湊巧見到長江招兵買馬，便學毛遂自薦，果然楊曼怡看他試鏡後成績很好，肯付給他所希望的待遇，簽約後翌日即替他辦手續，參加開赴義大利的外景隊行列。

他個子高挑，年廿二歲，是一個七歲便跟祖父和爸爸舉拳脚的小伙子，堪稱「尚武家傳」。

凡看過張非動作照片的圈內人，都讚許他的雙腿功夫極佳，姿態富創造性，快而勁，是現在打星們中少見的，倘他在「征西」表現好，不難一片闖出他的新天地來。

他的祖父係潮州著名的武術界老前輩，不願人家登他姓名，一生謙虛，以「忍」訓子弟輩，其父親受了祖父的訓誨薰陶，一身武功，亦不肯隨便露人前，武林人士，都對其敬佩，因此問起張非的祖父和父親在武林大名，他也不敢說。

銀海拾芒

知道他並非好勇鬥狠 陶敏明原諒狄龍

狄龍日前深夜在彌敦道上，被控毆打兩位歐籍警官。但狄龍素來給人的印象，是斯文有禮，雖然他是個武俠片紅星，拳脚自然了得，這當然是銀幕上的事，而在平日的他，待人接物，却有點儒者風度，並不像其他人等！就算對待五十多歲老年人，動輒要出刀嚇人。

有人以爲，這可能是狄龍的一種自我宣傳手法，筆者感到這又絕對不可能，長久以來，狄龍與新聞界一向都仿如兄弟，他的宣傳幾乎無日無之，此舉似乎實在不必要學其他影星手法，製造宣傳，乘機亮相電視自我宣傳一番。

但事實究竟是事實，狄龍在這宗案子裏，被牽涉在內，事後很多熟識他的人，大惑不解，而狄龍事後亦對記者稱：他不喜歡好勇鬥狠，而他牽涉入這宗案件裡，實在後悔不已，當時，實在不知道自己做了甚麼事。

不過，狄龍表示，這是一次教訓，使他知道如再碰到同樣事情，他將會知道怎樣做了。

狄龍又表示，他最慚愧的，就是陶敏明到警署擔保他出外時的一刹那，他頓時感到無地自容，過去，狄龍給陶家人的印象，温文爾雅，尤其是對陶敏明更是小心翼翼，估不到一時之錯，多年來給人的印象，破壞無遺。

在擔保出來那一天，陶敏明曾對狄龍這件事，表示原諒，她說：她很了解狄龍，平日，他對自己的事業愛惜，都很重視，常常說自持，說他童年曾歷苦奮鬥，致有今日，故對事業非常珍惜，很多時，他拍片之餘，總是躲在家裏，不肯到外邊去胡鬧，而細心的研究劇本。

狄龍初出身於邵氏公司，受張徹重視，成爲張家班重要的一員，今年初狄龍隨張徹一同離開邵氏，組織長弓公司，狄龍更親自執導，其首部導演的作品爲「後生」，已於日前開鏡。

今日電影

戲院	片名		
豪華、京都	鐵金剛勇破黑魔黨	（西）	***
皇后	戰神灘	（國）	（未評）
明珠	安徒生傳	（西）	（重映）
新華	富貴貓	（西）	***
[illegible]運	花心大少	（西）	（未評）
樂聲	十四孤雛	（西）	（未評）
東方	摩登時代	（西）	（重映）
紐約	賊王	（西）	****
娛樂	血證	（國）	（未評）
麗都	明日天涯	（國）	**
總統	八條好漢	（西）	**
東城	春風留孽種	（西）	***
新都	半斤七兩	（國）	（未評）

娛樂

商台訪尤雅

商台動員了李我、汪海山、蔡雲、陳惠珍、陳凱時等藝員，分別訪問麗風唱片及風行唱片的基本藝員尤雅、萬沙浪、李亞萍、劉鳳屏、王秀如、文千歲、鄭少秋、等，麗風的主人黃連振，風行的董事總經理鐘錦沛及作曲大師羅寶生、楊通火分別作爲訪問的對象，暢談歌星及聽衆對新歌及舊歌所反應的各項問題，粵曲及粵語流行曲的所受歡迎程度，種種問題都是十分有趣的，對於本港出品唱片有很高的藝術價值，神聖的教育任務，受到當局的重視，這算是一項令人鼓舞的事實，今後希望再接再勵，群策群力，競相推動，來滿足廣大聽衆所需求。以上種種問題，經商業電台錄成聲帶，分日在該台播出云。

附圖：黃連振與兩員大將（左）尤雅、（右）王秀如。

黃卓漢銳意發展 增聘導演 演員 加速生產

第一影業公司在黃卓漢的銳意推進、大力刷新之下，踏進今年裡，預備向電影業全力進軍，年拍影片十六部，已經開出新片計達九部：

㈠「雙龍出海」——岳楓導演，王羽、陳星、郭小莊主演。

㈡「死對頭」——劍龍導演，金剛、倉田保昭主演。

㈢「女英雄飛車奪寶」——侯錚導演，陳星、倉田保昭、燕南希主演。

㈣「黑豹」——侯錚導演，陳星、倉田保昭主演。

㈤「龍虎雙雌」——劍龍導演，陳星、倉田保昭主演。

㈥「非打不可」——劍龍導演，金剛、倉田保昭主演。

㈦「雙面女煞星」——王洪彰導演，上官靈鳳、金剛、倉田保昭主演。

㈧「廣東打仔」——王洪彰導演，金剛、陳捷主演。

九部影片中，除「女英雄飛車奪寶」即將上映外，「死對頭」、「雙龍出海」、「黑豹」、「廣東打仔」等四部片攝製完竣，「龍虎雙雌」、「非打不可」、「雙面女煞星」、「眞功夫」四部則正在拍攝中，預備接踵開出的影片尚有七部，將在今年下半年裏全數開出，今年第一公司製片部的繁忙及所負責任的重，實在是非常的吃力。

製片部門增加生產，旗下基本演員陳星、上官靈鳳、金剛就作螺旋式交替拍片，調配至三個台柱的工作日程無一空暇爲止。以盛量適應龐大的影片數量要求，與第一有緊密合作關係的倉田保昭、郭小莊、陳英鳳、劉大偉、陳有倫、山茅、易虹、葛香亭、李家鼎、李銘文等亦全部總動員，爲一年十六部的第一影片實力。

隨着影片出產量驟增，與第一公司有合作關係的導演數量亦跟隨增長，岳楓加盟第一以後，午馬亦於最近爲第一執導「眞功夫」，第一公司的導演由原有的劍龍、侯錚、王洪彰、岳楓增加到最近的午馬，預料今後合作的導演仍將絡繹而來。第一公司產量迅增，正足以證明這家規模早具的影片公司，向前大力推進的決心。

快鏡頭

李菁不去德國 秋後外借南韓

李菁決定不去德國了，本來，她原答應到德國去拍一部片的，如今，鬧「邵氏」不欲她爲別人拍片，暫時不準備把影后借出，爲此，李菁飛德國拍片一事，將不會在今年內開始，明年又如何？目前尚未可知。

李菁應邀在德主演的片子，片名叫「四季春」，現因到德國去拍片得要好幾個月，影響自己的影片拍攝，因此，「邵氏」決改變初衷，不讓李菁去拍人家的片，爲別人而忘記自己，那不是經濟上策。「邵氏」不讓李菁爲別人賺錢，那是合乎生意眼光的。不過，李菁到冬季，她仍有外快可賺，那是再往韓國去拍片。

申請歸化英籍啓事

夏榮海HA WING-HOI現住香港九龍坪石邨藍石樓二三〇二號現向香港總督申請歸化英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面呈香港布政司署將事實向本港布政司報告

黃竹坑道 信誠工業大廈吉樓 出售

樓廣約二萬尺，三面單邊，樓底高十式尺，光綫充足，適合輕重工業及貨倉用途。售價相宜。歡迎約洽。電五一式三八一四六內綫6號陳先生接洽。

遠東航空學校 日夜班 招生

教育司註册，香港民航局批准，倫敦城市工聯學院承認：

各科新生定八月一日開課

科別：飛機工程，無綫電工程，報務，電視各科日夜班

考試：七月十八日下午二時半及七時半·備相片三張

校址：九龍城啓德機場內，由宋皇台道北街口進入

哥林比亞無綫電學校

科目
無綫電及電視工程全科— 七月卅一日開課
無綫電及電視實物函授— 學校設器材同家實驗實習豐富 學費廿元適合業餘及課餘學習
船舶電台電訊科— 電訊機構人士任教由學校介紹出路

校址：九龍深水埗保安道20至26號 （新舞台戲院後面）

索章請電：K862463 K790115 K864950即免費寄上歡迎到校參觀

筆戰
陳蝶衣

四：犯上了「愛情不幸」的綫索

「我早就對秀蘭說過，姓華的另外有女朋友，偏是她不信我的話，」周大富急急進讒：「現在姑媽親眼目覩，總可以證明不是我造謠言了。」

「讓我去叫穿他！」李母一經周大富挑撥，頓時生起氣來。

她喉頭哼了一聲，就要向華人傑那邊走去。

而華人傑則還在陪着金愛娜，亦步亦趨，懵然無知。

周大富心想：即使當面叫穿，仍是欠缺證據，不足以取信於表妹。

於是，他阻止了姑媽的行動，提出了一項隨機應變的策略：——拍照！

李秀蘭的母親，同意了這位二世祖的做法。

周大富匆匆跑到相機部，取了一隻照相機，裝入了一捲菲林，然後乘着華人傑與金愛娜未發覺，採取多種角度，偷拍二人的照片，拍了一張又一張。

照片拍好，周大富自以爲是高招，當下興奮到極，親車把姑媽送回家之後，又趕到一處梯口照相沖曬舖，把底片交出，付了雙倍的錢，約定次日取貨。

李秀蘭是職業女性，她在一間託兒所中，擔任「育嬰」的工作。下一天傍晚，周大富在她收工之際及時趕到，把她接走。

私家車在梯口照相沖曬舖附近停泊，周大富與李秀蘭下了車，急步走到舖前，取出定單，向櫃上取件。

櫃內的女職員核對號碼之後，把一袋照片授與周大富，周大富付了錢，鄭重其事的當着李秀蘭之面，取出袋內的照片，喜孜孜地對李秀蘭說：

「這是鐵證！妳看到了，就不會說我串通姑媽，造謠生事了！」

豈知突然之間，發生意外。

李秀蘭所看到的照片，一張又一張，都是奇形怪狀的人物，而且模糊一片，根本看不出誰是華人傑？誰是他的女朋友？

周大富一聲長歎，又一次宣告失敗。

他祗好自怨自艾，接受李秀蘭的嘲笑，承認自己的攝影技術太不高明。

但，周大富還是有些條氣不順。

「我一定要再接再厲，抓到確實證據給妳看，」他在李秀蘭的面前，恨恨地許下了誓願。（一〇四）

青雲
黄思騁

「淑芬，我們有遠大的計劃，爲甚麼要在這些事上引起動人的猜忌呢？」

「我以爲你既然在會計室就過，介紹一個女同事的妹妹進你的新機構，是一件順理成章的事，何猜忌之有？」

「如果你堅持這樣做，我也不想反對，不過有一點你必須明白，會把事情攪壞。」

「我妹妹做你的助手，倒會把事情攪壞嗎？」

邱時儒想了一想，問道：「她結了婚沒有？」

「我已告訴過你，她還沒有結婚。」

「眞招忌，就算我的岳父不打聽，美珊也會査問査問。」

「如果問，你就說是我介紹的好了。」

「這樣說也不會使事情變得單純一些，會計室的女同事可能已經在尋找一個答案了。」

「甚麼答案？」

「你過去和她們常在一起吃中飯，現在何以忽然單獨離開辦公室？」

「我已告訴她們我在一個地方包飯。」

「這也不能減輕他們的好奇心，人天生就有探求他人秘密的興趣。」

「何必爲這件事擔心，我以爲我們利用中午的時間聚會，是神不知，鬼不覺的。」

「但是時間一久，事情必然敗露。」

許淑芬懷疑他想推托，不肯用自己的妹妹，說道：「你說來說去，無非是不用與我有關的人。」

「淑芬，你做事眞嗎？」

許淑芬當然也明白他有許多不可告人的隱私落在自己的手裏，一且宣揚出去，他就沒法在公司裡立足，甚至使他從青雲上直栽下來。

他在現他既然有苦衷，似乎也不便過份逼他。她在考慮一會之後，終於讓了步說道：「那末初期的人事由你決定，到了有發展的時候，可不能完全由你作主了。」

「你知道這是個爲長遠的計劃。」

「你這次成功，相信你岳父會重用你，讓你做個司理。」

「我不在乎那種職位。」

「爲甚麼？」

「因爲朱彼得進公司不久就升了司理。」

「那情形有點特殊，你說對嗎？」

一提到朱彼得，邱時儒就有點憤憤然，他恨不得立刻就有足夠的權力，把這個眼中釘拔去。

「你瞧着，總會有那一天，我會把他趕出兆豐公司！」

「你會辦到，但不是眼前。」

五十七

面積將近三千呎的兆豐公司總辦公室，擁有一個大辦公廳和五個辦公室。小辦公室和大廳隔離，是總經理、副總經理、經理和協理辦公的所在，其餘主任和職員則在大辦公廳裡辦公。這情形恍如長江輪船，有官艙、房艙、統艙之分。

會計室雖然有一間獨立的小辦公室，但那不是個權力機構，而是爲了工作上的需要。邱時儒的公共關係成立以後，就遷到大辦公廳裡來。他屬下祇有三個職員，兩個是他自己找的，一個是由總經理推薦的。他們祇有一個電話，新的還在申請。

邱時儒初次坐上自己的辦公桌來，覺得在龐大的辦公室裏，自己祗佔小小的一角，實在卑下不堪。當時坐在會計室，因爲不用跟整個辦公廳接觸，在感情上反而好受一些。

從他的辦公桌上，可以看到司理室的那扇彈簧門。（一〇四）

維多利亞公園懷舊三章
呈羅顯勝大律師並柬黄蒲林牧師　·黄之棟·

一

老尙多情是薔薇，此情勿誤作風情，
舊時光景花如錦，湧上心頭喜不勝。

二

江郎仍有生花筆，老眼昏花尙作詩，
寄語同遊諸舊侶，聞鷄起舞稹前時。

三

人老珠黄不值錢？禿髮黄郎不認輸，
晚近當權多壽碩，今古奇才例不殊。

半靜寂地帶
·丹尼·

×

滅罪運動，已到最後一週，一天之內，爆銀行，刼公司，刼戲院，傷人，殺人，全部出齊。

可以說是最後掙扎，也可以說是故態復萌。

×

在本港出生居民，佔本港全人口半數，但塡報是香港人的不足半數。

大槪因爲沒有「香港同鄉會」可加入之故。

×

泰國最近突有百多名青年，提交博士文憑求職。原來都是從美國花一百美元買來，該大學祗係一個信箱。

「博士」市價，泰國比香港便宜一半。

四二：劉郎眞乃古今罕見的奇人。

吳多明世居華界古老大屋，沒見過甚麼新式建築物。除了由小學而中學，而大學，那些洋化校舍外，沒見過多大世面。

從家裏到學校的那條路，租界上高樓大廈有的是。但祇許你在門外望望，不許你升堂入室。眼看手勿動，你若忍俊不禁，也祇能摸摸那堵壯麗的圍墻。

假如摸到大門上那對大銅環，便像洋場惡少的向女性調戲，被認爲手腳不乾淨；馬上有紅頭阿三拉你上巡捕房坐外國大餐間。

吳多明這個破落戶子弟，祇能站在高樓大廈的門外，想像門以內的宮室之美。

而今夜，他居然被招待在租界上的二流大旅館！洋化設備，華美而整潔；香白溫軟的衾枕，一覺入夢，永不醒寤也沒後悔。

太舒適了，這個睡眠環境太舒適了！這裏沒有臭蟲，沒有跳蚤，沒有哼哼哼的蒼蠅，沒有嗡嗡嗡的蚊子。想起古老大屋，他便厭惡了。

這裏是理想的睡大覺所在。

可怪的是，一陣興奮，睡意全消，在深夜電燈大放光明之際，吳多明腦中的印象像燈光一般明亮。

他想起會見名人何海鳴、李定夷等，都是早歲成名的奇人。但奇中之奇，莫奇於劉郎！

劉郎眞乃古今罕見的奇人。

整間報館，設在小衖堂內豆腐乾大的一所住家樓宇的後房。

整間報館的工作，一個人唱獨腳戲。是何精力？是何魄力？奇而近於神奇！

文人多窮，他却一身紈袴氣。出入四輪馬車，豪宴待客，名妓侑酒，還在大旅館定下兩間長期房，招待朋友留宿。那種豪華氣魄，與名流大亨何異？

更令人傾心的，他交游的慷慨豪爽胸襟。

山川人物

天足與天乳運動

我國纏足之風，至清末已倡天足運動，惟束胸，直至民十八，朱家驊博士任廣東民政廳長才首倡天乳運動。　·菊齋·

我國昔時漢族婦女，以小脚爲尚，所謂三寸金蓮，裙下雙鈎爲美女條件之一。故無論貧富之女孩，幼時，母親爲之纏足，始則寬纏之，繼則愈束愈緊，愈緊則愈痛，以致女孩日夜啼哭，至可憐也。獨蛋民及婢妾則否，以其浮家泛宅，不便操舟；奴隸階級，專供役使之故。是以當日社會，鄙賤大脚女子，不與論婚。如斯陋習，不知始自何時，相沿遺久，未敢或改。其實天然之足，强屈之爲弓形，以纖細爲妙，損害身體，殘酷一至於斯，甚非所以待女性也。所以西籍人士，動輒引爲笑柄，且特將繡花弓鞋以爲玩具，或置諸博物館，以供展覽，詎知彼邦婦女之束腰，以纖細爲美觀，正如白樂天詩：「楊柳小蠻腰。」尤不合生理，所謂「楚王愛細腰，宮中多餓死。」足以形容其害處。據傳後來北大名敎授辜鴻銘曾以此反嘲之，使無辭以對，以牙還牙，妙哉！大抵各國婦女，均有陋習，未可取笑他人，祇自知而改之可也。我國纏足之風，辛到清光緒戊戌維新，倡天足運動，已纏者放之，未纏者禁止。惟獨女子束胸，則從未有建議解放之者。迨民十八，朱家驊博士任廣東省民政廳長，首倡天乳運動，謂女子乳房爲哺乳嬰兒之需，若自少女發育時，便緊束之，不得膨脹，將來哺兒，乳汁短細，且乳頭壓扁，嬰兒難於啜飲，雖以牛奶或奶粉代之，究不及天然乳汁之營養成分，更不費半文錢，隨時隨地可以乳兒，而肺部不致受其害，影響呼吸。由是一唱百和，盡解放焉，此善政也。猶記當時老頑固輩，皆譏朱氏，謂職掌民政，應致力大者遠者，改良風俗，反注意小者近者，更偏及婦女之束胸，提倡天乳，何褻瀆乃爾。此狃于封建思想，禮敎防閑，以爲婦女隆乳，不雅誨淫，實不知生理衞生及育兒攸關，殊可哂也。反觀西洋女子，無此陋習，袒胸露臂，視爲美觀，雖有胸圍，未嘗緊束，若無端受刑然。自朱氏提倡後，風行全省，漸及全國，從此有如西洋婦女之挺胸昂首，高視闊步，活潑天眞，益增其健美矣。目下各國有選美之舉，遴元選魁者，稱某地小姐，一登龍門，聲價十倍，而競選條件，除容貌、姿態、言語、行藏外，尤重三圍之尺碼，胸部爲三圍之一，苟如從前之束胸，乳房平坦，焉可列于美女之林而與競選乎？朱氏天乳運動，實明智之舉，造福婦女與嬰兒，可歌可頌，與天足運動，先後輝映焉。朱博士字騮先，浙江人，擅修飾，美丰儀，早歲留學德國柏林，攻地質學，成績卓著，歸國，任北大敎授。民十五，任國立中山大學五委員之一。五委員者：戴傳賢、丁維汾、顧孟餘、徐謙、朱氏也。戴爲委員長，及恢復校長制，戴爲長，朱副之；戴調升考試院長，朱繼其任，厥後出任粵省民廳，浙省主席，旋內調敎育部長，抗戰時復長中大，時校已遷北江坪石，未及復員，去職，校友建騮先亭，以留念，前六年卒于台灣，享壽七十有六。

奇情武俠小說　羽劍龍樓
散髮生

第二十三回　眞負春宵　人壓漸遠身無主　誰謀長策　酒興初濃恨有餘

羅肖梅並未還禮，自行就坐後，祇長嘆一聲道：「到了此刻，你石公子已經心滿意足了吧？」石敬亭回坐，卽向羅肖梅揖了一杯茶，執禮甚恭的道：「二嫂子，我們是同命相連，五條心，三條命，都須連在一起，想必二嫂子已經想白了？」羅肖梅道：「我能明白的，仍屬有限。我祇知道是你石公子的佈局、陷阱。」

石敬亭忙道：「二嫂子，你這稱呼，你這態度，仍然是不明白。你怨我，我不辭，而當前的形勢，我們則非三人同命不可。僅祇這一點，你當能原諒我的苦心？」羅肖梅道：「你有苦心，難道我就沒有苦志？」

林應彪在旁靜聽，知是形勢嚴重，卽道：「三弟，你們原是相識的？」石敬亭道：「今天，全都可以相告了。二哥，她們，你已見到過的娘兒、妞兒，都是我的朋友，舊相識。」羅肖梅冷笑道：「好一個風流蓋世的五湖客。」石敬亭道：「二嫂子，不必爭論這多是非，僅有一點，你該原諒。我相識的女朋友，不知凡幾，但，一生並未作越過朋友關係的事，小弟尊重每一位朋友的貞操。這是小弟在任何女友之前可以問心無愧的。」

石敬亭問心無愧，林應彪反而有愧了。

明明，羅肖梅是石敬亭的朋友，也一再聽到過。這些女人，都是爲了石敬亭才進到洞庭湖，這時却先將羅肖梅娶作了自己的妻子，雖然是出於石敬亭的主張，究也等於是奪了石敬亭之所愛，或是代替了石敬亭，愛其所愛。

林應彪唯有道：「三弟，你，你這是一個甚麼的安排？」羅肖梅卽道：「往事也不用提了，二爺，你眞是曾受那老太君與洞庭太君之託，輔翊八八兒，究竟，她們給了你怎樣的權力？你怎能管束八八兒？」

林應彪忙道：「全無甚麼傳授，僅是老太君說，今後不再讓趙水心與八八兒相見，八八兒非隨着我不可，他會聽我的話。」羅肖梅道：「石公子，你已能斷定這兩人是惡魔的爪牙？」石敬亭道：「這還祇是一種猜度，我想，浪花娘子的話，絕非無因。」

羅肖梅道：「你應該與浪花娘子作過深談？」石敬亭搖頭道：「我也是昨天聽你們說出，才知湖中人眞卽浪花娘子。以前，趙水心說過，她不承認，我也不相信。我與她談過很多，就是並不知她是浪花娘子，更不知她受了這大的痛苦。」羅肖梅道：「你當知惡魔是誰？」石敬亭道：「好像，我以前的猜度，已全盤落空！」（一四〇）

奇情武俠小說　百戰刀頭
高景生著　余月青繪

第二回：水鏡通明刀有缺　人天慘淡劍重來

范忠看得目瞪口呆，却見那一根東西由東方生手中脫墜，東方生恰接着對方的杖尾。

這便成了又一個奇局，水鏡先生所提的一根拐杖，另一端却由東方生拿着。兩人身體凌空，但在這一瞬間並未墜落。一根拐杖便把兩人連繫着。兩人便在空中旋轉着。

這種旋轉是向橫旋向范忠所在之處，等於空中有一個飛輪轉個不停。兩人分佔輪的兩端，拐杖是轉軸。兩人雙手拿着輪軸轉動，凌空的身子是橫懸的，不是垂直的。

原來，這就叫做「天旋地轉」，端的好看得很。

范忠由此頓悟，兩人要在空中相會，是要利用雙方飛躍的本領，半途携手，由此縮短距離。本來雙方距離一百丈，半途相會可縮爲五十丈。兩人利用撑竿飛躍，雖有凌虛御風之妙，但太遠是不成的。祇有利用這個方法，才可有縮地之利呢。

照理，空中相會之後，身體是要下墜的，一經墜入湖裡，便會給水中七怪乘勢施攻擊。兩人便利用一根拐杖做輪軸，兩人合力做成一個向横旋轉的飛輪，這就不致向下直墜了。

凡屬空中物體能够横旋，必可減少下墜之勢，這是一定的。兩人辦得到這一點，把一根拐杖用到出神入化，靠的是各具神力，善於使勁。假如不是這樣，怎可以演得這樣[illegible]兩頭大鳥？

范忠這一悟眞是豁然貫通，該用「佩服得五體投地」一句話去形容，但是，他還要目不轉睛的看個清楚，如變作「五體投地」，便沒有再看的機會了。

「此曲祇有天上有，人間難得幾回聞」，用在此時的范忠，便是「此景祇應天上有，人間難得幾回看」，怎有輕輕放過之理？

祇見空中飛輪向岸上這方旋轉而來，並不很快，但也不慢。更奇怪的是水中竟有飛箭射出，颼颼的由水面射向空中，也射得很高，最後更有飛槍，射得特別高而有勁，但那裡射得中在高空翱翔的兩個奇人？看來也祇是枉作小人罷了。

由此可知，七怪也有他們的一套本領，水裡能使暗器，剛才龍頭大怪所說的話都是眞的，並不是假話。

不一會，飛輪已飛到岸上空中，而且越飛越低，看看便要降落。（一〇一）

短篇偵探小說　黑蜘蛛
·而以·

九：十分規矩的男人

趙帶辦對何探員說：「你聽到了嗎？剛巧又是姓梁的。」

「天馬酒店的死者梁先生，是被太太勒殺，自然不致自己報案失踪。我以爲梁太太到現在，還未知道她的丈夫已經被人謀殺。」

於是，趙帶辦和何探員，便趕到南提路，按址找到梁太太。梁太太的相貌和身型，與天馬酒店夜班事務員所描述的絕不相類。但趙帶辦仍以梁先生在酒店被勒殺的事相告。梁太太聽到，竟暈眩起來，由她兩個女兒扶入她的臥房。

現在知道的，是梁先生係在先一晚十時才離開寓所，離開時，祇對家人說是往外面隨便蹓躂，很快就回來。這就和家人的最後見面時間。

趙帶辦等到梁太太情緒稍爲平靜，然後進入她的臥房，向她問：「梁先生外出時，可帶有多少現金？」

「臨行前，他曾打開他的小皮包，裏面祇有六、七十元。」

何探員插嘴說：「梁先生是在那裏工作的？」

「他是經營石礦場的。」

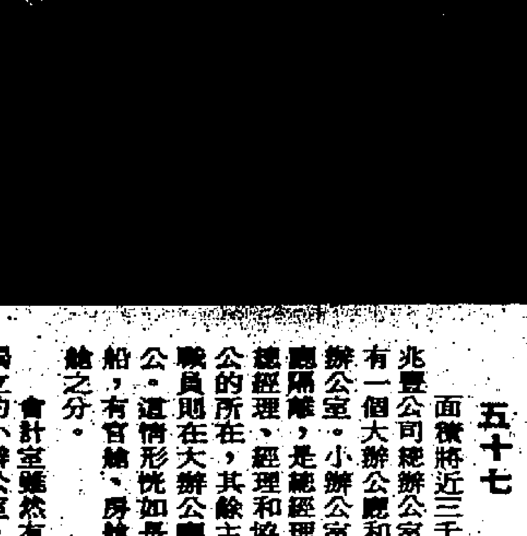
趙帶辦問：「梁太太，請你不要介意，你們夫妻生活及家庭生活，是否很協調和愉快呢？」

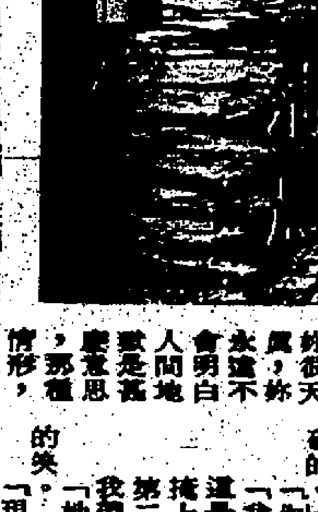
梁太太正要說話，趙帶辦補充說：「我是想知道梁先生是否有外遇，而你也因這些問題而常和他吵嘴。」

「絕不，」梁太太眼淚已滴出來，她說：「梁先生是一個十分規矩的男人，他對他的四個女兒，非常疼愛。公餘時間，差不多全部時間，與全副精神，都寄託在女兒身上。」

何探員轉向她的長女問：「是嗎？你爸爸十二分疼愛你們嗎？」

「是的。」





「妳很天眞，妳永遠不會明白人間地獄是甚麼意思，那種情形，說給妳聽，妳也不會相信，」他把烟蒂在烟灰盅上揉熄，力用得太猛，烟蒂折曲了，斷成了兩截。「穿制服的用拳頭打，用槍柄打，用厚皮靴踢，用香烟燒，不穿制服的，打得更慘，全身骨頭，有那一根沒有給打折過，都不算是坐過幾年牢。」

話說得那麼平淡，却使空氣凝結成冰，冷得我牙關打顫。

「最近有個囚犯死了，在監獄裡無緣無故，不明不白地死掉了，官判是自然死亡，」他冷笑一聲：「好一個自然死亡！」

「到底是怎麼死的呢？」

「他在牆壁上寫了『慘絕人寰』四個字，」他沒有正面回答我。

我抵住桌子，忍住全身的戰慄。

「不過，我沒有死掉，我天生是貓，貓有九命。」使人膽寒的笑，浮自他的唇邊。

我很想哭。

「去看過小貓的墳墓嗎？」他忽然問。

「已經沒有了。」

「甚麼沒有了？」

「那塊山地已經給剷平，現在是高尚住宅區。」

他咬咬嘴唇，不響。

然後，他放下褲管，扣好胸膛的鈕扣，站起來：

「明天帶我去看看我母親的墳墓。」

我點頭。又喚住他：

「你不換一件T恤？」

「換不換都是一樣，明天跟人打一場架，新的也變成破的。」

「你——不能忍耐一點嗎？」

「我忍耐夠了！」

這是他踏出店子前的最後一句話。

掩上門，看看那塊染了血漬的毛巾，我流下了眼淚。

第二天，不晴也不雨，天陰陰的，想哭泣的樣子。

我帶他爬上和合石墳場，石級很多，我邊走邊喘氣、

「她死在狗籠裡，却葬在山頂。」又是那種使人膽寒的笑。

「現在有巴士載到山腰，已經算好的了，從前要爬一千多級，」我說。

「政府有時也很優待窮人。」

看看那塊染了血漬的毛巾。⑤⑧

家戶事

「你懂什麼？你在我家多久？」徐山的母親凌厲地說。

陸明珠滿面脹得通紅，欲言又止。此時，徐幼智走前幾步，在祖母身前跪了下來，沉聲說：

「庶母所說是事實，先父在世之時，一再教兒子勤奮向學，應考求仕，先父說過，我家族中能擔當釀酒官職位的人很多，先父雖然祇有我一個兒子，但先父早就認爲諸侄中，有人可以繼承這職位。」

「你小孩子，不懂的！」祖母以溫和的口氣向孫兒說，她希望孫兒順從自己的志願。

可是，徐幼智却熱中於讀書仕進，不願繼承父親的遺職，因此，他堅持着，向祖母說：

「先父遺訓，兒子不敢違，祖母大人之言，孫子亦不敢違，今日之事，孫兒請族中長老爲之決定。」他年紀雖然小，可是，他很聰明，不願自己與祖母之間衝突，因此，他把這一決定權推出給族中長老們。

徐氏雖然祇出了一名釀酒官，但是，他們以釀酒爲世家，氏族人丁興盛，在徐山靈前，就有徐氏五房人在，輩份有高出於徐山兩輩的長老二人，在家族中，這兩人是有決定地位的，而徐幼明，則是其中之一的直系曾孫。

到了這一地步，徐山的母親無法獨斷了，兩家族中長老會議，認爲徐山是本族最傑出者，他爲兒子安排的前途，應該不會錯的，而且，對一個人的遺言，也應該遵守，因此，族中的長老們就提出了一個折衷辦法，以徐氏全族之力，供應幼智考試仕進，同時，將徐幼明過繼爲徐山之子，承繼釀酒官的職位。

這決定自然不是徐山之母所願的，但是，她老於世故，她發現情勢對自己不利，如果自己不接受，徐幼明依然會承繼釀酒官，將來的事難料，在這種情況之下，她以爲，使幼明成爲自己的孫子，當可以祖母權力來控制他。

於是，她在傷心憤恨中，在不斷流淚中，接受了族中長老的決定。那是無可奈何的接受。

在議論了家事之後，他們發喪了。

老祖母是這一家之主，但是，由於承繼權以及孫兒的出處問題，她以爲自己喪權了，她哀痛，那不是爲了喪子，而是爲了自己喪權。

她在主持喪事中，想到自己喪失權力，起因在於媳婦！

她想念及此，對陸明珠的憎恨加深了！

在陸明珠入門之後，婆媳之間就相處不好，一方面雖然由於徐山的侍妾的挑撥，但是，主要原因，却是雙方的出身和觀念不同。陸明珠雖然家破，但是，她總是沒落的士人之女，幼年受過基本敎育。

然而，在釀酒官徐氏家族中的女性，受過敎育的却極少。（一〇四）

播音電視節目

香港電台
六・〇〇 粵語新聞
〇五 時代曲
三〇 海員空缺報告
四五 香江之晨
七・〇〇 轉播倫敦新聞
三〇 粵語新聞
四五 警察通訊
八・〇〇 粵語流行曲
三〇 鮮菜價格報導
四五 各地民歌介紹
九・〇〇 兒童節目
三〇 廣播劇
四五 空中問答
十・〇〇 米高焉的故事
三〇 新聞報告
四五 書語新談
十一・一五 粵曲
三〇 粵語新聞
十二・〇〇 時事實錄
三〇 小說
一・〇〇 點唱節目
三〇 時代曲
二・〇〇 民間故事
三〇 時代曲
三・〇〇 親親仁人
三〇 報導交通情況
四・〇〇 音樂世界
三〇 時代曲
五・〇〇 粵語新聞
三〇 逍遙世界
六・〇〇 粵語新聞
三〇 時事實錄
七・〇〇 每週讀者文摘
三〇 新聞報告
八・〇〇 夜夜此時聽
四五 行行有風險
九・〇〇 轉播倫敦新聞
十・〇〇 電話說心聲
一五 風虎雲龍集
十一・〇〇 「雨花台石」
三〇 時代曲
四五 粵語新聞

商業第一台
六・〇〇 新聞簡報
一〇 粵曲
三〇 日日新
七・〇〇 清晨雅趣
三〇 新聞報告
八・〇〇 時代曲
一五 廣播劇「餘情」
九・〇〇 生活的旋律
三〇 倫理小說「路」
十・〇〇 粵曲
三〇 港九時事
十一・〇〇 奇情小說「一滴淚雨」
十二・〇〇 新聞報告
一五 粵曲
一・〇〇 歌唱小說「碧玉冤情」
三〇 倫理小說「天涯兒女」
二・〇〇 時代曲
三〇 新聞簡報
三・〇〇 一曲寄心聲
三〇 股市行情報導
四・〇〇 粵曲
五・〇〇 兒童樂園
三〇 港九時事
六・〇〇 社會小說「少年十五廿時」
三〇 今古奇談
七・〇〇 十八樓C座
三〇 天籟地網
八・〇〇 時代曲
三〇 綜合性節目「東西南北」
九・〇〇 新聞簡報
三〇 秋燈夜雨
十・〇〇 新聞簡報
十二・〇〇 夜半無人私語

商業第二台
七・〇〇 新聞簡報
八・〇〇 良晨樂韻
九・〇〇 新聞報告
十・三〇 今日之歌
十一・〇〇 股市行情報導
三〇 係咁嘅喇
十二・〇〇 新聞簡報
三〇 音樂的約會
一・〇〇 新聞報告
三〇 時代曲
二・〇〇 股市行情報導
三〇 粵曲點唱
三・〇〇 新聞簡報
三〇 時代曲
四・〇〇 年青人時間
六・〇〇 新聞簡報
三〇 股市行情報導
七・〇〇 HIFI半小時
三〇 粵曲
八・〇〇 體育雜談
三〇 時代曲
四五 爲你歌唱
九・〇〇 美的音樂
十・〇〇 新聞報告
十一・〇〇 忘憂曲

麗的銀台
七・〇〇 麗的呼聲進行曲，輕音樂
三〇 初級日語會話
八・〇〇 轉播港台新聞
一五 時代曲
三〇 名家小說
九・〇〇 粵劇名曲選
三〇 兒童長篇小說
十・〇〇 兒童歌曲
一五 民間故事
三〇 故事
十一・〇〇 粵曲
三〇 轉播港台新聞
十二・〇〇 長篇小說
三〇 股市行情報導
四五 時代曲
一・〇〇 轉播港台時事
三〇 實錄
二・〇〇 武俠小說
三〇 粵劇名曲選
三・〇〇 戲劇人生
三〇 新聞報導
四・〇〇 股市行情報導
一〇 時代曲
三〇 人間世
五・〇〇 武俠小說
三〇 歐西流行曲
六・〇〇 奇情武俠小說
三〇 轉播港台時事
七・〇〇 實錄
三〇 歌唱戲劇小說
八・〇〇 新聞報告
三〇 粵語流行曲
九・〇〇 時代曲
三〇 短篇趣劇
十・〇〇 粵曲
三〇 世界名著
十一・〇〇 轉播港台新聞
一五 曲中情
三〇 時代曲
十二・〇〇 夜半奇談
四五 廣東音樂

麗的金台
七・〇〇 早晨音樂
三〇 時代曲
八・〇〇 國語短篇小說
九・〇〇 潮州漢劇
十・〇〇 京曲
十一・〇〇 彈詞
三〇 中曲
十二・〇〇 上海滑稽
一・〇〇 越劇
三〇 國語戲劇小說
二・〇〇 客語民間故事
三〇 時代曲
三・〇〇 潮州曲
三〇 潮語廣播劇
四・〇〇 潮語新聞報告
三〇 潮語傳奇小說
五・〇〇 潮州曲
三〇 潮語偵探小說
六・〇〇 潮州曲
三〇 潮語短篇專劇
七・〇〇 潮語新聞報導
三〇 潮語神仙故事
八・〇〇 潮語戲劇小說
九・〇〇 潮州曲
三〇 潮語青燈夜話
十一・〇〇 國樂

麗的中文電視
十・三〇 新聞及天氣報告
十一・〇〇 今日菜譜
三〇 飛虎隊卡通片
十二・〇〇 妙女郎
三〇 聰明笨伯
四〇 原野奇漢
一・〇五 小飛俠
三〇 新聞報告
四五 粵語長片
三・〇〇 今日菜譜
一五 新聞摘要及天氣報告
三〇 英語長片
五・〇〇 小小樂園
三〇 兒童世界
六・〇〇 無敵飛艇
三〇 衛生與健康
七・〇〇 世界新聞及天氣報告
一五 股市行情報導
三〇 快樂家庭
八・〇〇 麗的歌劇
三〇 金龍探案
九・〇〇 麗的電視劇「烟水寒」
十・〇〇 今日新聞摘要
一五 警訊
三〇 潮語長片
十二・〇〇 最後新聞及天氣報告

麗的英文電視
三・三〇 日場電影
五・〇〇 小村莊
三〇 閃電小蝙蝠
四五 指環仙子
六・〇〇 古屋恩情
三〇 新聞簡報
四五 神槍獨行俠
七・〇〇 妙女郎
三〇 新聞簡報
四五 警訊
八・〇〇 大圍戰俘營
三〇 股市行情報導
四五 夏威夷罪案組
九・〇〇 世界新聞
三〇 天氣報告
三五 大公無私
十・一五 今晚電影
十二・〇五 新聞簡報及今晚天氣

無綫電視翡翠台
十二・〇〇 卡通片
三〇 紀錄片精選
四五 中午新聞
一・〇〇 「彗星女郎」片集
三〇 粵語長片「睡」
三・〇〇 查查搵食
三〇 七彩「斑尼沙」片集
四五 「芝麻街」片集
五・〇〇 新聞簡報
三〇 七彩「貓縱隊」
四五 卡通片集
六・〇〇 粵語長片「千里送鵝毛」
七・〇〇 翡翠劇場
三〇 新聞及天氣報導
四五 「警訊」
八・〇〇 私戀
三〇 七十三
九・〇〇 七彩「雌雄神探」片集
三〇 港聞摘要
十・〇〇 歡樂今宵
十一・三〇 最後新聞報導
十二・〇〇 七彩「午夜怪談」片集

無綫電視明珠台
三・三〇 英語長片「木蘭遠征」
五・〇〇 新聞簡報
三〇 七彩「芝麻街」片集
六・〇〇 七彩「牧野春心」片集
三〇 影城快訊
四五 新聞及天氣報導
七・〇〇 「警訊」
三〇 七彩「瑪麗奇劇」片集
八・〇〇 七彩「雌虎雙雄」片集
三〇 時代新綫
九・〇〇 七彩「功夫」
十・〇〇 最後新聞報導
一五 七彩「撲朔迷離」集片
十一・〇五 英語長片

工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段 大字四個 小字卅個　每天三元 上期不收 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

(一) 中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五、二式臺三八
(二) 灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三七零、七三零七零八
(三) 彌敦道零臺號東英大廈式零臺生記租務處
(四) 旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
(五) 油蔴地上海街三臺九號老實公司
(六) 九龍城周生生金行（太子道三四式號）
(七) 青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
(八) 油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式臺號）
(八) 油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式臺號）
(九) 旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三臺至六三三號）
(十) 深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
(十一) 佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
(十二) 紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九號至臺零臺號）
(十三) 荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（荃灣青山道）
(十四) 元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路臺號E）

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到灣仔分域街本報領取，如先聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

仔灣	中區	九龍
305	40	881
300	44	
308	47	
309	56	
311	61	
312	63	
314	68	
320	70	
533		
601		

租售

土瓜灣 售出樓位鋪息高 接洽處：中環康樂大廈509 電話：H 255391

旺舖出售

農場出售

大廈管理 樓宇租售 管業收租 安利地產（物業管理）有限公司 電話：3-303383

廠房租售　**舖樓租售**　**大單邊售**　**石屋出售**　**石屋平賣**　**吉樓租售**　**單邊平售**　**均益大廈**

商住二樓　**旺舖出售**　**靚石屋**　**唐樓急售**　**中環旺舖**　**靚樓廉售**　**唐樓吉售**　**唐樓吉售**

招租

旺舖及寫字樓出租（香港） 水電及門面舖位俱全寫字樓二百餘呎 適宜各行業門市生意 有意租賃者請到威靈頓街三十七號二樓或電H247141星光實業有限公司馬蘇洽

高尚住宅　**旺舖平招**　**招租**　**酒家餐廳**　**二千尺工場**　**新樓招租**　**西營盤舖**　**旺舖廉租**

廠房廉售　**粉嶺屋售**　**永樂街舖**　**旺樓吉售**

商住兩用　**舖位招租（九龍）**　**二樓廉租**　**美平梗房**　**文吉唐樓**　**閣樓招租**　**荃灣洋樓**　**荃灣**　**荃灣旺舖**　**荃灣舖租**　**元朗旺舖**　**大南街樓**　**商業閣樓**　**商業閣樓**　**荃灣旺舖**

出讓

電視機讓　**牛頭角**

萬二元有　**狼狗仔讓**　**飯店出頂**　**荃灣舖租讓**　**各種雪櫃**　**石屋出讓**　**大同新邨**　**農場出讓**　**農場出讓**

聘請

求職求才佳音 本報分類廣告，對於求職者，徵求人才者，均有莫大方便。凡各界人士如需聘請職員或求職，請即刊登本報分類廣告……

女助護　**誠聘職員**　**冷氣學徒**　**晚間兼職**

待聘

高級文職　**新聘職員**　**請男售貨 月薪六佰**　**洋服學徒**　**經驗補習**　**男女兼職**　**日文秘書**　**葵涌津校**

徵求

家庭補習　**元朗錦田**　**帳稅劉君**　**專門報稅徵數**　**稅帳**　**妙製河腸粉**　**荃灣補習**　**徵求合作**　**褲額**

特快旅遊簽証 專員特快辦理馬星泰星洲印尼越南台灣日本韓國歐美各國入境簽証各國來港過境延期居留各國特價機票 馬星遊覽總社：香港中環永樂街1至3號·世英大廈501室電話5—450917 5—445804 九龍彌敦道554號寶聲大廈九樓A座電話3—848756

商業

順德胡　**王文甫**　**遺失護照**　**遺失聲明**　**遺失**　**衛夫人**

眞善美婚姻服務公司 跑馬地黃泥涌道165號2樓香港首創 亞洲唯一H770404.763006 K682125 幸福的婚姻是……

香港中文大學 徵聘校警　**收買酸枝**　**徵友**

人造皮　**牛仔褲廠家**　**男女皮褸**　**萬能角鋼**　**彩色月曆**　**追債**　**冷氣雪櫃**　**古玩玉器**

四季旅遊公司 特快美國簽証有平價機票 香港至三藩市$1400 雪梨$3303 西貢$950 台北$470 東京$1080 曼谷$650 多倫多一組約$2350 請電H—254273或76

水喉鐵鋁氣器　修理安裝買賣冷氣承造 H619098 H625177

平價機票 成功旅運公司 歡迎詢問：5-440550·448271

學校檯椅　**課本**　**建築機械**　**鷄眼夾圈**

夏季泳裝

款式新穎　剪裁合身　顏色鮮明　更添嬌艷

台灣民生物產有限公司　總店：九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大廈）　北角分店：英皇道三壹五至三四號　旺角分店：九龍荔枝角道廿二號（東興大廈）　灣仔分店：莊士敦道二十號（東生大廈）

搬運

民信搬屋公司 九龍：3-868942 863445 706295

立勝搬屋公司 港：772755 773544 九：848810 885280

安全搬屋公司 九K-675872·K-672704 港H-444566

達誠搬屋公司 港K-955740 932338 九H-445298

行樂旅運　**透明膠盒**

曼谷 四天旅行團 $750　台灣 每週出發 $750 代辦各國特快簽証 代售各地廉價機票 ▲一明旅行社有限公司▲ 九龍北京道五七號國都大廈九樓九〇四室 電話：K675681 K687908 假期照常辦公

冷氣雪櫃

中聯搬運公司 香港-717922·708973 九龍-333560·333532 旺角-315656·319845

興發搬屋

福來搬屋公司 港710725·702007 九龍331685·332081

大利搬屋公司

招生

聖匠夜校招生 無綫電工程科 電視技術科 即日開始報名 章程備索 地址：九龍紅磡大環道十號 電話：K642730·K639945

致富奇技　**國際酒店**

聖匠夜校招生 航海遊船班 即日開始報名 章程備索 地址：九龍紅磡大環道十號 電話：K642730·K639945

中升善書　**英人會話**　**英婦主理 帶聲人**　**洞玄術**

暑期班 安德烈博士主理·香港商科語言書院 商語各速 科書科成 旺角彌敦道607號新興大廈三樓電945747 旺角彌敦道503廖創興銀行大廈五樓電859364

招男女寄宿生　**天主教聖安尼書院招生**

中國醫學院 開始接受第53期新生報名 初級研究針灸函授班

香港柔道館 九龍太子道212號二樓 K801988 **暑期特別班招生** 上課：七月十六—八月卅日·一、三、五上午十至十二時 學費：全期七十元 學界另有優待 教練：日本講道館四段寺澤榮志郎授

幼稚園　**95元寄宿**　**招寄宿生**

立案 香港工科學校 旺角彌敦道六〇一廖創興銀行三樓 3—305075 九龍深水埗大埔道92—104號 3—953774 香港北角渣華道37—39號二樓5—708115 西環皇后大道西501號二樓5—485447

7月17日開課 增設各科暑期速成班

建築 繪計測量 圖則 廣告設計 室內設計 時裝設計 工廠管理 數學 航海 無線電報 電腦 冷氣工程 電機工程

香港商科語言書院 立案 安德烈博士主理 被稱為規模最大及師資最好學府

九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓　電話：K-858440
九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大廈五樓　電話：K-859364
九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰）　電話：K-945747

TOEFL班　英文文法及寫作、國文、法文、拉丁文　倫敦大學教育普通文憑英文科班　出入口文員班

香港稅例　成本會計　商業信札　數理化班　英文速記　數簡全科　各業會計　模型雕塑班　國畫班　航空地勤　訓練班　美容儀態班

保證成功

醫藥

許仲濟 腸氣　**月事通力**

前北京孫恭臣門人 中醫陳百祥針灸 適應：頭痛、腰背、風濕、腰酸麻痺無力 附招生 深水埗界限街五十號地下 電話一五九五一五五

皮膚毒症耳鼻

婦科　**葉友芳**

王玉芬婦科 留日女醫 經驗豐富 通經最快

英人小姐　**強身術**

惡疾　**外皮 朱約翰**　**男人虛弱**　**謝金石**　**口臭 老醫伍枝**　**痕癢丹**　**李玲婦科**　**耳鼻喉 蔡德芬**　**腦暈虛弱 靜林氏**

王玉英婦科 留日卅年經驗專科女醫通經最快

鼻　**痛**　**阮逸雄**　**喉 吳景雲**

仙婦

善補靈藥

壓氣竄入尾閭發熱

氣功談　張和

稍知氣功的人，自然曉得「小周天」是一個難以達到要領的行功練氣法，更不易憑我所介紹這簡短的文字，所能無師自通。

由於我深知這樣廣泛的讀者，少不了有醉於氣功者，或竟是為著衰老多病的，希望一旦學成，便可朝夕在家中練功行氣，以滿所求。作者的心理，總希望寫得出來，就務使婦孺皆知、皆通、皆能照做，做到成功。

這式「小周天」是前人不輕易傳授，視為「天機不可外泄」，所以此式不能推廣，真是一大憾事！

我現在特別把傳統自私的觀念打破，鄭重的把所謂「天機泄漏」，請讀者也特別注意的學：先雙盤腿，單盤也行，不盤也行，雙腿垂下也行，祇要腰骨豎直，雙掌按膝，頭放不正，這是開始，將情緒平靜以後到了心無雜念，然後開始行功，這是第一階。即試行調氣，閉口，用鼻子緩慢的呼吸，務使呼吸細緩而不勻，應做到「吐惟細細，納惟綿綿」的境地，這是第二階。此時想着吸氣時有氣自喉部落「丹田」（肚臍之下三吋），過了片時，練到「丹田」有了暖意，也許臍以下有吸意，不必一定是「丹田」，這是第三階。如不成功，再來再做，做到有暖意為止，由於有暖意就是成功的開始，這一來已使「氧」與二氧化碳起了交換的作用。

到了真個丹田發熱，則應再設想用意領導氣壓擠「丹田」，一直向下推動，又想着有便意，此時應緊縮肛門（即提肛），一方面可壓迫氣竄入「尾閭關」又名「尋強穴」，一方面使無便意，這是第四階。

「尾閭關」是人的脊骨最後一段，此時氣好像奪關而過，又覺尾閭關擺擺而有熱，有時會熱到肛手，這是第五階。如不成功，從頭再練，務求達到尾閭發熱為止，切不可功虧一簣。（未完）

滿斟美酒千家血

諷刺貪官有文章

本港最近有所謂「葛柏事件」，雖犯官在逃，然已暴露出本港戰後官場裏一宗貪污的大案情！

說起官吏貪污，在世各地，也不論古今，都是有的。因為黃金白銀，令人見到了是會眼紅心黑的。倘遇利字當頭，性情貪嗜的人，是不會放過它的。遇上貪官，總是小民的不幸。晏倩這裏，有權勢與機緣時貪官污吏的詩聯，寫幾首出來，以見在彼輩所為，則搜刮民脂民膏，自然囊囊豐盈，而人心憤慨，也難怪有詩聯諷刺。貪官行為，確是為人民所痛恨！且聽道來：

話說有某官，起初是一個窮書家，後來夤緣獲得了一個縣官來做，做了若干年，終因貪墨事發，而被革掉了職位，於是有人寫了一首詩來諷刺他。那詩道：「來時蕭索去時豐，官幣民財一掃空！祇有江山移不去，臨行寫入畫圖中！」末後兩句，可說恐而且譎了！

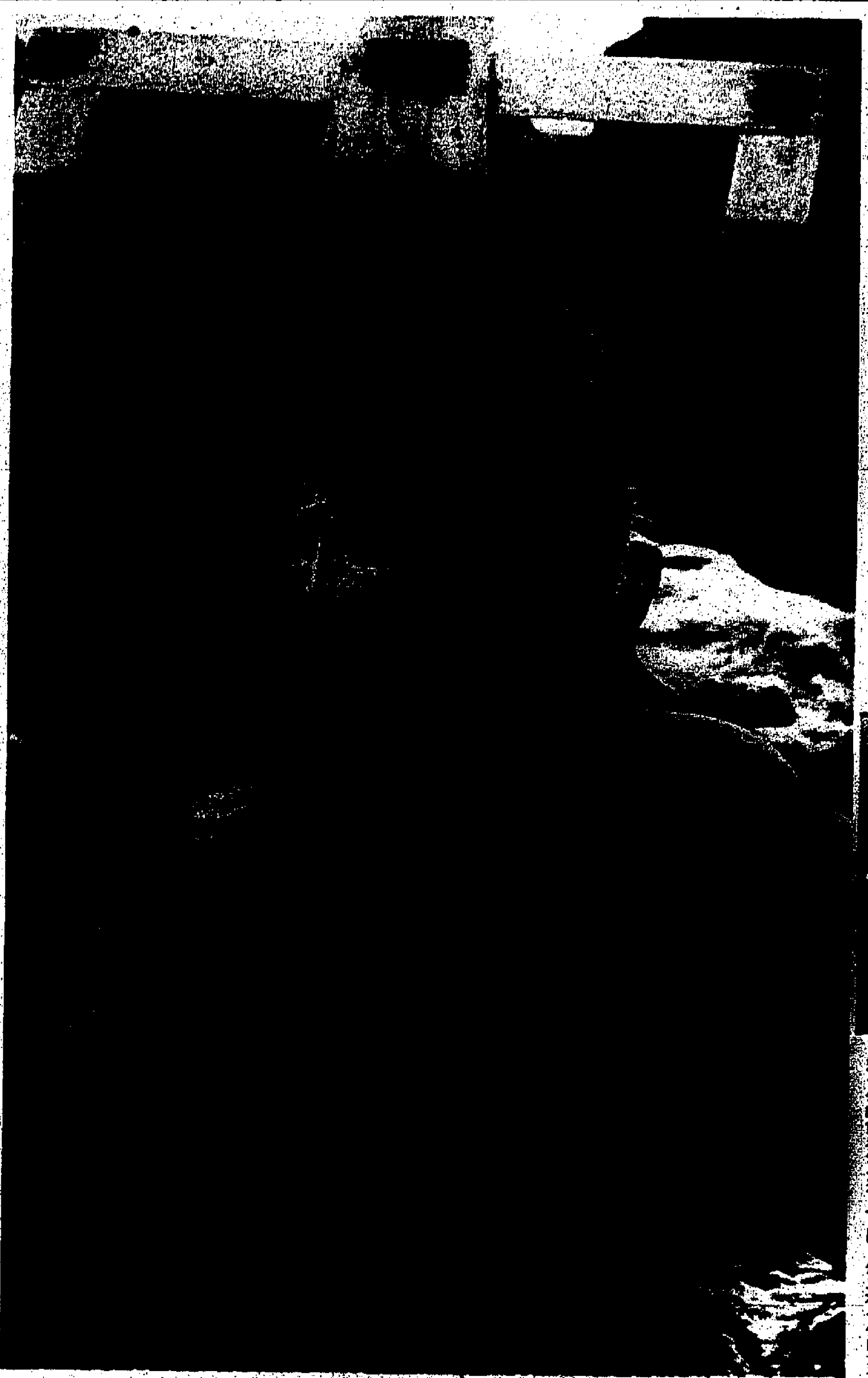
又有一詩，也是諷刺貪官而作的，詩說：「食祿乘軒著錦袍，不知民瘼半分毫，滿斟美酒千家血，細切肥羊萬姓膏，燭淚淋漓寃淚滴，歌聲嘹喨怨聲高；羣羊付與豺狼牧，辜負朝廷用爾曹！」

賈似道為相後，尤喜聚斂，曾令人販鹽百艘至臨安，有士人為時諺之云：「昨夜江頭湧碧波，滿船都載相公鹺，雖然要作調羹用，未必調羹用許多？」蓋亦刺他貪嗜財貨意思。

至於聯語諷刺貪污，字簡而意深，尤足令人讀之感慨無既呢！有一縣官，自題署外大門道：「愛民若子」；「執法如山」！其實他並非良吏，祇屬自己吹牛以欺騙人民罷了。所以不久便給人續句於其後，而成一妙聯道：「愛民若子，牛羊父母，倉廩父母，聊為予之職而已？」「執法如山，寶藏興焉，貨財殖焉，是豈山之性也哉？」

復有叫柯逢時的，官江西布政使時，便以貪墨致富，及秉攝撫篆，政聲愈壞，江西人冠上他的名字，製成一副集句聯道：「逢君之惡，罪不容於死！」「時日曷喪，予及爾偕亡！」大有切齒痛恨的情狀。

又有一聯，似諷似警，聯句說：「陽奉陰違，天有難遮之眼；」「民窮財盡，地無可刮之皮。」蓋俗謂貪官聚斂為刮地皮。是聯不祇譏諷貪污，而更警告枉法的官吏了。（晏倩）



憶述瞽師盲德

語謂「不見可欲，其心不動」。所以盲人習藝，特別能專心致志。如果加以天賦聰明，則必更有超凡之技了。當前清光緒中葉時，廣州有瞽師盲德，為紅極一時的著名歌唱家，不僅有周郎癖者，得聆雅奏，莫不擊節稱賞。即梨園子弟，也多向他學習。尊稱之「行行有狀元」，盲德可謂瞽師中的狀元了。吾生也晚，無緣得聆盲德的歌聲，本篇乃得自父親口述而憶錄的吧。

據說盲德應召度曲，酬金也相當高，每晚白銀十兩，輿資另計。主家還要供給消夜一頓飯菜，每隔一兩小時，進甜品一度。他來時，必乘肩輿，且必在二鼓左右，不會早到，一晚之中，約度曲三四闋。一闋既終，休息約半小時，略進香茶或甜品，然後續歌第二闋。四鼓以前，祇唱南音，不唱班本（按班本即粵曲）。四鼓後，才以一曲班本作壓軸戲，天未亮即辭退。據聞四鼓以前他不肯唱班本的原因，謂非至更深人靜，萬籟俱寂時，不能領略其歌中的韻味。如果人聲嘈雜，不僅浪費其歌喉，即聽者也未能領會其佳處，兩者都蒙受損失云。而事實上，他的話又確非自誇。原來盲德唱班本，固達到爐火純青之候，妙不可言。即南音也冠絕當倫，在抑揚頓挫之中，大有如怨如慕，如泣如訴之概，令聽者為之感動萬分。他的班本，唱武生，尤以「七賢眷」、「蘇武牧羊」、「季札掛劍」、「醉打金枝」等曲為精美。其餘運腔圓滑，咬字清晰，高低疾徐，恰到好處。至於丁板嚴緊，尤其餘事。「蘇武牧羊」最後一段「二流」，頗有史記荊軻傳「為變徵之聲，士皆垂淚涕泣，復為羽聲慷慨」的韻味。如非說者過譽，則盲德的歌藝，直可稱出神入化，截至目前止，已後無來者了。

以十兩白銀一晚的度曲酬金，在八十多年前，其數目約等於一名普通店員三四個月甚至半年的薪值。可見他的生活，很是優裕。他出入必乘三人扶長班轎，夏葛冬裘，四季衣服咸備。一男僕攜水煙袋相隨，休息時，為之裝煙。另備一個小型白銅雕花臉盆，盛熱水為之洗臉。這樣的派頭，直等於貴介公子。他家中還有兩名姬妾，貼身服役，遇到非常。不圖一個失明歌者，竟能享此舒適的生活，不可謂非異數啊。

在佳節中，要延盲德度曲，固非預日聘定不可。即在平時，也要早定數日，因為他有排期的，否則無法應命。他家居老城內，每晚乘肩輿應新城或西關富戶邀唱，例出大南門。往時城門夜後即閉，但仍放開一綫，可以叫關。守城兵役，對於盲德的轎子，早已認識。一見轎前某某堂的燈籠，立刻城門開放，讓他通過。原因是盲德每次出入城門，必給抱關者以一觀碎銀作茶資，約重六七分。普通一般人叫關，最多給以制錢十文八文而已，盲德這樣闊綽，關役如何不大表歡迎。

盲德而後，瞽師吃香的，已無多人。自然由於後者歌藝不及盲德，但也未嘗不因人慾漸趨橫流，於是瞽姬乃起而代其地位。名瞽姬因而鑿出。這也是世風日下的一種反映現象呢。（葛天民）

名人名號趣話

胡適姓名的幾副巧對

新文學運動的首創者胡適博士，字適之，他為人很富幽默感，有人拿他的姓名打趣他，叫起「胡適？胡適？」時，他便用對子應道：「方還！方還！」原來這「方還」是一位女校長的姓名，以姓名對姓名，似乎對得很切。又有一次，王曉籟在上海招待明星，邀胡博士作陪，徐來最後到，他即景生情，就對王曉籟說：「我的老對子胡適胡適，可對徐來徐來。」眾甚欣賞。

其實，「胡適之」對「孫行者」，是再恰切也沒有了。據說湖博士少時的小名叫「嗣糜」，他的前母所出的哥哥和叔伯家的堂兄弟，都是用「嗣」字排名。他小時候，身體孱弱，不像一般孩子們跳跳蹦蹦的玩耍，總是文縐縐地，手不釋卷的捧讀小說，因此，家鄉的老前輩，遂給他起了一個「糜先生」的綽號。

到了他十四歲時候，進入上海澄衷中學肄業，改名叫做「胡洪騂」，洪者大也，騂者純赤色，詩小雅：「騂騂角弓」，含有嶄然大露頭角之意，這是他的老師起的名字。那時，中國正在庚子辛丑屢次戰敗之後，英國著名學者赫胥黎的「天演論」，被嚴復介紹到中國來，胡適之的名字就是這種學說的紀念品。他在四十自述一書裏，有如下一段記載：

「我在學堂裏的名字是胡洪騂，有一天早晨，我請二哥代我想一個表字。二哥一面洗臉，一面說：就用物競天擇，適者生存的適字，好不好？我很高興，就用適之二字（二哥字紹之，三哥字振之）。後來我發表文章，偶然用胡適作筆名，直到考試留美官費生時，我才正式用胡適的名字。」有人又以「適之胡適」對「遊子周遊」。周遊是上海著作家，別字遊子，可謂巧對。

往那裏去與過河卒子

卻說在五四運動時代，當時北大教授黃季剛，是一個桐城派巨子，反對白話文甚力。有一次他幽了胡博士一默說：「你提倡白話文學，到今天，絕對不徹底，因為連你自己的姓名還未白話化。按照你自己命名的意思，你應該叫往那裏去，不應叫做胡適的。」胡博士聽了就說：「你的姓名黃季，可不就是黃梅季嗎」？按「梅」諧音「霉」，意謂他的桐城文學已經發「霉」了呢！

胡適之總究是胡適之，他的姓名常是被人幽默的。胡博士在北大校長任內，有許多俏皮學生碰見了時，便叫「往那裏去？」胡博士說的話，便也叫做「胡說」了。然而，胡博士倒是洪量之至，並不和學生們計較的。之後，胡博士又自署別號叫做「過河卒子」，表示他還是要拼命站在時代的前頭，並賦詩曰：

「偶有幾根白髮，心情微近中年，做了過河卒子，祇有拚命向前。」

錢玄同廢姓復姓笑史

照說，在五四時代喊得最力的錢玄同，他在北大當了多年教授，他是幫助胡適博士搖旗吶喊的。他與趙元任、黎錦熙等提倡漢字改革，把中國文字改用羅馬拼音，這在實用上大有裨益，今日通用的國語注音字母，便是由這一運動而產生的。按錢玄同原名，單一個字叫做「夏」，別號叫做「季中」，後來去了一個「中」字，祇留一個「季」，暗切「夏季」二字，亦趣事也。

約莫在民國十一年間，錢氏有一個時期主張廢姓，自署「疑古玄同」，明示他是一位懷疑派的考古家，聽見的人都詫為「怪人怪名」，因此沒有人影響他的主張，他終於無力打破舊習慣。新認識的人，卻又故意詢問他「疑古」二字是不是複姓，尊祖是不是也是「疑古」來的？倒弄得他啼笑皆非，於是就回復冠以錢姓，說這是方便人家的稱呼。

但是，新知舊識的朋友，看見錢氏恢復舊姓，又來幽了他一默說：「廢了的錢怎麼可以恢復行使？究竟你的錢是真錢還是假錢？」他祇有陪着笑臉說：「我的錢祇是打了丁書的古錢而已。」因為他是懷疑派的考古家，所以自稱「古錢」，凡是跟他學考據的學生，有一個雅號叫做「錢神袋」，又說是：「有錢（玄同）方能使鬼（古鬼）推磨（考古匯今）」。可謂幽默得入木三分了。

落了葉字恭綽被拒取信

葉譽虎恭綽，以前曾一度出任北洋政府時代的交通部長，後來卸了官柄，在上海作起「寓公」來，暇則臨摹法帖，藉以度其優遊的歲月。某次，有一位老友由北平寄了一封掛號信給葉恭綽，不問而知內容是很重要的。可是信封上僅書「葉部長」而不署其名號。蓋中國社會習慣，對於下野紅人，仍沿用其官銜稱呼，以示尊敬之意。

當郵差依址送信時，葉氏乃以篆文「恭綽」二名章鈐於回單上，郵差看了搖搖腦袋說：「這不是葉部長的印，要另行加蓋便妥。」葉氏笑着說：「葉部長即恭綽，恭綽即葉部長也。」然而辦事認真的郵差，偏說落了「葉」字的「恭綽」，他是不認識的，祇要他蓋回「葉部長」的印章就是了。結果，葉氏因為名章落了「葉」字，取不到那封掛號信，那郵差也走了。

蔣使作實做不得東道

與此同類的，還有一則趣聞：記得「九一八」瀋陽事變以前，胡維德送其長公子赴歐，在上海忠信堂大排筵席宴客，一時冠蓋雲集，甚盛事也。適巧中國駐德公使蔣作賓剛由柏林奉召返國，途經上海赴京述職，因與胡維德相契，乃欣然參加歡宴。等到筵席散了，蔣公使掏荷包付賬，說是替胡氏父子送行。胡維德亦爭着付賬，說是替蔣公使接風洗塵。

正在一頓爭承，一頓推卸之際，因為彼此都十分客氣，幾乎無法下台。適外交部處長王志敬在座，眼見得雙方這樣爭持不下，因出而評判曰：「蔣公使無資格付賬！」蔣氏聽了，睜大眼睛問道：「甚麼理由？難道我做不得東道主？」王氏笑着說：「當然囉，誰教你叫蔣作賓呢？既然作了賓，還不是應由胡先生作東道嗎？」一時語妙，胡氏為之稱快不已。（炳炎）

彩色生活

台灣四季西瓜

西瓜，它是一種暑天的水果，其甜如蜜，其性清涼，在大熱天吃它，最能消暑止渴，到了立秋以後，氣候漸漸轉涼，西瓜就在市場絕跡了。可是在台灣，一年四季都產西瓜，四季都吃西瓜，而冬季產的西瓜，卻是台灣才有的。

台灣位於中國東南角的東海洋面上，舊屬福建省之一府，稱台灣府。因為四面臨海，沒有嚴寒酷暑，氣候甚是溫和，故能一年四季都有西瓜產生。秋天播種的，就於冬季成熟。祇因冬季產西瓜不及夏季西瓜之多，所以沒有外銷。

台灣人民在農曆新年也多吃西瓜，台灣雜詠即有「春盤綠玉薦西瓜」之句。稗海紀遊稱：「西瓜盛產於冬月，台人元旦多啖之，皮薄瓤紅，可與常州產並驅，但遜泉州之傳榮種耳。」所謂「遜泉州之傳榮種」，這祇是清初時人的說法。

近年來，台灣西瓜由於瓜種的改良，如新竹之凱旋種，台中、台南之馬偏頓・斯以脫種，高雄之吉利安種，都很名貴。在滿清時代，台灣的冬季產西瓜也列為貢品，係由台南和鳳山分貢的。這種西瓜在八月下種，十一月成熟。

據台灣志書上說：「福建舊誌於乾隆二年起，進貢台灣冬季西瓜，認為台灣氣候之異，不可以常理推測。」如果在今天，知道了台灣在地理的位置，北回歸線剛好位在全島的正中，把它南北劃分，線北屬溫帶，線南屬熱帶，就可知台灣四季產西瓜的理由了。

銷行香港最大的無核西瓜，是夏產名種西瓜的一種。如果你已經嚐過，是否注意到它的外形和普通西瓜並無分別，肉質也相仿。而且，由於它不需要養料供給種子的緣故，個子比較大，含糖比較高，更加清甜些。

無核西瓜是首先從日本培育出來的新品，正與無核西橙有異曲同工之妙。據研究：用某種藥品對普通西瓜進行處理，反復培植，使可以使它具有高度不孕的特性，結出無西核瓜的果子來。

種植無核西瓜，每年都要經過這樣的程序，看來似乎「麻煩」一點，「麻煩」自然是應該有的。據瞭解：由於不需要供給種子養料的緣故，除了上面提到的優點外，還有結果多、產量高的好處。（瀘喜）

白領輩有機可乘

周行

老細玉鈪價值四萬

港九語

由於玉鈪又成為時髦的飾物，一般女歌星與明星，都以手有玉鈪為榮，不管是真抑或假，總之是人手一鈪，不由你不信。

九龍有一個地方，每天上午都有玉鈪出賣，成為玉器廉價市場，有真亦有假，聽從尊便，聽說，交易也不少，不讓那些玉器店專美。

上環一間潮州食店的老細，手上一隻玉鈪，價值四萬多元，翡翠奪目，認真搶眼，他自承這隻玉鈪戴了廿年有多，一直都是追隨他左右，而他在廚房工作已有廿年之久，竟然沒有把這隻玉鈪損壞分毫，相反地，越來越翠綠可人，很多有錢人來到這裏夜食，願出高價轉讓，他也不允答應。

當然，這是物有所值，不是一般人所買的可比。

大多數用來裝飾的女人，所買的玉鈪，都不是價錢很高的，大致上是六、七百元左右。

戴玉鈪，有一個好處是不怕被人搶去，事關，戴進手裏已不易，拿出來更困難，有一位女星，看中了一隻玉鈪，試試戴了上手，怎知一戴便不能除下，而她的玉手，也為此而弄到瘀黑一片，疼不可當。

結果，她是「打死狗講價」，不能不忍痛買了，當然，價錢是很高，但，誰教她已把它戴進手裏去呢？

她說：「現在要我除下來可難了，我的手仍有餘痛未消，寧願大破慳囊，心痛勝於肉痛。」

女人就是這樣貪時髦，人有我有，根本就不明白，好處在那裏？

楊羣曾在港唱歌

花月津　十八姝

楊羣為蕭凌要提前解約，退出「鳳鳴」而提出控告，專程返回台灣親自交涉。此種事件在電影界不稀奇。稀奇的倒是楊羣於數年前，曾在銅鑼灣畔「東興樓」客串一事。

這件事，沒有宣傳，沒有廣告，甚至於拍了照片，也讓人「收埋」掉。

究竟楊羣客串些甚麼？難道是唱歌麼？是的。

以楊羣的名氣，怎麼會一點兒消息都沒有？豈非奇事？的確，因為事先連他本人都不知道。那不過是臨時發生的一件事。

那麼，事後也應該報導下這獨有的消息，楊羣客串唱歌，那是個大新聞嘛！

聽楊羣親口說起過，曾當過六年警察，派在灣仔區。卻從未聽到過楊羣在夜總會唱過歌，抑或客串唱歌。這是可以做頭條新聞的。

千真萬確，楊群客串演唱的那首歌的名字，就是「高山青」！

那時，正是「庭院深深」上演前，楊羣請來了李湘。他宣傳手法第一流，偕同他的太太敏鳳至和李湘，排日拜請新聞界，化掉的錢不少，收到的效果，高出其他電影宣傳一倍以上。

那一晚，晚飯後的餘興節目，就排在「東興樓」，巧的是，這晚有凌霽客串在先。當數百道目光發現到楊羣也在時，不得了！了不得！有人大聲叫，有人高聲喊，一致要求楊羣客串唱歌！

楊羣想溜，溜不了。羣衆力量之大，無法想像，楊羣就在如此這般情況下，登上音樂台，高歌「高山青」！

聽楊羣說笑話多，說醉話也不少，聽他在樂台上唱歌，還是第一遭！

這晚在座的，有敏鳳至、李湘，以及文友多人。

而今「東興樓」原址已改造酒店，不知楊羣有何感觸？

利用死人剩餘價值

香港的手記　阿德

昨天在英皇道的殯儀館附近接到三名乘客，其中一人是上海人，他說的話，我祇能聽懂一半，至於另兩個人所說的，是帶着廣東口音的普通話，比較容易聽得懂。

原來他們是前往拜祭死去的章士釗，其中一人說：「我在上海的時候，已經認識他。那時他在上海任律師，和政治並不結緣。不過他在上海的時候，名氣很大。杜月笙等等的名流，都很尊敬他。」

「到底他是不是來香港負擔和談的任務？」那操上海口音的人問道。

「你有沒有看報？他來的時候，是坐在輪椅上面，怎能負那艱巨的責任。他即有那一個意圖，誰肯跟他接觸？現在台灣的老百姓，最怕聽到的就是和談。假定和談成功，當然沒有可能，但是假定是達成協議的話，台灣的老百姓豈不是要排隊購肉，每年領數尺的布票，連廁紙也買不到，他們家裡的機器腳踏車，祇好送給人，到那裡去買汽油？因此提出和談謠言的人，倘不是不懂我們中國人心理的洋鬼子，就是共黨的同路人。」

「但是他們所發出的通告說，他臨終時，對全國和平統一事業，猶殷殷致意，」那操上海口音的人說。

「你要注意，那祇是一則通告，而並不是訃文。寫那一則通告的人，當他臨終時並不在場。請問，那有老子遺體火化下葬，兒女不出面之理。祇有住在老人院，無親無故的人，死後方才由生前友好，代組治喪委員會。你不要說我反共，其實我住在香港，已有二十餘年，一向是不管政治，現在也忍不住要開了。他們祇不過利用死者的剩餘價值。他已歸西，死無對證。」

另一人立即說道：「我同意你的意見，他們祇不過是利用死者的剩餘價值。他走也走不動了，怎能說他來香港祇為了和談？而且聽說他在大陸時，依然可獲准抽鴉片。」

「信不信由你，前一大他抵港時，曾經到北角的清華街附近朋友的家裡抽煙。」

中文大學校外進修部

函授課程

參加函授
可免舟車之苦
利用餘暇
學習進度自如

姓名：　　電話：
地址：

（請寄九龍郵箱五七三七號中大校外進修部收）

英文 **中國珠算原理與實習** 劉仲謙著 研數必讀

THE PRINCIPLES AND PRACTICE OF THE CHINESE ABACUS BY LAU CHUNG HIM B.A.

英文口訣。配合撥珠。圖解原理。易學易用。自學教人。此為善本。研究數學。當自此始。

香港德輔道中歷山大廈四五〇室批銷，各大書局發售（每册捌元）

香港庫務司署公告

關於一九七三年第三季（即七月一日起至九月三十日止）之差餉事

各繳納差餉人士均應已接獲依照一九七三年差餉條例所發之繳納上述差餉通知書，倘有任人士仍未收到是項通知書者應即向香港雪廠街政府合署西座三樓庫務司署稅收組申請補發，為要查上述差餉必須於一九七三年七月三十一日下午四時前繳妥否則政府將根據差餉條例第二十二條按照所欠數目加徵百份之五附加費雖未收到繳納差餉通知書者亦不能視為例外

繳納差餉人士務請留意凡應在上述日期或該日前繳交之款項已詳載於繳納差餉通知書上『應繳金額』格內用箭咀指明凡屬空置樓宇其差餉亦須繳納惟可在差餉條例第三十條所列舉之情形下申請發還

為避免排隊輪候所引起之不便起見敬希各繳納差餉人士以支票或滙票用郵遞方式繳納該項差餉或早日前往繳納差餉通知書背頁所列之任何辦事處繳交

新界民政署公告

查下列官地之批約，將於一九七三年七月十六日（星期一）上午十一時在荃灣雅麗珊郡主社區服務中心以公開拍賣方式出售。詳細情形及售地規約可向九龍大埔道北九龍裁判司署大廈新界民政署、或元朗理民府、荃灣理民府、大埔理民府、九龍新蒲崗政府合署西貢理民府，香港德輔道中一四一號國際大廈五樓離島理民府索取。售地圖則亦可向上述各辦事處索閱

細則

地段編號	位置	面積平方呎	建築規約	用途限制	每年地稅	批期
荃灣市地段第五八二號	新界荃涌	約四萬七千四百六十五呎	限期廿四個月完成價值二百一十五萬元以上	祇限作工業或貨倉之用	五百四十六元	九十九年之餘期由一八九八年七月一日起計減去最後三日

新界民政署署長

駕空纜車經營權利公開招投

茲將由九龍沙田坳道通達獅子山東面山頂之駕空纜車經營權利公開招投

截標日期：一九七三年八月三十一日正午十二時正

查閱圖則及索取投標表格請到香港花園道美利大廈二十樓地政測量處或九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一樓地政測量分處。

香港政府物料供應處佈告

本處在一九七三年七月十三日政府憲報公佈及招標承投下列：

編號 PT/26/73 項目 承供塵覆印紙

投標格式紙可向下列各處索取：

（一）香港北角油街政府物料供應處購買部
（二）香港皇后大道中政府合署西座地下中區民政司署諮詢分處
（三）九龍旺角彌敦道七百五十一號地下旺角民政司署

香港政府物料供應處處長 楊儉

香港高等法院

一九七二年公司結束事件第六十二宗

優先債權付款預告

公司名稱——萬記實業有限公司
註冊地址——香港遮打道三號壽德隆大廈十樓
債權登記截止日期——一九七三年七月二十八日
清算人——破產管理官
清算人地址——香港遮打道三號壽德隆大廈十樓

署理破產管理官暨清算人 蕭克誠